

# FRĂȚI ROMÂNI,

De aproape 40 de ani, poporul român geme sub jugul celei mai diabolice tiranii pe care a cunoscut-o istoria. În timp ce "Declarația universală a drepturilor omului" luminează veacul nostru, poporul român a avut și are parte numai de mizerie și de teamă.

Teroarea a atins limite dementiale prin  
întemnițarea a sute de mii de Români  
care au refuzat orice colaborare cu ucigașii  
neamului nostru.

Un mare număr dintre cei arestați dorm în gropile comune ale închisorilor și lagărelor de muncă forțată. Păgânii le-au furat și dreptul la o cruce.

Supraieştitorii închisorilor poartă rani  
sufleteşti şi trupeşti fără leac. Braţul uci-  
gător al Securităţii veghează şi azi deas-  
pra capetelor lor.

Oameni nevinovați zac și azi în închisor.

și azile psihiatrice, alții sunt asasinați.

Deoarece deținuții politici sunt cei mai oropsiți dintre Români și deoarece nu există familie care să nu fi fost îndoliată de martirajul unui deținut politic, propunem ca Românii din exil să declare anul 1983 "ANUL DETINUTULUI POLITIC ROMÂN".

În acest scop, apelăm la toți refugiații care au rămas credincioși numelui de Român și sufletului românesc să înceapă o campanie vehementă de informare a opiniei publice occidentale asupra soartei tragice a deținuților politici români.

Li chemăm să se adreseze "Națiunilor Unite" și altor organisme internaționale, conducătorilor de țări occidentale, reprezentanților apleși, savanților, artiștilor, scriitorilor, ziariștilor, opiniei publice, prin scrisori, manifeste, conferințe, mani-

festații cu colectare de semnături, presă, radio, televiziune, cerându-le ca în cadrul unei acțiuni de solidaritate umană să se intervină pentru:

1. Eliberarea deținuților politici români din închisori și azile psihiatrice.
2. Amnistierea tuturor deținuților politici.
3. Repunerea lor în toate drepturile.
4. Încetarea anchetelor, perchiiziilor și a altor metode de terorizare a foștilor deținuți politici.
5. Considerarea anilor de închisoare ca ani de vechime în muncă.
6. Acordarea de pensii părinților celor morți în închisori.

Frați Români! Să nu uităm niciodată versurile lui Octavian Goga, din poezia Rugăciune:

"În veci spre cei rămași în urmă,  
Tu, Doamne, văzul meu îndreaptă".

Cu ocazia "Zilei Eroilor", Sămbătă 18 Iunie 1983, Românii din lumea liberă, indiferent de apartenența lor politică, vor face un pelerinaj la "Cimitirul Eroilor Români" dela Soultzmatt (zona Strasbourg).

La orele 13 se va oficia și un parastas pentru deținuții politici morți în închisorile comuniste.

Dumnezeul părinților noștri să vă binecuvânteze!

Comitetul pentru amnistierea deținuților politici români:

Remus Radina, Cicerone Ionițoiu,  
Vladimir Boutmy de Katzman, Ovidiu  
Borcea. □

**Printed in Canada  
Imprime au Canada**

**ISSN**  
**0705-8365**

# THE ROMANIAN VOICE

**THE LARGEST ROMANIAN NEWSPAPER IN THE FREE WORLD**

ANUL 8 Nr. 81 -IANUARIE 1983-

**PUBLICAȚIE LUNARĂ**

**DIRECTOR: GEORGE BĂLAȘU**

CIRCULATE IN AFRA CANADEI: AFRICA DE SUD, ARGENTINA, ANGIA, AUSTRIA, AUSTRALIA, BRAZILIA, BELGIA, CHILE, DANEMARCA, ELVETIA, LUXEMBURG, GRECIA, FRANTA, ITALIA, JAPON, Olanda, NORVEGIA, PORTUGALIA, ROMANIA, SUEDE, SLOVENIA, SPANIA, SRI LANKA, SUDAN, SUDAN DE SUD, TAIWAN, THAILAND, TURCHIA, URUGUAY, VENEZUELA.

# "CONTRACTUL SECOLULUI" SI SCLAVAJUL

## Eugen BÂRSAN

"Contractul Secolului" privește gazul metan siberian, exportul lui în Europa occidentală, și construirea unei conducte care să-l ducă acolo. Părțile lui sunt Rusia și țările mai proeminente din Europa Occidentală, care vreau gaz siberian și totodată mai vreau și să ajute la construirea gazoductei. Acest contract e denumit astfel din cauza importanței economice și politice ce i se dă, la care în chip sigur se mai adaugă și controversa iscată între America care nu vede cu ochi buni acest proiect și partenerii ei din Europa care sunt pentru el.

In miezul controversei e justificata ingrijorare ca ceea ce e bun pentru Rusia nu poate fi bun si pentru Europa. In plus ar mai fi si serioasa problema de etica politica pe care o ridica masiva sustinere economica a unui stat ca Rusia Sovietica care submineaza si ameninta zi de zi existenta lumii libere, si care nu vrea sa recunoasca drepturile fundamentale umane.

În legătură cu aceste drepturi, Asociația Internațională a Drepturilor Umane (AIDH) cu sediul la Frankfurt, a trimis în decursul anului trecut Șefilor de state din Europa Occidentală asociate la "Contractul Secolului", un dosar doveditor că la lucrul de construire a gazoductei transiberiene sunt folosiți deținuții politici din gulagurile locului, și că astfel gazoducta din "Contractul Secolului" e o lucrare executată de sclavi. La baza acestui dosar sunt documentele trimise în Vest de Youri Belov, un profesor Rus care din 1977 e condamnat și deportat în Siberia pentru activitățile lui din "Comitetul Helsinki". Aceste documente probează faptul că zeci de mii de deținuți politici sunt constrânși să presteze muncă de sclavi pentru gazoductă, în cele mai inumane condiții. În această privință până acum a vorba de deținuți din nouă lagăre, dintre care chiar și unul de femei în regiunea Yamal. O regiune care se zice că ar avea cel mai mare zăcămint de gaz metan din lume.

În ultimul timp această problemă a fost reluată în Germania federală, în Olanda și chiar în fața unui sub-comitet parlamentar din Washington. Concluziile sunt indiscutabil clare, atât în America cât și în Europa de Vest, că Rusia folosește prizonierii politici

Continue in psg.3

# O SUGESTIE PRAGMATICĂ

**- M. F. ENESCU**

De când există Exilul, adică de peste 35 de ani, auzim periodic mai de pre-tutindeni, un indemn la uni-re. Cam tot depe atunci am căutat să arătăm ce înseamnă unitate, că toată lumea la un loc nu e posi-bil, că dacă prin excepție s'ar ajunge la o aglomera-re globală, riscăm imobilism și anarhie. Am încercat să definim ce înseamnă unita-te efectivă, prin afinități și inter-selecție, unitatea de eficiență, dar care să știe să asigure un consens gene-ra-lizat în diasporă.

Nu este însă mai puțin adevărat că Românii exagerează tendința centrifugală. Mi-aduc aminte ce-mi spunea prin 1950 un diplomat remarcabil dela Ambasada Americană din Madrid, al cărui nume îl găsim în "Jurnalul european" al lui Sulzberger: "Este teribil cât de dezuțiti sunteți Dumneavoastră, Românii! Nu se poate lucra cu Dumneavoastră" ! La replica mea că și alte emigrații sunt dezuțite, mi-a răspuns: "Da, este adevărat, dar la fiecare din ele găsim un grup destul de consistent cu care putem lucra". Si în adevăr, grupurile românești se sfășiau cu atâtă sălbăticie încât se desființau unele pe altele în

considerația forurilor occidentale.

Toate grupările și persoanele cunoscute pe atunci, au dispărut de pe scenă. Au apărut altele noi, cu mai puțin renume. Dar nărvul a rămas același, adică inter-devorarea. Așa nici acum nu oferim grupul suficient de consistent, pentru a fi luat în seamă de oficiile internaționale.

Si cu toate acestea spre deosebire de anii 1950, într-un moment de iluminare, mai multe elemente din Exil au găsit formula pluralistă justă, cu o denumire simplă și compactă: Consiliul Național Român care să integreze suficient forțe reprezentative pentru a fi susținute de Români și de Cercul străine.

Si Consiliul National Român a fost lovit din toate părțile, dela stânga la dreapta. Aceste lovituri din afară nu ar fi avut cine știe ce efecte fără complicații interne. Discordile din cadrul Consiliului, în-au redus considerabil acțiunea internă și externă. Dar Consiliul National Român s'a situat dintr'un început în centrul Exilului. Poziția lui ar fi suficientă greutate chiar statică, pentru ca să poată fi înlocuită.

Intre timp au mai apărut

și alte organizații sau proiecte de organizare care să substituie ori să depășească C.N.R. în Diasporă. Impulsurile centrifuge prezează astfel la dezmembrarea Exilului. În această stare de destrămare trebuie negreșit să punem stavilă exagerării centrifugale. Se apropie momentul obiectiv pe plan românesc și internațional care impune concentrarea și nu dispersarea forțelor naționale. Ne-am gândit deci cum ar fi posibilă o contribuție pragmatică la un minimum de coexistență productivă între diferitele tendințe culturale și politice. Vom reproduce în consecință o "sugestie" dintr-o scrisoare către o persoană reprezentând una din aceste tendințe. Iată "sugestia" și pe ce se sprijină.

Din convorbiri cu unii șu  
cu alții, ar reieși că nu ar  
exclua posibilitatea teore  
tică a unor raporturi de  
vecinătate corectă între  
diferitele tendințe. S'ar p  
rea deci că ne aflăm în  
preajma unui moment d  
mai bună dispoziție în Exi  
Acest moment ar putea  
fost. Cum? Ne dăm bin  
seama că negocierii "ex  
abruptu" între diversel  
poziții cristalizate di  
divergențe și rivalități, n  
ar duce, destul de probabi

la un rezultat satisfăcător. Ne-am gândit atunci la un altfel de procedeu, pragmatic și evolutiv în timp. În practică am vedea întâlnirea câtorva persoane reprezentative și active din partea fiecăreia din cele cinci-șase tendințe, în ceea ce am numi un "Oficiu Consultativ". Am evitat cu grijă termenul de "Comitet", "Comisie" sau altul care ar presupune un angajament formal, direct și imediat. "Oficiul" consultativ și nu deliberativ, implică "studii" în primul rând. Misiunea "Oficiului Consultativ" ar fi deci să studieze diferite aspecte și probleme de actualitate cu privire la ceea ce este românesc sau are repercursiuni asupra intereselor românești. În același timp el ar urmări posibilitatea de apropiere între diferitele grupuri. În acest fel s'ar ajunge poate progresiv la o cooperare mai organică în Exil.

"Oficiul Consultativ" s'ar întruni de câte ori este nevoie, dar cel puțin la trei luni. Ordinea în discuții va fi pusă de un "moderator" prin rotație. Un secretar ar ține corespondența și ar menține legătura cu "Oficiul".

Continuare in pag.3



# editorial

## UNDE SUNT INTELLECTUALII ROMÂNI?

Guvernul comunist dela București apare, în istoria poporului român, ca un fenomen care nu poate fi explicat după principiile logice contemporane.

Este vorba de un caz de patologie politică, care nu își are explicația și legitimitatea firească în dezvoltarea normală a istoriei românești. Comunismul românesc, împreună cu Ceaușescu, sunt apariții absurde, ciudate și inexplicabile în viața istorică a țării. Nu este posibil să înțelegi pe Ceaușescu, sub nicio formă, în stăruința lui de a se menține la conducerea Statului, după nesfârșite experiențe nereușite, în toate domeniile.

Toată politica comunistă, internă și externă, din România de după 1945, a falimentat total și irecuperabil. Cu toate acestea, Ceaușescu și partidul continuă să exercite "tirania incompetenței" și a "rele credințe" în viața românească.

Tara a fost scutită de resursele ei naturale; poporul a fost văduvit de toate drepturile sale, și trăiește sub o teroare permanentă: energiile creatoare sunt înăbușite și lumea românească se găsește în stare de prizonerat fără leac și fără condiții umane de existență.

Guvernul comunist nu poate crea o societate românească, bazată pe legile morale și pe conștiința unei demnități umane. El a dovedit, de-a lungul anilor, incapacitatea sa de a conduce o țară. O incapacitate morală, tehnică psihologică, politică și ideologică.

În fața tuturor dezastrelor, pe care le-a cunoscut țara, ca rezultat al experiențelor comuniste, Ceaușescu și banda lui de "incompetenți și impotenți" politici, continuă să se mențină "la putere". Si nu există nici un semn al unei reacțiuni, fie în sânul partidului, fie în cadrul social.

În stăruința partidului, nu poate exista o reacție față de starea actuală de lucruri, pentru că partidul nu este decât o adunătură de indivizi imorali, incompetenți și aventurieri de calitate inferioară. Mai ales, astăzi, după trei decenii de falimente grandioase ale partidului comunist.

Ne gândim cu groază la intelectualii români care sunt membri ai partidului comunist sau se mențin în rezervă și pasivitate, pentru a-și salva propria lor existență, și fac tot felul de compromisuri cu comunistii. Adevărata trădare a intelectualilor români este pasivitatea lor, în complexul de azi al vieții românești. Poate așa este bine, după veredile urora. Dar, ne întrebăm dacă nu există nimeni care să înfrunte pe Ceaușescu și clica lui de impotenți.

Si-a pierdut România luciditatea, curajul și combativitatea intelectuală? Cum este posibilă existența prelungită a unei conduceri exercitate de oameni incapabili să gândească, să scrie, să citească și să conducă?

Ni se va răspunde că, aceasta este esența dictaturilor, a regimurilor comuniste, și că prezenta sovietică asigură dominația comunistilor români. Este însă o explicație pe care o avem cu toții la îndemână, dar nu completă. Națiunile au dreptul la viață și libertate și, ele, luptă pentru libertate și existență și în această luptă istorică, intelectualii pretutindeni joacă un rol de frunte. Unde sunt, azi, intelectualii români? Nu ne gândim la "dizidenți" fragili și minore, ale unor sau altora, ci la curajul deschis al acelor care își asumă răspunderea unor confruntări decisive, fără teamă de riscuri, oricare ar fi ele. Confruntări care să zguduie din temelii gândramaua proletariată de cea mai joasă calitate și mediocritate a lui Ceaușescu și a partidului comunist român.

George BĂLAȘU

## TREIZECI DE ARGINȚI

Emil DUMITRACHE

Trădarea a însoțit comunismul încă dela apariția sa. Nu mă refer la cei care s-au trezit din somnul rațiunii lor mai devreme sau mai târziu. Epitetul de trădător a fost copios aruncat de către comuniști în capul oricui s'a opus ideii de comunism în sine, or celor ce pretind a o aplica. Patriotismul însuși, mai ales el, a fost etichetat ca o trădare a "unității internaționale a proletariatului", numai trădarea tatălui de către fiu nu a fost trădare ci "act patriotic", trădătorului fiu ridicându-i-se statuie de bronz.

Adunătura de nemernici care se autointitulează

"autentici și unici reprezentanți ai poporului" trădase țara prin lipsuri, mizerii, foamete, teroare și umilințe de tot felul. Si tot ei mai au încă nerușinarea de a eticheta ca "trădător care se vinde pe treizeci de arginți" pe oricine se opune lor, în pofida faptului că cei care-și primesc pe loc arginții nu sunt "trădătorii de țară" ci cei ce se înscriu în partidul comunist. Este un fapt care nu mai necesită să fie demonstrat, că șansele de a-și îmbunătăți viața ale membrilor partidului comunist se înzecesc în comparație cu restul poporului, că "apartenența la partid" aduce cu sine

imEDIATE și substanțiale avantaje de tot felul, că adevărata trădare a neamului este copios răsplătită de comunism, tocmai pentru că singura putere de atracție a comunismului sunt cei TREIZECI DE ARGINȚI luați dela gura altora, într-o societate ce se vrea egalitară, și în care zice-se s'a desființat exploatarea omului de către om.

În ultimul timp, epitetul de trădător este folosit exclusiv pentru uz intern, numai în țară. Peste hotare, epitetul a fost înlocuit cu acela de dizident, prin care se încearcă a se spune că oponenții comunismului nu sunt realmente oponenți ci

niște "foști tovarăși de drum" cărora nu le-au fost deajuns numai cei treizeci de arginți cu care "apartenența la partid" i-a răsplătit. Că unii din cei numiți azi dizidenți n'au avut nimic de-a face toată viața lor cu comunismul, nu contează. Ce contează este ca ei să fie stropiți cu noroi și AICI.

Si totuși sunt unii care au încasat arginții dela partid și încă alți arginți când au schimbat partidul pentru occident. Aceștia sunt cei care au încasat SASE ZECI DE ARGINȚI.

□

## CĂTRE REDACȚIE

\* LIÈGE - BELGIA - Citind în numărul din luna Iulie al ziarului "Cuvântul Românesc" articolul intitulat "Viitorul organizării românilor liberi", îmi permit să vă trimit câteva comentarii pe marginea acestui subiect atât de discutat de noi toți cei aflați în lumea liberă.

Viitorul și posibilitățile concrete ale organizării românilor liberi sunt probleme permanente actuale care au suscitat și vor continua să suscite nenumărate comentarii și luări de poziție.

Si totuși există câteva elemente în esență obiective, dar pe care nu mă pot abține de a le analiza în mod subiectiv, așa cum fac de altfel toți cei ce poartă în piept o inimă română plină de idealism și speranță.

În primul rând ar trebui să lămurim în ce măsură românii liberi sunt într'adevăr liberi. Este adevărat că legile țărilor în care ne aflăm sunt foarte deosebite, dar toate au în general la bază respectul drepturilor omului precum și interzicerea... oricărei activități politice tuturor acelor care au evadat din raiul comunist! Presupunând că rațiunile unei asemenea legislații ar putea fi înțelese și acceptate, mai rămân de analizat celelalte constrângeri care handicapează activitatea politică a compatrioților noștri din exil.

Ca să încep cu categoria celor mai năpăstuiți, mă voi referi la aceia dintre noi care mai au rude în România. Aceștia sunt șantajati, fie și numai indirect sau subconștient de lacheii regimului comunist. Este vorba de șantajul clasic: "dacă vrei să-ți mai vezi fiul, sora, etc. atunci spune-i să tacă din gură", "dacă vrei să-ți mai vezi soțul, spune-i să colaboreze cu noi". Este cert că toți cei care au trecut prin asemenea situații sunt în măsură să mai adauge și alte exemple de ticăloșii prin care se încearcă subminarea activității politice a exilului dacă nu chiar implantarea unor noi agenți potențiali.

Din nefericire, mai există și printre noi asemenea persoane slabe, care, cedând dorului, presiunilor sau intereselor mărunte își petrec astăzi zilele în spatele gratiilor lumii libere pe care au încercat s'o vândă. Bine ar fi dacă astfel de greseli ar putea fi prevenite printr-o campanie de informare obiectivă în care patima specific omenească ar lăsa locul unor explicații logice și juridice.

Trecând în continuare la o altă categorie a compatrioților noștri, ar trebui mai mult sprijiniți aceia cărora frica de mișcarea politică le-a pătruns până în adâncul sufletului. Printre altele, mă refer la aruncarea unor afirmații de genul: "un accident se poate aranja", sau "crezi că tei vei putea ascunde undeva?", afirmații care mi-au fost și mie făcute și care la timpul lor m'au impresionat destul de puternic.

Nu-i putem uita nici pe aceia dintre noi care după ani de chinuri în spatele cortinei de fier, odată ajunși în lumea liberă, nici nu vor să mai audă de România. Aceasta nu este în general decât o atitudine izolată și trecătoare, dar dăunătoare activității noastre

în care introduce o notă de defetism.

În acest context trebuie revenit la rolul și datorită presei românești libere. Sunt foarte mândru că în casa noastră acest ziar se află la vedere. Am constatat astfel cu mare bucurie cum printr-o prietenie noastră, în special cea mai tineră, a crescut spiritul combativ și dorința de a cunoaște trecutul adevărat în locul celui răstălmăcit de manualele din școală.

Radu NICOLAE

\* HAIT, AUSTRIA - Primind cu o deosebită regularitate toate numerele ziarului Dvs., C.R., vă sunt recunoscător și țin să vă mulțumesc din inimă atât Dvs., cât și colaboratorilor care vă ajută la editare.

Cu precădere țin să vă anunț că articolele Dlor Cicerone Ionțoiu, Emil Dumitrache și Ion Boieru sunt deosebite de interesante, prin faptul că ating probleme fierbinți și actuale din țară, unde totul merge din rău în mai rău.

Pentru că și eu sunt cumva la curent cu cele ce se întâmplă în țară, aș dori să scriu o scurtă scrisoare deschisă către dinastia Ceaușescu, pe care dacă dispuneți de spațiu, v'as ruga s'o publicați.

Aducând întreaga populație a României la starea de dobitoace, așa cum prevedea nomenclatura partidului pe care îl conduce, poirăsufla ușurat că ai creat o nouă epocă: cea de aur, așa cum de altfel o trămbițezi la ficcare miting. Foarte puțin adevărat, și puțin mai cred, a această "epocă de aur" nu a fost pentru popor, a fost pentru dinastia pe care o conduce: Ceaușistă.

Te-ai așezat, sau mai bine zis cotoșat în vârful piramidei, presărându-ți calea cu crime, cu teroare, cu foamete, înconjurat de lachei (securiști asasinii), pentru ca apoi să pui para amant pentru o industrie care nu produce, pentru o industrie falimentară.

Poate că făcând o industrie nu ai procedat rău, dar dacă toate miliardele de dolari luați împrumut dela băncile țărilor din Vest ar fi fost investite și în agricultură, situația ar fi fost desigur cu totul alta.

Dar nu ai făcut așa. Ti-ai propus, jumi-juma, și-ai trimis odraslele la școli înalte, ai apucat monumente istorice, făcându-le proprietate privată, și-ai construit la comandă avioane, elicoptere și iahturi, te-ai înconjurat de asasinii plătiți în valută.

În tot acest timp ai dat uitării neamul din care te tragi, și zău, înclin să cred că locul tău de baștină nu este Scorniceștiul, ci cred că autobiografia îți este tot atât de falsă precum te porți față de popor.

Ai desființat biserica dar nu a fost destul, mai mult ai încercat să scoți pe Dumnezeu din inima oamenilor, altă dată evlavioși, cu o propagandă în care nici câinii nu mai cred.

Mai nou a început să te preocupe și fiul în care trebuie umplute burile celor ce trăiesc în sclavie sub dinastia ta, și nu așa ca dela om la om, ci științific, cu un număr fix de calorii, și nu mă mir nici eu, nici alții, că doar ai o soție chimistă.

Ti-am ascultat discursul cu privire la radicala schimbări în agricultură, în guvern, dar ai omis esențialul: pe când schimbarea ta și a dinastiei pe care o conduci, prin liniile trasate de o ideologie tâmpită și falsă care se cheamă Partid comunist.

Dacă situația catastrofală în care ai adus țara se mai poate numi bunăstare, ridicat nivel de trai, atunci întoarce-te la vechi-a-ți meserie de cizmar, căci titlul de presedinte nu ți se potrivește, trimite-ți cucoana înapoi la vaci, cât timp mai există așa ceva în țară, și lasă-te de politică, căci va veni un timp când un copil te va întreba: "Ce-ai făcut din țara mea D-le Ceaușescu?"... și nu știu cum te vei bălăi pentru a da un răspuns.

Florian FILARET-TAVAGIU

## ABONAȚI-VĂ

LA ZIARUL "CUVANTUL ROMÂNESC"

Abonamentele și reînnoirile lor, se pot face după cum urmează:

- Din Canada și U.S.A., se pot trimite "Cec Poștal" (Money Order) sau "Cec Personal".  
- Din Europa și alte Continente, prin "Mandat Poștal" sau "Cec Internațional" pe adresa ziarului:

CUVANTUL ROMÂNESC, Box 4217, Station D,  
Hamilton, Ontario, Canada L8V 4L6

Second Class Mail Registration Number 4133

## REÎNNOIȚI-VĂ ABONAMENTUL

## CĂTRE CITITORI

SPRE CUNOȘTINȚĂ: Ținem să facem cunoscut că- REDACȚIA ACESTUI ZIAR- Nu împărtășește totdeauna ideile și punctele de vedere ale colaboratorilor din articolele semnate.



Insemnări pe margine de drum:

# CARTEA ROMÂNEASCĂ ÎN EXIL

Nicolae PETRA

Ne găsim cu aceleași gânduri rezemate de mâinile ce țin de tample, capul aplecat, cu ochii privind în praful drumului. Si vin numai întrebări. Ce se întâmplă cu cultura românească în exil? Pentru că în afară de prea puțini, nu se mișcă nimeni să spună tare și răspicat că pentru situația noastră - a României ca țară necăjită și a noastră ca singurii care putem face ceva pentru ea - activitatea culturală e cu mult mai importantă decât toate încercările de a face grupuri politice, de a face studii complicate despre cum va trebui să fie țara viitoare, de a striga pe stradă sau prin foi, împotriva celor ce batjocoresc țara. Cultura este sângele unui popor, este drumul tradiției de ieri spre împlinirile de mâine. Este însăși sufletul neamului, și pentru cei ce vor să-l distrugă, cel dintâi pas este să ardă cartea.

Cei încuiați între granițele țării, nu mai au legătura adevărată cu sufletul neamului pentru că le lipsește cartea adevărată, iar noi cei ce am putea să o cîntăm și să ne hrănim din ea, nu o facem fiindcă nu avem cartea.

S'au tipărit, dacă am voi să facem socoteală, destule cărți în acești aproape 40 de ani, dar care rețipări din comoara literaturii și istoriei românești? Puținele care au ajuns să fie tipărite, în câte exemplare s'au tras și câte s'au cumpărat de cei doritori de ele, atâți, ignorând însăși faptul că s'au tipărit aceste cărți?

Dintre cele mai bine de 1000 de titluri care au văzut lumina tiparului, vreo 10-20 sunt într'adevăr opere din literatura clasică românească și mai puțin de 100 opere care rămân, ale scriitorilor români în exil.

Si aceste puține, nu numai puține la număr ci și puține exemplare trase, n'au ajuns să slujească scopul principal al cărții, pentru că nu au circulat, nu circulă, prea puțini știu de existența lor.

O carte, trebuie întâi tipărită, apoi răspândită, și apoi strânsă în bibliotecă unde să poată fi găsită la nevoie de oricine.

S'au ajuns să se facă o excelentă bibliotecă, o avem, dar tipărirea cărții a fost totdeauna lăsată pe mâna unor oameni cumsecade, care atunci când au avut ceva bani de prisos, au tipărit câte o carte. S'au încercat înființarea de edituri dintre care există încă vreo 2-3 dar pe de o parte fără suficiente mijloace materiale ca să poată împlini un program mai mare și mai ales fără de sprijinul cititorilor, nu pot ajunge departe. Cum marea majoritate a cărților tipărite s'au făcut de indivizi care au tipărit cel mult 2-3 cărți, răspândirea lor nu a putut să fie făcută într-o formă potrivită.

Inițiativa asociației Hyperion cunoscută cititorilor Cuvântului Românesc e o operă foarte importantă și care încearcă să umple tocmai aceasta lacună a răspândirii cărții și cele dintâi încercări par a avea excelente rezultate. Dar un rezultat într'adevăr folositor, depinde de împlinirea celui dintâi pas în opera de răspândire a cărții: tipărirea. Pentru tipărirea de cărți românești, avem nevoie de editori care să facă efortul și sacrificiul de a scoate cărți și în același timp să facă din afacerea lor o întreprindere care să dea rezultate practice. E partea cea mai grea în această acțiune atât de necesară de a da exilului cartea de care are atâta nevoie.

În acest sens, de creatori de mici edituri care s'ar putea dezvolta cu ajutorul nostru al tuturor, poate cel mai activ e Ion Dumitru dela München, care a tipărit câteva zeci de cărți și în același timp se luptă cu greutatea enormă. Niciunul dintre cei ce tipăresc cărți românești nu așteaptă să li se dea alt ajutor decât ca să li se trimită costul ei chiar atunci când poate cartea nu e cu totul pe placul cititorului. Cartea e, mai înainte de toate o cale pentru menținerea drumului vieții sufletești a neamului și fiecare face ceva, pe măsura în care poate și toate împreună pot foarte mult.

În lupta românească din exil, cultura este frontul cel mai important și cartea e arma cea mai puternică cu care putem învinge. Conștiința de aceasta, fiecare trebuie să facă tot ce poate, oricât de puțin sau de mult, pentru cartea românească din exil.

Paralele între cele două cangrene:

## "COSA NOSTRA" ȘI "COSA CEAUȘESCU"

"Cosa Nostra" este cunoscută sub numele de "Sindicatul Crimei" sau Mafia. "Cosa Ceaușescu este cunoscută sub numele Partidului comunist.

Din motive de securitate "Capo di Capos" al Mafiei încredințează membrilor apropiați din familie, funcțiile înalte din Sindicat.

Din aceleași motive "Capo di Capos" Ceaușescu și-a făcut nevasta Prim Vice-Președinte; pe fecior pres. Tineretului; iar restul fraților, cumnaților și nepoților au împănă guvernul ca stafidele o curcă umplută.

"Cosa Nostra" își are originea în Sicilia.

"Cosa Ceaușescu" își are originea în Scornicești.

Ambele se scriu cu "S" dela scorpion. Seful Mafiei, căruia i se mai spune și "God Father" este protejat de o bandă de mălucari (enforcers) care intimidă, bat și ucid pe ori cine se opune mafioților.

Seful Partidului comunist, căruia i se mai spune și "Fidel Iubit" este protejat de poliția secretă care bate, otrăvește, răpește și trimite în spitale de nebuni pe ori cine încearcă să strănute fără aprobare.

Mafioții, pentru a-și masca crimele, suportă organizații caritabile, fac donații la biserică și pretind că-s credincioși.

Ceaușistii vorbesc de "pace și bună înțelegere" fac cultură pe calapod, oferă plimbări gratuite și pretind că-s independenți.

Pentru menținerea puterii "Capo di Capos" face schimbări dese în ierarhia Don-ilor. (Câteodată sunt omorâți, N.R.)

În "Cosa Ceaușescu" asta se numește remanieri de guvern urmată de accidente, dare în judecată, etc.

Mafioții americani au case'n Nord, unde-și petrec vara; case'n Sud, unde-și petrec iarna, au automobile, iahturi și când se deplasează sunt păziți de-o gardă personală.

Mafiotul RSR-ului are vile și palate la București, lângă București; are vile și palate la mare, la deal și la vale și la munte; are automobile, elicoptere și când se plimbă armata-i înșirată de-a lungul drumului.

Pentru plimbările în afara hotarelor mafioții întrebunțează avioanele comerciale. Ceaușescu are avionul său în exclusivitate 707.

Unii conducători din Sindicatul Crimei au fost judecați și condamnați pentru că au furat bani, măsliut alegerile, bătut și omorât pe ori cine a încercat să li se opună. În apărare avocații mafioților, spun că poliția, FBI-ul, procurorii, etc. sunt contra...muncitorilor.

Românii liberi care denunță pe God Fatherul Ceaușescu c'au falimentat țara, a suprimat libertățile, a distrus Biserica și a omorât floarea românismului, sunt acuzați de scribii mafiei ceaușiste de "nepricepere politică" de "Isterie anti-românească" și că ori ce atac împotriva conducătorilor RSR înseamnă "... un act de trădare națională".

Cititorii au cuvântul: Cine a introdus teroarea în țară? Cine a înflămăzit neamul? Cine-s trădătorii?

Stroe MOLDOVEANU

## "CONTRACTUL SECOLULUI" ȘI SCLAVAJUL

Urmas din pag. 1

la lucrul de construire a gazoductelor. Dar partenerii Occidentali din "Contractul Secolului" nu vor să-și deranjeze interesele economice legate de acest contract pe o chestiune de sclavaj, iar pe de altă parte nimeni din Vest nu se poate duce într-o zonă interzisă din Siberia pentru a aduce dovezi în plus de ce se întâmplă acolo. Si totuși ceva trebuie făcut, pentru că nu pune principiile înaintea socotelilor economice, înseamnă a face o politică de încurajare a Kremlinului. O politică ale cărei consecințe se vor putea simți și vedea în chip real, de abia după ce gazoducta își va împrăști tentaculele de-a lungul și de-a latul Europei de Vest. Compresoarele livrate de Vest, vor comprima foarte tare și asupra țărilor aprovizionate de gazoducta sovietică.

Fiindcă un important număr dintre prizonierii politici din sclavajul de care vorbim, provin din rândurile celor mai bune elemente ale populațiilor autohtone din teritoriile ocupate de Ruși, e logic să ne gândim că și unii dintre Românii deportați din Basarabia și Bucovina de Nord fac parte din scavi care lucrează la gazoductă. Dacă Europa Occidentală nu s'a arătat niciodată dispusă să ridice măcar un "deget" pentru ei, iată că se ajunge totuși la o corelație. Ei se sacrifică pe ei înșiși într-o muncă de sclavaj, pentru fericirea pe care Occidentalii o așteaptă dela gazul siberian.

E de neconceput cum liderii europeni din spatele "Contractului" Secolului "trece cu atâta ușurință peste capitolul sclavajului legat de această gazoductă.

"Contractul Secolului" e o altă mare carte pe care Rusia o joacă în acest secol, pentru dominarea Europei. Prima a fost, exportarea ideilor marxiste și înființarea de partide comuniste satelite dincolo de granițele ei. Când ea a văzut că această carte nu mai duce la calculele făcute, a pășit la proiectul exportului de gaz de care leagă mai bune speranțe în scopurile implicate. Căci pentru Ruși gazul metan are și importanță de export politic. Si anume se socotește că șansele mizate pe exportul lui sunt mai bune, pentru că în timp ce exportul marxismului e un lucru finanțat de ei, exportul gazului e finanțat de Europa Occidentală.

Fără îndoială că marxismul nu are nimic cu gazul metan, și nici acest gaz cu marxismul. Însă amândouă au extraordinar de mult de a face cu Rușii, care, după cum se vede, dispun de măiestria de a face din ele un joc politic "hocus-pocus" de zăpăcire și captivare a europenilor. □

Eugen BĂRSAN



Casă țărănească din Ialomița

## O SUGESTIE PRAGMATICĂ

Urmas din pag. 1

Precizăm că "sugestia" noastră nu încalcă cu nimic rolul integrator al Consiliului Național Român. Rostul "Oficiului Consultativ" nu ar fi nici un "Sanhedrin", nici un "Club". El ar fi mai degrabă ceea ce spaniolii numesc "Tertulia", adică o întâlnire regulată voluntară într'un local public între

oameni de aceeași calitate, care discută liber ce se întâmplă în oraș, în țară, în lumea întreagă. Dar câteodată din aceste "Tertulii" ies lucruri bune.

Am pus astfel toată prudența în termeni pentru a nu lăsa impresia unei alte organizații care să le coafze pe celelalte. În concluzie deci, "Oficiul Consulta-

tiv" ne este decât o întâlnire periodică între exponenții diferitelor tendințe, în care se schimbă păreri libere, fără atribuții și aspirații de "postestos".

Ce soartă va avea această pragmatică "sugestie"? Poate bună, poate niciuna! □

M.F. ENESCU



# INIȚIATIVA DE SUS ÎN JOS

Sandu DIACONU



The Premier  
of Ontario

Parliament Buildings  
Queen's Park  
Toronto, Ontario  
M7A 1A1



Decembrie, 1982

Cu ocazia Sfințelor Sărbători am plăcerea să transmit cititorilor Dvs. cele mai calde urări din partea locuitorilor și a Guvernului din Ontario.

Acesta este prilejul când ne strângem laolaltă cu familia și prietenii pentru a împărtași clipe de pace, speranță și bunăvoință, precum și pentru a găsi sprijin în principiile de bază ale dragostei și egalității, care sunt moștenirea noastră comună.

Pătrunși de acest spirit și împărtașind bucuriile și binecuvântarea dăruirii din inimă, fie ca generozitatea și compasiunea - sentimente ce caracterizează aceste Sărbători - să fie de-a pururi vii și să se răspândească în lumea noastră zbuciumată, aducând cu ele pace pe pământ și frăție între oameni.

Permiteți-mi să-mi exprim recunoștința pentru contribuția Dvs. în decursul anilor la întărirea Canadei și la îmbogățirea moștenirii noastre, unică în varietatea ei, și să vă adresez cele mai calde urări atât Dvs. cât și celor dragi dumneavoastră, să vă bucurați de un Crăciun fericit și de un An Nou plin de satisfacții.

*Bill Davis*  
William G. Davis

## DECRETUL JAFULUI

R. VOLTATU

Am scris acest articol determinat de revolta care m'a cuprins citind "Decretul 402" privind persoanele care vor să plece din sclavia comunistă și nu vor nimic mai mult, decât să fie liberi. Vreau să vă informez că acest decret - privitor la taxarea emigranților - nu mă afectează direct în niciun fel pentru că eu nu am de adus pe nimeni din România, dar ca om cinstit și iubitor de libertate nu pot să stau cu mâinile în sân și să las pe călăii poporului Român să-și facă de cap.

Acest DECRET CRIMINAL este scris împotriva celor mai elementare drepturi umane, împotriva POPORULUI ROMÂN, care nu mai poate suporta asuprirea regimului comunist și e dispus să înfrunte totul, ajungând până la a-și părăsi patria, a-și părăsi prietenii și familia, a suporta toate greutățile începutului într-o țară cu o limbă necunoscută, de cele mai multe ori trebuie să-și schimbe profesia, etc.

Stim cu toți că de greu este începutul într-o țară nouă, dar nicio greutate nu se compară cu viața în regimul comunist, care a dus România la nivelul de TRAGEDIE UMANĂ.

Conform art. 5 din decretul pomenit mai sus: Tereurile și construcțiile persoanelor care au primit aprobarea de plecare, trec în proprietatea statului.

Conform art. 2 aceste persoane trebuie să plătească în VALUTA cheltuielile de școlarizare, cum ar fi învățământul liceal, superior, post universitar, doctorat, precum și bursele primite în această perioadă. Adică după ce ești jefuit de tot ce ai agonisit cu multă trudă și sacrificii, după ce ești lăsat cu buzunarele goale, și se cere să plătești în valută, dar după cum știți cu toții dacă ești prins cu câțiva dolari, te așteaptă pușcăria.

Se pot face comentarii de zeci de pagini pe marginea acestui decret criminal, dar răspunsul este unul singur "NU VA LASATI JEFUITI". Nu plătiți nimic și interveniți pe lângă autoritățile Statelor Unite să nu le acorde Clauza Națiunii Favorizate până când nu schimbă legea și până când nu dau drumul persoanelor care vor să plece.

Plătind acești bani îi încurajăm și mai mult în acțiunile lor mizești și încurajăm de acest succes vor continua cu acest fel de legi.

Chiar conform doctrinei comuniste care este împotriva celor bogăți și în favoarea celor săraci (după cum pretind ei) această lege este în favoarea celor bogăți pentru că ei pot plăti. Deci este clar că această doctrină este numai fanfaronadă care servește un grup restrâns de trădători și vânzători de neam și țară.

În dorința lor hrăpăreață

de a jefui, inventează tot felul de legi. Noi care avem norocul să fim oameni liberi într-o țară liberă, trebuie să le dovedim nu numai că nu ne lăsam jefuiți, dar că putem face ca ei, clica comunistă, să aibe de pierdut.

Trebuie să fim uniți și să-i boicotăm cât mai mult. Boicotul se poate face în diverse feluri.

În primul rând, nu cumpărați niciun fel de produse românești, mai ales că produsele alimentare sunt luate dela gura copiilor și vândute în alte țări pe valută ca să acopere cheltuielile nesăbuite făcute din ordinul lui Ceausescu.

Un alt fel de boicot este să nu consumați vinurile românești. Americanii nu se omoară după vinurile românești așa că vânzarea lor depinde în cea mai mare măsură de comunitatea românească.

Dacă aveți de mers în Europa sau în România nu călătoriți cu TAROM-ul.

Orice idee de a boicota clica comunistă este bine venită, așa că vă rugăm să scrieți la toate zărele comunităților românești și sugerați orice idee de boicot aveți. Astfel îi putem determina să nu-și mai bată joc de bietul popor. Nu așteptăm dela ei inițiativa, dar cel puțin îi putem tempera poftele animale până în ziua când îi vom judeca și pedepsi de toate nelegiuirile comise.

Conducerea de partid a constatat cu mirare că cetățenii români, sunt tot mai puțin receptivi la ideile materialismului dialectic, socialismului și ateismului științific. Iritarea conducătorilor este totuși de înțeles!

Cu cheltuieli și eforturi, demne de o cauză mai bună, campania ateistă se luptă cu morile de vânt, nimeni -nici purtătorii acestei campanii- nu crede în eficiența ei. Căminii latră, caravana trece, credințioșii nu se smintesc în credința lor. Nici nu înțeleg de ce s'a iscat această anticrucea, atât timp cât credința nu dăunează intereselor partidului și statului. Biserica a rămas mai departe bastionul vieții și moralei în societatea socialistă.

Nici Codul eticii și echității socialiste nu face nici două parale, inițiatorii lui sunt ei înșiși amoral și necinstiți (a se vedea faptele atotputernicilor, începând cu familia "sfântă" și infailibilă plus rușele ei) așa că românul are Biblia drept normă de conviețuire socială.

Teoria "formării omului nou" are ca punct de orientare creșterea și educarea tineretului, în spiritul ateismului, dispreț față de religie - sub orice formă se manifestă - și adorarea partidului și mai ales a conducătorilor săi. Si cum educația începe în școală, această sarcină îngrădă, propovăduirea ateismului, a fost dată pe seama dascălilor. Orelle de chimie, fizică, anatomie, botanică, și mai ales istorie și filosofie, sunt orientate în acest sens. Nu mai e necesar să adăugăm instrucțiunile privind orele de dirigenție, interzicerea vizitării unor biserici sau manăstiri, ca și participarea la serviciul divin, toate sunt pedepsite cu scăderea notei la purtare, iar dascălii sunt pedepsiți prin reducerea salariului și mergând până la desfacerea contractului de muncă. Închiziția roșie, a mers și mai departe.

În cele ce voi relata nu pot să dau nume -respectivii profesori sunt în mare parte încă în România și ar fi expuși persecuțiilor- dar faptele sunt incredibile de veridice.

Într'un oras din Transilvania, capitală de județ, are loc învățământul politic al profesorilor de ec. politică, filosofie și istorie. Invitați de onoare - autoinvitați și supraveghetori - sunt ideologii dela așa zisa academie St. Gheorghiu, în frunte cu ex-rectorul Leonte Răutu. Prezidiul era completat cu propagandiști dela biroul județean, inspectori și poate și securiști "noi colegi de breșă", cum ne-au fost recomandați.

Cel peste 200 de profesori stăteau liniștiți în sală și-și vedeau de treabă unii citeau gazete, cârpi, discutau probleme personale, glumeau, important e că erau prezenți, nu prea manifestau interes față de "onorata personalitate" care-și depănă cuvântarea plină de citate din opera "Inestimabilă", a sefului partidului. Nimeni nu știa despre ce se vorbea dela

tribună, numai -poate- cei din primele rânduri și care nu au mai găsit loc mai retras.

Deodată, se ridică un profesor și cere să participe la discuții și să mai facă și câteva propuneri. Toți cei prezenți au rămas uimiți de o astfel de dorință, de obicei nimeni nu dorea să la cuvântul, niciunul să mai facă și propuneri. De curiozitate, sala și-a sporit atenția și toți se întrebau: despre ce este vorba și ce se întâmplă! Acest profesor, trebuie să menționez, era cunoscut pentru toți prin dorința lui de parvenire și ca atare de lingusire a mai marilor zilei. Mai mult, și-a renegat originea lui etnică, germană, și-a luat nume românesc; era mai catolic decât Papa.

Cu o mare îndrăzneală și curaj proteste și-a asumat rolul de lider al celor prezenți, începând a mulțumi lui Răutu, de mai multe ori, pentru interesanta expunere și sfaturile date în vederea creșterii eficienței propagandei ateiste la orele de filosofie și istorie. Spre stupefacția colectivă face următoarele propuneri:

(1) La orele de limbă și literatură română să nu se mai vorbească de cărțile bisericicești - pline de misticism - pentru că se face propagandă religioasă!

(2) Manualul de Istoria României trebuie revizuit și restructurat la capitolele ce tratează viața religioasă, arhitectura bisericască, mitropolii și oameni de cultură clerici. Acesta este un trecut de mult apus, istoria contemporană, a partidului, a realizărilor din anii socialismului constituie -după părerea lui și a TUTORUL CELOR PREZENȚI IN SALA- elementul fundamental pentru educație. În acest sens "rog pe tov. rector Răutu să transmită conducerii de partid dorința și propunerea noastră și să dea indicații autorilor de manuale în sensul propunerilor făcute de NOI, în această sedință!"

Imediat, Răutu a început să laude propunerile respectivelui profesor, adăugând și ceva laude "cunoscând activitatea deosebită ce o depuneți în interesul științei - de unde această activitate? - și a promis că va da curs propunerilor - "iar dacă nimeni nu mai are de complectat, considerăm sedința noastră încheiată".

Un profesor a ridicat mâna și a dorit și el să vorbească. Inspectorul făcea semne că nu mai este nevoie și privea amenințător spre nonconformist. Însă Răutu, prost inspirat, a crezut că și acesta vine cu propuneri și mai și. Dezlăsură. Acesta - în aprobarea colegilor săi - s'a ridicat împotriva propunerii făcute mai înainte, și a argumentat:

A goli literatura română de operele și contribuția adusă de Varlaam, Dosoftei și Antim Ivireanul, este un fapt anti-științific și anti-patriotic, care încalcă în mod brutal realitatea istorică.

Negarea contribuției aduse de Biserica la dezvoltarea limbii române și a literaturii, înseamnă să dărâmăm chiar temelile artei literare.

Adevărul istoric demonstrează că Biserica a avut în Istoria românilor un rol major, cheia de boltă a existenței și continuității românești în spațiul carpato-dunărean. Aproape două milenii, Biserica a fost centrul polarizator al românismului, în luptă cu cei ce urmăreau desnaționalizarea și pieirea ortodoxiei. Temelia unei educații patriotice este amenințată tot mai prin astfel de idei, propuse de acest profesor, și ne îndoiim, că deși are un nume românesc simte și româneste. Mai mult, în Transilvania - teritoriul contestat de vecini, poporul este recunosător Bisericii, sprijinul în vremuri de răscruce și apărătoare tradiției strămoșești.

Iar acum, se pare că prin astfel de propuneri se urmărește tocmai negarea unui trecut glorios, sfânt și drag tuturor românilor.

Aceste câteva fraze au însuflețit sala, iar cei prezenți au început să strige: "Are dreptate, jos cu propunerile idioate, ce fel de istorie mai predăm la clasă? Nici partidul nu poate să steargă ceea ce au făcut moșii și strămoșii, ce fel de români suntem, fără cultură și eroi?"

Onorata conducere a sedinței s'a retras imediat -dezonorată- și sedința s'a terminat într-o atmosferă încinsă. Dar pentru profesorul care a îndrăznit să torpileze din fașă propunerea inițiată de Răutu și îmbrăcată în haina inițiativei "de jos", urmările nu s'au lăsat așteptate. Imediat a fost chemat la Biroul cadre -la partid- și i s'a verificat dosarul. Deși avea pregătire, grade didactice și multă vechime în învățământ, prin atitudinea "neprincipală" s'a dovedit un element care nu confirmă încrederea pentru educarea tineretului și a fost mutat disciplinar la o școală mai îndepărtată, despărțit de familie și cu multe sarcini extra-didactice "ca să se învețe minte!".

Au urmat scâncări, reclamații neprincipiale la partid, anchete urmate de concluzii: "tov. X este un element nesigur, nu manifestă semne de a se conforma indicațiilor date de cabinetul de partid și inspectorii școlari!". Pentru cei ce au trăit în România în ultimul timp "anul cei mai luminoși din Istoria patriei!", această politică de distrugere morală este cunoscută ca fiind mai grea decât suferințele fizice.

Dar aceste necazuri au fost răsplătite. Deocamdată Istoria literaturii și Istoria medie a României se predă -mai chinut puțin- respectând interesul național și adevărul istoric.

Profesorul nonconformist astăzi nu mai este profesor, așteptând sub auspiciul mai favorabile să poată vorbi iarăși tinerilor români ce popor mândru suntem noi români și cât de frumoasă este mama noastră România.



# OPOZITIE ȘI DISIDENTĂ

Ion VARLAM

"Un om nu poate fi totodată inteligent, cinstit și comunist: aceste calități sunt compatibile numai două câte două."

Maxim GORKI

Două noi clase de expatriați au venit să îngroașe în ultima vreme rândurile celor care, în căutarea Libertății, pășesc peste Cortina de Fier: "refugiații economici" și disidenții.

În ciuda importanței lor numerice "refugiații economici" nu alcătuiesc pentru diversele exiluri naționale un pericol direct; același lucru nu se poate spune și despre disidenți. Într-adevăr, publicitatea pe care media-urile occidentale o acordă celor din urmă le conferă acestora o influență periculoasă atât pentru orientarea cât și pentru moralul și reputația Emigrației Politice.

Discuțiile cărora le-a dat naștere recenta aventură a Domnului Virgil Tănase, căruia unii îi atribue calitatea de disident iar alții pe cea de oponent, fac din deosebirea acestor două categorii o chestiune de actualitate românească. Pe un plan mai general, confuzia intelectuală ce domnește în gândirea contemporană - tipică pentru toate perioadele de decadentă - concurează în sensul necesității de-a fixa în mod definitiv ceea ce distinge disidența de opoziție.

Moda disidenței au lansat-o în ultimii ani șazeici, patru intelectuali și un militar, sovietici cu toții: Iulii DANIEL, Andrei SINIAVSKI, frații Roy și Jaurès MEDVEDIEV și Generalul GRIGORENKO. Dacă aceștia au revendicat calitatea de disidenți, au făcut-o totmai pentru a sublinia că - spre deosebire de ceilalți critici ai regimului sovietic - ei sunt și rămân comuniști. Noutatea acestei poziții a făcut ca fenomenul disidenței să se bucure de-o largă publicitate. Jertfindu-i pe altarul modei, presa occidentală a botezat disidenți pe toți cei care - de atunci încolo - s-au manifestat ca potrivnici sau cenzori ai orânduirii marxist-leniniste din Rusia și țările satelite. Printre aceștia se numără, spre pildă, Aleksandr SOLJENITSYN și Vladimir BUKOVSKI a căror atitudine politică ține în mod vădit de cea mai intransigentă opoziție. Pe de-altă parte, termenul "disident" se bucură de-o mai mare simpatie din partea cercurilor de stânga - fie ele socialiste sau liberale, și aceste cercuri domină lumea presei și a școlilor-care nu doresc ca înaltele idealuri pe care le proclamă doctrina socialistă să fie compromise de către regimurile politice care au adoptat-o ca religie de Stat, refuzând discuțiile relative la legitimitatea acestor idealuri.

Spre deosebire de oponent, disidentul are același scop cu regimul pe care-l critică, dezaicordul limitându-se la strategii: obiectivele sunt identice, doar mijloacele diferă. Foștii stalinisti Andras HEGEDUS și Aleksandr DUBCEK sunt tot niște disidenți: țelul lor rămâne comunismul numai că vor să ajungă la el pe altă cale decât cea impusă de puterea-suzerană-paznic-al-ortodoxiei-doctrinale.

Cel ce se opune unui regim politic o face DIN PRINCIPIU pentru că, a priori, respinge orice compromis cu o instituție căreia îi neagă LEGITIMITATEA deoarece o consideră potrivnică noțiunii de dreptate. În acest sens, oponentii și rezistenți sunt două grupuri ale aceleiași categorii - pe care le distinge doar gradul riscurilor luate de fiecare din ele în lupta pentru înlăturarea unei orânduirii nedrepte și total lipsite de fundament juridic.

Dimpotrivă, categoria disidenților este formată din persoane care înainte de-a rupe cu regimul concernat - nu numai că-l acceptă, dar fac din colaborarea cu el rețeta propriei lor reușite. Disidenții se îndepărtează de regimul de care au profitat, numai DIN INTERES și pentru a-i contesta doar LEGALITATEA: în ochii lor fundamentele regimului sunt perfect valabile - singur modul său de funcționare fiind în cauză. De fapt, nu regimul în sine îi supără, ci "devierea" lui - pe care o atribuie abuzurilor oamenilor la putere și nu unei ordini arbitrare.

Satisfacerea ambițiilor personale, ca și goana după avantaje materiale, duce în mod inevitabil la asocierea cu regimul

comunist: faima și privilegiile sunt rezervate în mod exclusiv slujitorilor leali ai Statului (adică ai partidului unic), fiind răsplata serviciilor aduse. Disidenți inocenți nu există: toți s-au înfruptat la ospățul antropofag. Nimeni nu accedă la favorurile Molohului totalitar fără a-i aduce jertfe; iar simpla pătrundere în sanctuarul său este participare la crima rituală perpetuată întru asigurarea perenității regimului: sacrificiul uman este condiția sine qua non a supraviețuirii totalitarismului. Orice tiranie are nevoie de teroare politistă pentru a dăinui, însă - spre deosebire de "dictatura banală" - totalitarismul instituționalizează discriminarea dând o justificare religioasă "lichidării fizice și morale" a unor categorii omenești dinainte desemnate (atât opoziții publice cât și școlile gădelui). Beneficiarii unui asemenea regim politic sunt obligați să-i dea acestuia în mod permanent, dovada atașamentului lor, luând parte la "lupta împotriva dușmanului de clasă" - pe care trebuie să-l "demonstreze" sau să-l denunțe; aceasta este legea dobândirii și a conservării privilegiilor. Nu există deci disident care să nu fi dat pe mâna călăilor pe vre-unul din prietenii, rudele sau colegii săi...

Ruptura de regimul cu pricina - oricare ar fi justificarea ei ulterioară de către disidenți - nu este determinată de către subita adeziune la vre-un principiu, ci de egoismul pur și simplu: fie că satisfacțiile obținute nu mai sunt pe măsura apetitelor, fie că rivalitățile intercanabile ajung să amenințe confortul pozițiilor cucerite. Cel ce a dovedit lipsă de scrupule nu este susceptibil de-a se schimba, iar cine a acceptat să se compromită o dată este sortit compromisiunilor pentru restul vieții.

O dată definite cele de mai sus, care sunt astăzi relațiile pe care le poate stabili opoziția cu disidenții?

Cauza românească bazându-se pe afirmarea primatului principiilor asupra intereselor în materie de relații internaționale și în exercitarea puterii în Stat - cum principiile nu supraviețuiesc compromisiunilor - nu poate fi vorba de-a li-se încredința disidenților răspunderi în cadrul exilului. Într-adevăr, nu se pot acorda funcții reprezentative unor persoane compromise deoarece opoziții cu care s-au acoperit colaborând se răsfrânge asupra instituțiilor reprezentante precum și asupra ideilor încarnate de către aceste instituții. De altfel, adepții marxismului n-au ce căuta în rândurile celor care luptă pentru restabilirea democrației chiar dacă sentimentele lor anti-sovietice nu pot fi puse la îndoială.

Disidenții sunt însă oameni folositori, a căror competență tehnică nu poate fi tăgăduită: puțini sunt cei care cunosc mai bine decât ei metodele și mentalitatea totalitarismului pe care, ei, l-au servit ani de-a rândul. Această experiență trebuie utilizată, dar disidenții trebuie să accepte situația de simpli militanți - singura ce se cuvine unor oameni obligați să-și refacă o virginitate politică și o reputație onorabilă.

Interesul pentru disidenți manifestat de către presa occidentală nu trebuie să influențeze emigrațiile politice din țările Europei răsăritene: publicitatea nu ține loc de reputație, singurul criteriu de notorietate este meritul moral.

Dealtfel, atitudinea Occidentului față de disidenți scoate la iveală un oportunism pe atât de incoerent pe cât îi este de utilitar, așa cum o dovedește în mod elocvent soarta ce-a rezervat-o unor cazuri celebre: Rudolf HESS, condamnat pentru crime pe care nu le putea săvârși deoarece se afla în Anglia pe când erau comise, putrezește în închisoarea dela Spandau; Jifi PELIKAN, Goebbels-ul regimului dela Praga între 1950 și 1968, este deputat "italian" în Parlamentul European dela Strasburg...

## NOILE RATE POȘTALE ÎN EFECT DIN...

Pentru conveniența  
Dvs decupați tabelul  
cu ratele.

# ...IAN.15

Următorul tabel este o selecție a ratelor postale care se vor aplica începând cu 15 Ianuarie 1983 pentru livrarea poștei canadiene și internaționale.

O completă informație a tuturor ratelor postale o puteți obține la orice oficiu poștal.

### SERVICII SPECIALE

Scrisori cu răspuns plătit *	\$1.06
Scrisori recomandate *	\$1.96
Livrări speciale *	\$1.06
* Se adaugă în plus timbrele necesare	

### COLETE (până la 30 kg)

Livrare locală (2 kg)	Clasa 1-a	\$2.60
	Ordinar	\$1.38
Vancouver la Winnipeg (2 kg)	Clasa 1-a	\$4.77
	Ordinar	\$1.91
Halifax la Montreal (2 kg)	Clasa 1-a	\$3.60
	Ordinar	\$1.70
Ottawa la Toronto (2 kg)	Clasa 1-a	\$2.97
	Ordinar	\$1.59

### SCRISORI NESTANDARDIZATE (0-30g) ... 37¢

Această rată se aplică numai scrisorilor în cantitate care nu îndeplinesc standardele postale (de ex. mărimea). Toate scrisorile purtând timbre precum și toate scrisorile standardizate rămân la 30¢ până la 15 Februarie când rata va deveni 32¢.

## POȘTA PENTRU LIVRARE ÎN U.S.A.

Scrisori, ilustrate și felicitări (0-30 g) 37¢

## POȘTA PENTRU LIVRARE PESTE OCEAN

Scrisori par-avion, aerograme și ilustrate (0-20 g)	64¢
Felicitări deschise -par-avion (0-20 g)	48¢
Felicitări deschise -cu vaporul (0-20 g)	37¢

# ...FEB.15

Următoarele rate postale se vor aplica începând cu 15 Februarie, 1983.

### RATA PENTRU SCRISORI OBISNUITE

Scrisori clasa 1-a (0-30 g) ... 32¢

O varietate de rate se aplică la diferite feluri de scrisori. Pentru a avea informații complete luați legătură cu oficiul poștal din zona Dvs.

CANADA POST CORPORATION

Canada



# GERMANII DIN ESTUL ȘI SUDESTUL EUROPEI ÎN ROLUL LOR DE VECINI AI POPOARELOR-GAZDE

Al III-lea și ultimul articol din serie, primul în nr. (XI-81), al doilea în nr-ul 74 (VI-82)

## III. Roadele vecinătății în domeniul economic.

D.C. AMZAR

Am lăsat intenționat la sfârșitul acestui referat capitolul Economiei, deși el a fost plasat în centrul cărții (pp. 139-176, dintre care 26 text și 12 cu 25 de ilustrații). El cuprinde patru articole, și anume două despre Ardeal, unul despre Ungaria și ultimul despre Slovacia. Vom vorbi despre fiecare în ordinea pe care o recomandăm cititorilor acestui volum-album, începând, după felul cum se succed în carte, cu articolul III, continuând cu primul și sfârșind cu celelalte două (II și IV).

Plasarea Economiei în centrul volumului corespunde importanței ei capitale pentru viața oricărei societăți umane. Aceasta e un adevăr elementar, care nu are nevoie de nicio demonstrație pentru a fi acceptat: o condiție absolut necesară de viață, dar nicio societate, oricât de primitivă ar fi ea, nu se limitează numai la economie. Orice popor, oricât de primitiv i-ar fi treapta de civilizație pe care se găsește, posedă o religie, fie cât de elementară. E ceea ce ne învață toate științele care se ocupă cu felul de a fi al omului: de la antropologie și etnologie până la istoria religiilor. Eroarea capitală a lui Karl Marx și a tuturor epigonilor lui constă în faptul de a fi făcut din economie singurul factor determinant în viața omului, fără să-și dea seama că orice explicație monocausală e unilaterală și deci, pentru explicarea întregului, falsă.

Roadele vecinătății sau contactului dintre naționalitatea germană și poparele Sud-estului european sunt, în acest domeniu, mai mult decât vizibile; ele sunt palpabile și de imediată utilitate, pentru că, spre deosebire de artă și literatură, economia satisface nevoile de bază ale vieții: hrana, îmbrăcăminte și locuință.

"Relațiile economice în Ardealul dinaintea industrializării" sunt descrise de ardeleanul Ernst Wagner, născut în Altdorf (Wallendorf) (pp. 159-167). La începutul colonizării lor (în secolul al XII-lea) țărani germani au găsit acolo o populație de cel mult două milioane: Românii aborigeni ca păstori transhumani, ale căror familii - femeile, copiii și bătrânii - practicau agricultura în mic, și Ungurii veniți în secolul al X-lea ca crescători de vite, în primul rând cai și bovine; așa dar o economie extensivă necesitând mari suprafețe de pământ pentru pășunatul vitelor cu profit mic.

Țăranii "sași" au fost aceia care au introdus pentru prima dată agricultura proprie zișă sub forma așa numitei "economii cu trei tarlale" (una din ele rămânând la fiecare trei ani necultivată, pentru regenerare. Tot ei au adus creșterea staționară a vitelor în grajduri, precum și obiceiul Francilor de a împărți moștenirea în părți egale între toți urmașii de ambele sexe. (După o dată mai veche toată moștenirea revenea celui mai tânăr dintre copiii de sex bărbătesc). Dela Sași aceste instituții sociale s'au răspândit și la vecinii lor români și unguri. Până în secolul al XVII-lea s'au cultivat în Ardeal meiul, alacul (orzul de iarnă) și hrîșca, toate trei cereale cu recoltă slabă; ele au fost înlocuite mai întâi cu grâul și în secolul al XVII-lea cu porumbul și cartofii, cunoscuți în Europa mai întâi de Turci. Tot prin intermediul turcesc s'a introdus în Ardeal și bivoul indian (druganele), foarte puțin pretențios, dar cu mare putere de tracțiune și cu lapte deosebit de gras.

Dar principalul progres l-a constituit înființarea "Asociației agricole a Sașilor" în 1845, urmată de asociații similare la Unguri și Români. Aceste asociații au schimbat sistemul de cultură, înlocuind economia cu trei tarlale, care dusea la o prea mare fărâmițare a proprietății agricole, cu sistemul comasării de terenuri agricole. Asociațiilor agricole le-au urmat trei școli agricole (1870/71) în vederea introducerii de noi soiuri de plante, de alte rase de animale, de instrumente și mașini agricole. Profesori ambulanți, angajați ai asociațiilor agricole, au contribuit, prin cursuri de iarnă, la luminarea țăranilor cultivatori, care citeau regulat și o foaie săptămânală cu sfaturi și instruc-

țiuni privitoare la agricultura modernă. La progresul agriculturii în Ardeal au contribuit în mare măsură și băncile cooperative Reiffeisen cu paralelele lor românești ("Albina") și ungurești ("Hangya") - Furtica -, care au funcționat până în 1949. Aceste cooperative au încurajat viticultura, foarte bine venită pentru micii proprietari de pământ din regiunea Târnavelor.

Prima reformă agrară din anii 1918-1921 n'a atins decât marile proprietăți, ale instituțiilor săsești, proprietatea particulară rămânând intactă. Precum se știe această reformă n'a rezolvat problema capitală a agriculturii române: surplusul de populație agricolă. A doua reformă agrară, cea din 1945, a dus la desființarea, cu puține excepții, și a proprietății particulare săsești, din care cauză 78% din populație au îngroșat rândurile proletariului.

Date interesante aflăm și despre dezvoltarea exploatărilor miniere și a stațiilor balneare din Ardeal. În ce privește comerțul cu Orientul, Sașii (din Sibiu, Brașov și Bistrița) au fost aceia care au format puntea de legătură dintre centrele meșteșugărești din Țările de Jos și coloniile comerciale venețiene și genoveze dela Marea Neagră înainte de descoperirea drumului pe mare. Începând cu secolul al XV-lea comerțul cu produse proprii în interiorul Ardealului precum și cel cu Moldova și Țara Românească a luat proporții crescânde, dat fiind că încă din secolul al XIII-lea negustorii și meseriașii sași au început să se stabilească în cele două Țări românești, contribuind astfel la înființarea de târguri și orașe. În Ardeal populația se aprovizionă cu mărfurile necesare nu atât din magazine sau direct din ateliere, ci din numeroasele târguri săptămânale și anuale. Încă în 1850 existau în Ardeal 535 de localități cu dreptul de a ține târguri anuale.

După cucerirea Peninsulei Balcanice de către Turci comerțul extern a trecut în mâinile Grecilor și Bulgarilor, la care, din a doua jumătate a secolului al XVII-lea înainte s'au adăugat și Armenii (așezați în Gherla și Dumbăveni). (În cursul secolelor XIX și XX armenii au fost maghiarizați; în 1966 numai 300 s'au declarat ca fiind de naționalitate armenii). Spre deosebire de Greci, Bulgari și Armeni, Evreii au jucat înainte de 1848 un rol secundar în Ardeal, dar dela 1855 înainte au început să vină în număr din ce în ce mai mare din Galiția și Bucovina. După 1900 în Nordul Ardealului aproape toți cărciumarii și arendașii de restauranți la sate erau evrei, locuind de altfel în cea mai mare parte în orașe, unde-și aveau sinagogile.

În 1835 a luat ființă în Brașov primul institut de credit din Ardeal și întreaga Ungarie sub forma unei Case Generale de Economii, iar șase ani mai târziu o instituție asemănătoare la Sibiu. Obligațiunile Institutului de Credit funciar din același oraș erau căutate și pe piețele din Budapesta și Viena. "Războiul vama" dintre Austro-Ungaria și România din anii 1886-1891 a însemnat, din cauza măsurilor protecționiste în favoarea magnaților unguri, o mare lovitură pentru mica burghezie din sudul Ardealului. Întreprinderile săsești au reacționat cu înființarea de fabrici în Muntenia (Bușteni și Azuga), dar și cu emigrări.

Primele întreprinderi de mică industrie înregistrate documentar în Evul mediu sunt Morile. Despre olărit aflăm amănunte interesante din descoperirile arheologice din ultimii ani, care au dat la iveală, pentru jumătatea a doua a secolului al XII-lea, apariția unei ceramici lucrate mai fin, una din pământ roșu în sudul Transilvaniei și în târgurile din nordul Munteniei, a doua din pământ cenușiu în nordul Ardealului și în târgurile din nordul Moldovei - ambele soiuri introduse de coloniștii sași. Tot ei au înființat și cel mai vechi atelier de fierărie, în apropiere de Selimbăr, în prima jumătate a secolului al XIII-lea. Cele mai vechi așezări orașenești datează din secolele XIII și XIV; în

ele au luat ființă primele bresle.

Cel mai vechi regulament pentru asociațiile de diferiți meseriași din Sibiu, Sighișoara, Sebeș și Orăștie, cunoscut până acum, datează din 1376, dar care reprezintă probabil o redactare nouă a unui mai vechi. În acest regulament e vorba de 19 bresle și 25 de meserii. De cea mai mare reputație se bucura bresla bijutierilor în aur și argint, care avea de clienți și pe Voievozii și boerii din Moldova și Muntenia. Calfele acestor bresle învățau meseria în Vestul Europei, unde își însușeau cele mai noi stiluri și tehnici ale artei lor, pe care le aplicau ținând seamă de gustul clienților, așa încât la 1508 se constată existența unui stil numit modus Transylvanus. Deosebit de prețuiți erau și cojocarii de lux, în confecționarea cărora se reflectau și influențele românești și ungurești. Postăvăria fină a fost la început importată din Țările de Jos, Franța, Polonia și chiar din Polonia (Cracovia); apoi ea s'a fabricat și în Ardeal. În 1844 existau 300 de mori (pive) de fabricat postavuri, dintre care 136 la Brașov și în Țara Bârsei, lăna fiind furnizată exclusiv de oierii români. După modelul Sașilor se înțelege că și celelalte naționalități din Ardeal și-au organizat bresle proprii, toate fiind desființate formal în 1872.

Tiparul, meserie foarte importantă din punct de vedere cultural, a fost introdus în Sibiu în 1528, la Brașov în 1539 și la Cluj în 1550. (În aceste tipografii s'au tipărit și primele cărți în limba română. Cea mai veche fabrică de hârtie din Sudestul Europei este cea dela Zărnești, înființată la 1546, după care a urmat cea dela Sibiu în 1573. (Ultimul director al fabricii dela Zărnești a fost Ing. Ion Ioniță, tatăl lui Eugen și Ion Ioniță, primul ucis de călăii lui Carol al II-lea, ultimul dispărut fără urmă pe drum spre Italia, venind din Austria). Sticla se cunoaște în Ardeal din documentele secolului al XIV-lea, pictura pe sticlă din secolul al XVI-lea, iar fabricile de sticlă din secolul al XVII-lea. La românii din Ardeal această meserie a fost învățată dela Sași, dar și aceștia au deprins unele elemente din domeniul meseriilor dela vecinii lor români și maghiari, după cum dovedește o serie de cuvinte de origină română și maghiară din vocabularul meșteșugăresc al Sașilor.

Studiul lui Wagner se încheie cu concluzia generală că toate grupele etnice și confesionale din Transilvania au fost în materie de economie și gospodărie în același timp creditori și debitori, învățând unii dela alții.

\*\*\*  
Primul articol despre "Importanța Germanilor din Sudestul Europei și relațiile economice germane cu Sudestul european" se datorește cunoscutului economist Hermann Gross, originar din Brașov, fost profesor de economie politică la Kiel și München (pp. 139-150). Populația germană din Sudestul Europei înainte de primul război mondial se ridica la peste două milioane de suflete, ceea ce reprezen-

ta 10% din totalul populației în 1910. Rolul ei economic și cultural pentru popoarele respective: Ungurii, Slovaci, Români și Iugoslavi, între care cu mult importanță lor numerică în cadrul statelor respective. Marea majoritate a acestor Germani o constituiau țărani ca agricultori, mari și mijlocii, bine dotați cu mijloace de producție și bine organizați în ce privește desfășurarea produselor. Datorită sistemului de moștenire, după care primul născut în linie bărbătească era cel care prelua întreaga gospodărie, proprietățile rămăneau neschimbate de-a lungul generațiilor - un mare avantaj economic față de sistemul de moștenire al Francilor, de care a fost vorba mai sus. Această țărănime, bine înstărită, pe care o reprezentau în primul rând Sașii din Ardeal și Svabii din Banat, avea ca îndelungnică permanentă: agricultura, viticultura, cultura de plante industriale și creșterea vitelor la un nivel superior, cantitativ și calitativ, mediei generale din Țările respective, în care populația agricolă locală (cu excepția marilor proprietari) nu dispunea de mijloacele necesare pentru a realiza o producție care să depășească nevoile familiei. Oferind pieții tot ce prisoșese, cea mai mare parte din producția populației germane servea deci la aprovizionarea pieții publice, interne și externe, în toate sectoarele bunurilor de consum. Astfel aflăm din acest capitol că peste 50% din aprovizionarea Belgradului se făcea în aceeași proporție din Voivodina. În anii 40 ai secolului nostru 47% din exportul de porci grași din România proveneau dela Sași. În această privință populația germană oferea în toate Țările Sudestului un model vrednic de imitat. El ar fi folosit mult mai mult populațiilor autohtone, dacă oamenii lor politici ar fi știut să facă uz de această vecinătate.

Hermann Gross da amănunte în legătură cu contribuția populației germane la industrializarea țărilor-gazde, la studiul în Germania, la relațiile economice ale acestor țări cu Germania și cu rolul de mijloci de specialitate sași și svabi înainte și după război. Spațiul și timpul de care dispunem nu ne permite să referim amănunțit asupra acestui studiu, care, ca și acela al lui Ernst Wagner, ar trebui tradus în românește în întregime cu reproducerea ilustrațiilor care le însoțesc. Pentru a încheia cât mai repede voi prezenta în și mai puține cuvinte celelalte două articole: al lui Hans Diplich despre "Rolul Germanilor în viața economică a Ungariei" (pp. 150-158) și al lui Adalbert Hudak despre "Economia și relațiile economice ale Slovaciei" (pp. 167-170), mărginindu-mă la menționarea câtorva amănunte privitoare la noi Români.

Hans Diplich, născut în Comloșul mare din Banat, prezintă rolul svabilor în viața economică a Banatului după recucerirea acestuia din mâinile Turcilor în urma războiului care s'a încheiat cu pacea dela

Continuare în pag. 7

## Cuvântul Românesc

Numai

\$ 20

pentru 12 luni



# MICȘORAREA PĂMÂNTULUI

Horia STAMATU

Vorbind la un moment dat de geocultură, luăm în considerare ceva mai mult decât cultura pământului, ceea ce la noi însemna pe când se știa românește, agricultură. Cultura pământului, în accepția noastră a geoculturii, înseamnă ceva ce implică nu numai pământul dar și cerul și pământul, deci și spiritualul și materialul într-o unitate de cultură a unui popor, sau a popoarelor în general. Nu desăvârșim "cultura spirituală" și "cultura materială" pentru că nu există cultură "pur materială", pentru că în nicio cultură "materială" nu se poate desprinde de "spirit". Doar materia e determinantă la animale, nu la oameni, aceștia având spirit, de care sunt legați prin însăși soarta lor de oameni a căror lege e altă decât a animalelor. Forța spirituală în viața noastră are calitatea de a ne micșora cât mai mult posibil dependența de material. Cu alte cuvinte: nu pâinea cât mai multă ne îndestulează, ci pâinea cât mai bună ne îndestulează cu adevărat, pentru că ea ne dă și satisfacția de a fi creat-o. Viața omului fără satisfacția creației este o viață beteagă, iar creația e posibilă prin ceea ce ne leagă de absolut, spiritul.

Omul primar, pre-spiritual, consideră lucrurile exclusiv sub specia "extensiunii" lor și numai în funcție de extensiune e în stare să-și facă o scară a valorilor. Când Hitler voia cu disperare o expansiune teritorială cu orice preț, era primitiv și transforma geografia politică, mai pedant geopolitică, în doctrină de expansiune primitivă. Totuși Germanii, care niciun moment nu s'au redus la "hitlerism", fiind grație lui Dumnezeu cu mult deasupra acestui accident istoric care poate să se întâmple în istoria oricui, au avut și o geografie a culturii, așa dar o geocultură în sensul complex de cultură a pământului și cultură a oamenilor în ar-

monie cu el, și a cărei expresie o găseam bine împlinită la țaran. Tară industrială încă dela mijlocul secolului trecut, prima în Europa continentală, Germania a avut oameni care niciun moment nu uitau că fac cu pământul împreună ceea ce are fundamental un popor pentru existența lui istorică, deci "geocultură". Așa ceva se recunoștea și țărâmului român de care se spunea: două lucruri nu le poți lua țărâmului: cerul și pământul.

Toate popoarele Europei s'au ținut cu dinții de pământul lor, și populațiile stabile în Europa au existat câteva milenii înainte erei creștine. În acest fel s'au creat până la urmă state prin care oamenii își apărău pământul. Geografia politică expansivă a Germanilor național-socialiști în secolul XX era anachronică, și nu există nimic mai primejdios în istorie decât încercarea de a învia un mit mort cu mult înainte. Astfel "Blut und Boden", luate din Vechiul Testament și din epoca migrațiilor, erau un mit mort și un anachronism politic, și punerea lor împreună era să ducă aproape la sinuciderea unui popor, deși mitul biblic, al purității rasei fusese botezat "mitul secolului XX". Puritatea descendenței după întruparea lui Dumnezeu în Mesia, nu a mai fost o reală forță istorică decât un timp în monarhia salică, iar stabilirea statelor Europei nu mai putea fi desființată prin întoarcerea la iureșul perioadei interregului, sau la oscilațiile granițelor între o bătălie și alta. Si pentru un "popor ales", și pentru refacerea geografiei politice a Europei era prea târziu la 1940.

Un mit al secolului XX nu există în niciun sens pozitiv, de "ideal creator", ci doar în sensul negativ, al unei colosale minciuni demagogice care este aceea a tuturor socialismelor, inclusiv cel național, cu al lui "Blut und Boden" ("sânge

și teritoriu"). Această altă specie de socialism, național, nu era cum se tot spune "fascism", ci "hitlerism", iar acum socialismul extrem este comunismul. Minciuna demagogică a comunismului sârăcește nu numai oamenii, dar și natura, în primul rând pământul, așa că după ce răpește oamenilor cerul, le ia și pâinea.

Încă din secolul trecut s'apăsese problema diminuirii, încă de pe atunci sensibilă, a pământului cultivabil pe această planetă. Geocultura nu este ceva chiar așa de nou, deci nu am inventat-o noi, și nici nu a fost o invenție ci constatarea unor realități, iar noi am constatat punând geocultura în discuție că nu de geografie politică duce lipsă țara noastră, ci de APARAREA PĂMÂNTULUI STRAMOSESC DE DISTRUGERE PENTRU CA SA FIE DE FOLOS GENERAȚIILOR VIITOARE. Este o apărare necesară în conștient, deci în ceea ce este valoare sub specia "intensității" nu a "extensiunii", a culturii intensive nu a expansiunii prin geografia politică și a pasivelor exploatare a poziției pe hartă, care prin ea însăși nu dă nimic fără energia spirituală a poporului nostru, ca și în cazul oricărui popor stabil.

Scumpetea pământului nostru este greu de socotit. Pământul devine din ce în ce mai mic pentru oameni în două feluri: suprafața cultivabilă scade, prin diverse procese geofizice constatate de specialiști într-un raport dezastruos față de marea creștere a populației și așa mult disproporționată față de modeste recuperări de spațiu cultivabil și de intensificarea culturilor. Pământul care ne hrănește azi este poate de cinci ori mai mic decât era cel care hrănea oamenii la data Revoluției Franceze. Calculul exact poate fi făcut ușor de specialiști. Ce știm sigur este că populația crește și pământul scade. De aceea geocultura ne interesează ca o chestiune de viață și de moarte, adică recuperarea spirituală noastră în patria noastră, pentru a folosi cum trebuie pământul nostru. Si de aceea avem nevoie de două lucruri pentru viitor: de ceea ce numim în general cultură, însă readusă la sensul tradiției spirituale românești, și de ceea ce trebuie știut pentru o fructificare modernă a pământului românesc, punând în valoare tot ceea ce are și poate să dea. Sincer spus, avem nevoie pentru mai târziu mai puțin de consili generali sau oameni de cabinet, decât de specialiști pentru lucrurile concrete mai sus amintite.

Românii suferă azi din cauza unui sistem pe dos, anti-creator, iar înălțatul acestui sistem fals se mai face și o selecție falsă, o anti-selecție, bazată nu pe apreciere dreaptă a talentului și capacității oamenilor, ci pe măsurarea calificărilor strict partinice, ceea ce pe vremea liberalismului se chema "ducerea oalei de noapte a sefului". Dar rezultatele, cel puțin în ordinea tehnică, nu erau așa de catastrofale ca azi. Si în epoca liberalismului exista mitul inginerului, dar cel puțin nu se dădeau diplome pe gratis din motive de partinitate.

Comunismul a căzut integral la examenul de geocultură, din cauza inculturii partinice. Chiar în condițiile unui sistem pe dos se puteau scoate niște avantaje. Astfel așezarea geografică, pe baza căreia se face geografia politică, este azi favorabilă României, și de aceea noua cultură a colhozurilor putea să fie mai puțin dezastruoasă dacă existau puțin cap și ceva inimă. În această nenorocire a colhozurilor se joacă sorții de supraviețuire a Românilor, cărora li s'au luat și cerul și pământul prin această instituție anachronică, furată dela Piele Roșii din era pre-columbiană.

În cazul unei conflagrații mondiale, extinsă și în Europa, teritoriul României ar fi amenințat de o masivă invazie și ocupație militară numai dacă U.R.S.S. ar avea vreun avantaj în cazul unui marș spre Sud și Sud-Est ori Vest, adică spre Iugoslavia, Grecia și Turcia, sau dacă ar exista amenințarea unui marș al altora dela Vest spre Ucraina. Dar România nu este pentru Est drumul cel mai scurt spre Sudul Balcanilor, nici un front

occidental din Finlanda la Marea Neagră nu mai poate trece prin gând cuiva. Deci România, spre deosebire de Polonia care în orice caz este o țară de tranzit, în care nu există decât căi strategice de acces paralele între Est și Vest, e astăzi o țară oarecum pusă de-o parte în spațiu. Așa că într'un nou teatru de război european, România ar avea drept primă grijă să supraviețuiască prin ceea ce i-ar da pământul ei, pentru că de nicăieri nu i s'ar da nimic. Însă i s'ar lua, aproape tot, și România ar fi silită să scoată din pământul ei, fără milă, cât poate și nu poate, până la epuizare.

Dar chiar dacă nu vine temuta conflagrație, care noi sperăm că nu va veni, în condițiile actuale România merge spre o neagră mizerie. Sperăm însă că această situație nu va mai dura alți 38 de ani, cât din 1944 până acum. În mare măsură avem motive să fim convinși că nu va mai veni în Europa ceva asemănător primului și celui de-al doilea război mondial. În același timp știm însă că România, cu sau fără război, în zece ani va fi așa de secătuită încât s'ar putea să fie lăsată în plată Domnului, să se descurce singură.

Cum s'ar descurca România, în cazul unei recuperări a autonomiei naționale, asemenea celei ce-o avea până în vara lui 1940? În ce fel va veni această autonomie nu știm, dar ea va veni. La întrebarea cum se va descurca România când își va recăpăta autonomia, nu se poate răspunde prin geografie politică sau prin cine știe ce combinație de cabinet. Singurii care pot să prepare un răspuns la asemenea întrebare sunt numai oamenii calificați în tot ceea ce privește viața concretă a unei societăți aruncate în haos de revoluție. Primul loc îl va avea problema fructificării cu adevărat rațională a pământului, pentru că dezastrul României vine în primul rând dela anti-raționalizarea fructificării pământului. Aici este nevoie de genul care să întrevadă măcar niște soluții, să le pună pe hârtie, plecând dela datele trecute și existente, bazându-se și pe profunda cunoaștere a raționalizării din toată lumea încă stăpână pe rațiunea ei. Ne va folosi experiența lumii "desvoltate" dar și a celei "nedesvoltate", dacă ținem seama de ravagiile pe care le va lăsa în urma ei revoluția, prin care România s'a apropiat mai mult de sub-desvoltată decât de normalii desvoltați.

Poate că exilul românesc are mai puțin nevoie de combinații idealiste, și are efectiv nevoie, în vederea viitorului de cât mai multe "Centre de cercetare" pentru cei doi poli ai geoculturii: cultura spirituală, și cultura pământului. După cum rămâne pentru specialiști și problema grea pentru viitor a debarasării de tot ceea ce este parazit în falsa industrializare, pentru a pune în valoare ceea ce este într'adevăr necesar pentru mărirea produsului și veniului național. Orice știe ce monstruoasă s'a făcut cu o siderurgie și o petrochimie care au băgat țara în datorii până la gât și din care nu se poate scoate nimic.

Adaptarea noastră la micșorarea pământului ne-a prins pe piciorul stâng, pentru că o țară așa de mică s'a autodistruș geocultural, imitând o țară imensă, întinsă pe două jumătăți de continent, care este cea mai întinsă țară din lume și care oricând poate să-și recupereze fără enorme greutăți ceea ce-a pierdut prin comunismul de război. Dar România noastră nu mai este aceea din 1932, și aruncată în iraționalul viitorului paradis al societății comuniste care nu are cum să vină vreodată, a pierdut de atunci cincizeci de ani, cam două generații, și-a epuizat toate rezervele și e plină de datorii. Ce se va putea face cu această țară, plecându-se dela asemenea date, nu e o problemă nici de geopolitică, nici de cabinet sau politică externă, ci o sumă de probleme de viață și de moarte în sensul cel mai strict, și care trebuie să înceapă a fi studiate. Ceea ce se poate face în Occidentul liber, prin Centre de Cercetări cu oameni competenți și dragoste de țară.

## GERMANII DIN ESTUL ȘI SUDESTUL EUROPEI

Urmare din pag. 6

Pasarovitz din 1718. Între Transilvania și Banat ca provincii cu populație germană există, din punctul de vedere al desvoltării lor economice și culturale, o deosebire esențială. În timp ce Sașii s'au organizat liberi, pe baza unor privilegii acordate de regii Ungariei, Svabii din Banat au fost colonizați în secolul al XVIII-lea sub conducerea unui guvernator imperial cu puteri depline, dar, potrivit spiritului iluminist al vremii, filantrop: Conte Claudius Florimund Mercy (1666-1774), numit la 1.XI.1716, deci înainte de încheierea păcii, guvernator militar și civil al Banatului. El a condus opera de colonizare din 1716 până în 1733, militar și civil el dovăduindu-se un mare organizator. Mercy a introdus cultura grâului, a secarei, a orzului, a ovășului și a hameiului; a încurajat viticultura și cultura pomilor fructiferi, a legumelor, cultura tabacului și a dudului (pentru hrana viermilor de mătase), cultura cânepei și a plantelor colorate (ca robul, droșorul, soforășul și a.). Diplich descrie sumăr realizările țărănilor svabi în agricultură și viticultură, ale minerilor și meseriașilor.

Adalbert Hudak, probabil sas din Zips, prezintă viața economică a populației germane numită de Unguri tot Sași, ca și pe cea din Transilvania, începând cu secolul al XIII-lea până după al doilea război mondial, când au fost alungați și expulzați (pp. 167-176). Răspândiți în 24 localități ei s'au îndetănat cu exploatarea minereurilor de aur, argint, aramă, fier etc. La Sașii din Zips viața economică a fost organizată nu pe cale administrativă, ca la Svabii din Banat, ci de frunțași și mari întreprinzători, cum a fost familia Thurzo, care în 1494, în colaborare cu Fugger (maior) din Augsburg, a întemeiat întreprinderea minieră "Thurzo-Fugger" cu sediul în Neusohl. După prădarea ei de

către Turci în 1526, întreprinderea a fost pusă din nou pe picioare de către Hans Derschwan din Hradiczin (1494-1568). Derschwan a fost și un călător pasionat, fiind unul dintre primii colecționari de antichități din timpul Romanilor în Dacia. Hudak amintește și de muzicianul și muzicologul Daniel (nu David, cum scrie el) Speer (1636-1703), originar din Breslau. Intrucât Hudak îl citează ca autorul cărții de care va fi vorba imediat, fără să dea amănuntele interesante pentru noi Români, profit de ocazie pentru a completa lipsurile. În lungii ani ai peregrinărilor sale (1656-1663) Speer a vizitat Sașii din Zips, continuându-și călătoria până la Constantinopol prin Ungaria, Transilvania și Țările Române, unde spune că a avut de-a face și cu "Schwartz Moldauer Wayda". Speer și-a consemnat impresiile și amintirile de călătorie sub forma unui roman intitulat "Ungarischer oder Dacianischer Simplicissimus", apărut în 1683, cu o reeditare în 1854 și alta în 1922. Amintirile despre Ungaria, Ardeal și Țările Române sunt cuprinse în ultimele cinci capitole ale cărții (XXVI-XXX).

Volumul-album intitulat "Tausend Jahre Nachbarschaft - Deutsche in Sudsteuropa" (O mie de ani de vecinătate-Germanii în Sudestul Europei), din care am extras materialul informativ privitor la relațiile româno-germane din aceste trei articole se încheie cu un Apendice alcătuit din următoarele capitole: 1. Cronologia evenimentelor începând cu secolul I î.n.d.Chr. până la sfârșitul celui de-al II-lea război mondial (pp. 285-288); 2. Schițele biografice ale celor 23 de autori (p. 288); 3. Bibliografia generală, istorică, etnografică, economică, artă și literatură, Teatru, Muzică (pp. 289-296); 4. Registrul de nume proprii și localități (pp. 297-304).

D.C. AMZAR



# DELA NEANT LA ÎMPĂRĂȚIA CUVÂNTULUI

## I.-STYXUL ȘI IORDÂNUL-

Dumitru ICHIM

În "Imnul Creației" din Rig-Veda citim că "înțelepții căutând cu gândul inimii au descoperit rudenția existentului în non-existent".

Deosebirea, cum vom vedea mai jos, este fundamentală, deși au un punct comun - pornirea din neant. Dacă analizăm mai atent imnul vedic în întregimea lui ne șochează relația Creatorului cu creatura. Între Acel "al cărui ochi stăpânește această lume din cele mai înalte ceruri" și lumea creată apare o mare prăpastie. E adevărat că el "stăpânește", dar oare cum s-o fi tălmăcind acest cuvânt, când el, în care găsim "originea primă a creației lui", nu are nici o relație personală cu ea, fiind atât de îndepărtat că nimeni vedic nu dubită că "poate nici el nu știe" și nu se pare a fi sigur dacă "el a format-o", sau n'a format-o deloc.

În Geneza biblică lumea este creată din neant de Dumnezeu-Cuvântul. Omul îi se dă suflet nemuritor prin "chip și asemănare" cu divinul. E o relație personală ca între tată și fiul ce-i poartă numele și se aseamănă tatălui ca chip. Asemănarea cu Cuvântul o facem prin cuvânt, care nu e vorbă, ci modul cel mai înalt al exprimării existenței umane - dialogul ontologic ce duce în Logos. În acest fel omului i s'a răspuns la dialog, Dumnezeu înomenindu-se și omul îndumnezeindu-se.

În vreme ce în Rig-Veda existentul se înrudește cu neantul, în Geneza omul se înrudește cu biruitoarea neantului, prin gândul creator asemănându-se Creatorului, și nu neantului.

Am insistat asupra acestor deosebiri pentru că ele nu sunt numai o problemă de teologie, filosofie, ori Istoria Religioasă, ci fiind un gând al inimii, înseamnă că sunt o trăire, deci o geografie a spiritului care oferă anumite forme de relief elevației spirituale.

E vorba de o cultură a ochiului interior, o descoperire a funcției lui firești, nu să vadă oprindu-se la văzut, ci să observe descoperind nevăzutul. Să vadă în creatură - Creatorul, în moarte - Viața, în timp - Eternitatea, în sămânța putrezind - cuvintele adresate lui Lazăr, în Frumos - paradisul Cuvântului - Creator.

E vorba de un "life style", un mod de a trăi viața în care ce e înrudit cu neantul devine înrudit cu eternul. Limba omului care a dialogat cu cuvinte putrezite, fiind un organ ca și ochiul, dar LIMBA devine entitate în Dialog cu Cuvântul, sinonim cu "nația", sau "neamul", deci o rudenie cu cei în Viață (Vezi și pe Eminescu: "Un sultan dintre aceia ce domnesc peste vru limbă"), deci nu o rudenie cu neantul.

Pentru a exemplifica cele de mai sus, să ne oprim la

"Scrisoarea I" de Eminescu și cartea "1940" de Nicu Caranica (Editura Ethos - Ioan Cușă, Paris, 1981).

În general, poeziile lui Eminescu poartă în structura lor acea luminozitate a sufletului românesc, omul fiind "acasă" în natura pe care o umanizează. Având drept echilibru existențial Taborul, românul omul revărsă această lumină de dincolo de lumină asupra firii înconjurătoare pe care o însufletește și o transfigurează, "înruind-o" cu omnia lui. Sentimentul acesta kenotic străbate întreg folclorul nostru și Eminescu a avut intuiția genială de a descoperi și reda acest "mister" al poporului nostru ca izvor al vitalității și transcendere istorică.

Cuvintele lui Mircea cel Bătrân adresate lui Baiazid exprimă "rudenția" românului cu răul și cu ramul, deci Firea înconjurătoare în care citește urmele lui A FI, văzând prin "aici", ca pe o hartă semnele lumii de dincolo.

Voievodul dela Cozia amintește în înțelepciunea lui de Francisc de Assisi cu "Cântecul pentru Fratele Soare" și de aici demnitatea și siguranța de sine cu care răspunde "moșneagului". "Moșia" nu era ogor geografic care să poată fi cucerit, ci o moștenire din moși strămoși, "moștenitorul" primind prin "moșie" și drepturile unei "strămoșii" divine. (Pe această temă Horia Stamatu a publicat în "Cuvântul Românesc" un admirabil eseu intitulat "Dela geopolitic la geocultură").

Totuși unele poezii de Eminescu, inspirate din filosofii străine, fac excepție tocmai prin faptul că elementul străin nu poate fi integrat în modul românesc de a trăi și gândi realitatea.

O parte din "Scrisoarea I" este o satiră amară și usturătoare adusă "mititelui" cățarat pe mormânt: "Nu slăvindu-te pe tine...luștrindu-se pe el," dar poemul în general abordează cele mai adânci taine: geneza lumii, ce e viața și ce este moartea. Inspirația din Rig-Veda este evidentă, dacă am compara pe două coloane "Imnul Creației" și poemul lui Eminescu, începând dela versul 41.

Toată panorama vieții poartă amprenta cugetării hinduse nimic părand a fi vrednic pentru a fi trăit. Totul este, ca în filosofia lui Schopenhauer, condus de o forță oarbă manifestată în oameni ca o dorință de a trăi. Autorul "Lumii ca Voință și Reprezentare" (Q818), care a influențat și pe Eminescu, vede lumea ca un loc al durerii și dorințelor nesățiate și sugera o renunțare a dorinței și o negare a voinței. Plăcerea e doar o absență a durerii, iar singura ușurare o poate oferi filosofia, arta și muzica. Cercul devine vicious, pentru că ceea ce ne oferă Schopenhauer sunt descrieri ale vieții. Negând "dure-

rile" vieții te oprești la descrierile lor prin care poți obține faimă de "cunosător" ocolind exact esențialul vieții, cea de "trăitor".

Are viața vreun scop, o valoare spre o finalitate eternă? Să analizăm poezia care exprimă atât pe Schopenhauer, cât și sursa comună religia Vedelor și Upanișadelor.

Atât pe regele "ce împânzește globul n planuri pe un veac", cât și pe săracul ce abia gândește la ziua de mâine "deopotrivă-i stăpânește raza ta și geniul morții". Singura persoană, diferită de ceilalți, care caută un sens vieții e "bătrânul dascăl, cu-a lui haină roasă n coate" în gura căruia Eminescu pune versurile din Rig-Veda. În această atmosferă poemul e încheiat în rotundul Nirvanei ca întoarcere în neant: "Si în noaptea nefinitei totul cade, totul tace, /Căci în sine împacată reîncepe-eterne pace..."

Elementul soteriologic din portretul "bătrânului dascăl" lipsește complet. Pentru el nemurirea e ceva exterior, mântuirea lui fiind condiționată de alții, paui de care se agață fiind faima că a "cunoscut" multe. Răspunsul lui Eminescu adus cugetătorului e just: "Neputând să te ajungă, crezi c'or vrea să te admire?" Dar oare numai faima e cea care dă vieții o valoare? Mândria că ai fost cineva? Si aici vedem întregul pesimism din care nu se poate ieși și care nu are absolut nimic comun cu filosofia lui Mircea cel Bătrân expusă cucierului de spații geografice.

Al doilea poem este cartea lui Nicu Caranica "1940", care vine ca o exemplificare a drumului dintre neant și Împărăția Cuvântului.

Mergând pe linia filosofiei pesimiste a lui Schopenhauer Eminescu face exces de zel interpretând filosofia hindusă.

Neantul Nirvanei e rezumat cu "Peste toate o lopată de țărână se depune", ceea ce se pare a fi prea mult. Unii teologi budisti interpretează Nirvana ca o contopire cu neantul, o fericire de nedescris a făcliei care a terminat uleiul "arderilor". Moartea celui liberat de samsara fiind o "parinirvana", adică o Nirvana săvârșită.

Atât în interpretarea "contopirii", cât și cea a anihilării găsim ca o lipsă relația personală a creaturii cu Creatorul, de unde și concluziile pesimismului iremediabil și fără nici o perspectivă decât cea a "geniului morții".

Nicu Caranica își situează cadrul poemului în jurul "chipului și asemănării" divine din uman în care Creatorul e în mijlocul creației, fără a se confunda cu ea ca în panteism, ci în relație personală se face Omul ducându-l pe om prin silogismul dragostei în Dumnezeu.

"Anul 1940" e un poem de înaltă cugetare filosofică a mioriticului răspunzând,

în zborul spre Logos, celor mai chinătoare întrebări ale omului înfricoșat de neant.

E adevărat, parcă ar vrea să spună autorul, că "Peste toate o lopată de țărână se depune", dar acesta nu e un scop în sine, ci o stare. Creatorul fiind Eterna-lubire a dat omului "chipul și asemănarea". Scopul creației îl vedem abia după ce "lopata de țărână" a fost depusă pe bobul de grâu, care depășind avatarurile neantului devine viață nouă hrănind pe om cu "pâinea cea de toate zilele" și apoi hrănind pe om cu Dumnezeu prin Pâinea Potirului. Ceea ce părelnic lopata de țărână s'ar crede că a tras perdelele neantului peste uman o exprima poetul englez John Donne (1572-1631), care compară omenirea cu trupul unui înnotător, care se află cufundat în apă și autorul poeziilor "Moarte nu fii atât de mândră" și "Du-te și prinde steaua căzătoare" întreabă dacă putem considera trupul mort în vreme ce capul înnotătorului (aluzia la Hristos - Capul Bisericii ale cărei membre suntem) e deasupra apelor.

Între lumea celor "din

umbra legii" și celor din împărăția Logosului este râul Styx. Acesta a devenit Iordanul, apele căruia, ca și vechiul râu ne oferă uitarea. Ca și în genezele analizate și aici e o diferență. Pe malurile Styxului uitarea este a vieții, iar perspectiva oferită e cea a neantului, împărăția lui Hades, de unde avem cuvântul "iad". Pe malurile Iordanului găsim de asemenea uitarea, dar este uitarea de iadurile cuibărite în noi. Iordanul spală împărăția lui Hades și ne oferă perspectivele mării, care deși e "invorată de viforul ispitelor" nu ne oferă "limanul cel lin" la care alergăm strigând Creatorului ce ne așteaptă: "scoate din stricăciune" viața noastră.

Aluzia la acest poem liturgic o face Kahlil Gibran în cartea sa de mare succes "Profetul" în care personajul principal așteaptă pe malul mării corabia orei, răspunzând celor prezenți la întrebările cum să ajungă la "limanul" Binelui.

Nicu Caranica amplifică simbolul din stihurile liturgice, din care se inspiră și Gibran, oferindu-ne ca descoperire spre eschaton trei mări: Marea Neagră, Marea

Roșie și Marea Albă. Unitatea celor trei mări, ca simbol, o face Stringberg prin piesa de teatru "Easter". Acțiunea, care se petrece în Vinerea Mare - Marea Neagră, Sămbăta Așteptării - Marea Roșie și alături de Vinerea Mare, prin încordarea și trăirea intensă a "zilei", sau "mării" parcă durează veacuri. Tot echilibrul piesei e adus de Eleonore, fetița cu narcisa galbenă, cea care înțelege glasul păsărilor și al naturii. Ea vede în timpul nostru, timpul Lui. Întreaga familie, în ziua de Vineri, terorizată de teroarea datoriei și a falimentului, dar Eleonore le explică, fiind Vinerea Mare, că astăzi toți trebuie să sufere, chiar în săși natura. Luminozitatea pe care o aduce în casă prin puritatea ei și clarviziunea zilei a treia, e realizată de autorul "Drumului spre Damasc", cu o perfecțiune la înălțimea geniului lui, prin ziua de Duminică, când datorile sunt iertate, și natura însoțită, liberându-se de ploaie și ceață, participă la bucuria din ziua Paștelui, profetă de Eleonore.

Continuare în numărul viitor

A APĂRUT

A APĂRUT



Culegere de

ZAHU PANĂ

Cu un cuvânt introductiv de Vintilă Horia

Aș fi vrut să scriu cu lacrimi aceste rânduri, pentru că tot cu lacrimi să fie cetite, împreună cu poemele ce urmează. Pentru că acest volum de versuri culese de pe ogorul însângerat al închisorilor românești dau socoteală de realitatea cea mai cumplită pe care ființa omenescă a trăit-o vreodată. Nu am de gând să le comentez în vreun fel, ci numai în primul rând, să sărut mâna celor care le-au scris, ca un fiu smerit, ca un urmaș nedumerit, ca un ucenic supus, cu inima încălzită de această patemă, însă cu carnea sufletului rupt de lupii disperării.

Vintilă HORIA

Cartea are 600 de pagini și se vinde cu \$ 20.00 volumul  
Pentru țările din afara Canadei trimiteți banii în valută americană - \$ 20 U.S.A.

In Canada  
Cuvântul Românesc  
Box 4217, Station D-  
Hamilton, Ontario  
L8V 4L6  
Canada

Cartea se poate comanda:  
In Europa  
Asociația Hyperion  
4 R, Du Gen H. Bertier  
92.200 Neuilly S Seine-  
Franța

In U.S.A.  
Zahu Pană  
31-25, 89-th Str.  
Jackson Heights  
New York, 11369  
U.S.A.



# Maestrul Radu Budişteanu, un român pur şi simplu

Ovidiu VUIA

Nae Ionescu într'un articol, publicat de altfel în Roza vânturilor, volum apărut sub îngrijirea lui M. Eliade, susţine la un moment dat paradoxul că a fi român bun nu înseamnă neapărat şi român pur şi simplu. Vizând o serie de personalităţi politice, aserţiunea a provocat şi încă mai provoacă, reacţii vehemente din partea acestora ce nu au înţeles că gânditorul dă noţiunilor un adănc caracter filosofic de structură abisală. Am să arăt cu ce ocazie mi-a revenit în memorie mult discutata idee ionesciană.

Duminecă 14. Nov. 1982, a fost sărbătorit, la Frankfurt/Main, într'un cerc intim de români, aşi zice de familie mai mare, maestrul Radu Budişteanu la împlinirea a 80 de ani de viaţă. Iniţiativa, aleasă iniţiativă, de a prăznui evenimentul aparţine dl-ilor Amzăr şi Enescu, asistaţi în problemele organizatorice, nu lipsite de importanţa lor, de inimosul domn, Morcov.

D.C. Amzăr prezintă viaţa, personalitatea şi opera lui Radu Budişteanu. Născut în 1902 în Budeasa-Argeş, descinde dintr'o veche familie boerescă, cu legături în ramura spişei Brâncoveanu şi Oteţeanu, cu la din sec. al XVI-lea stă şi astăzi pe acele locuri, măturie, cronică vie a unui trecut mare, căutat şi de Eminescu în determinata lui epopee a Muşatinilor.

Eminent elev al liceului sf. Sava din Bucureşti, unde îl are coleg de premiu pe Ion Moţa, urmează dreptul, filosofia, şi precum Faust, şi teologia, având profesori pe Disescu, Djuvara, al cărui secretar va ajunge, Rădulescu-Motru, P.P. Negulescu, Nae Ionescu şi alţii. Îşi continuă studiile universitare la Paris şi cu o bursă Carnegie are ocazia să-şi aprofundeze la Haga, cunoştinţele de drept internaţional.

Având o pregătire, după cum se vede, mai mult decât temeinică, i se deschid porţile unei cariere strălucite, curând, după o scurtă activitate de judecător, se va înscrie printre cei mai cunoscuţi şi valoroşi avocaţi ai ţării, unul dintre cei ce-au format generaţia de aur, interbelică, a României Mari.

Ca şi fraţilor săi de promoţie şi lui Radu Budişteanu, după ce-a scris în cartea patriei o pagină cu literele luminii, i-a fost sortit pe fila cealaltă să treacă prin cămările întunecimii ale lagărelor şi închisorilor, suferind o întemniţare de mai mulţi ani.

În 1979 i se dă voie să iasă din ţară şi se stabileşte în Germania lângă copiii săi.

Analizându-i în continuare opera şi personalitatea, dl. Amzăr insistă asupra contribuţiilor sale originale la problemele de drept internaţional, stilul concis, clar, aforistic, aduce şi o caracterizare cu aceeaşi amprentă, întreaga lui concepţie poate fi rezumată în următorul aforism: Puterea

politică nu înseamnă nici forţă, nici violenţă ci putere morală.

Pe lângă activitatea de specialitate, Radu Budişteanu are şi una intensă de scrieri şi poet cu peste 30 de colaborări pe la diferite reviste din ţară şi străinătate.

În relatarea sa, M.F. Enescu, fost magistrat şi el, invocă patetic Palatul Justiţiei din Bucureşti cu sala paşilor pierduţi, Justiţia şi baroul românesc de altădată, ale căror membri fruntaş a fost fără îndoială, Radu Budişteanu.

Din scurtele comunicări ale celor doi s'a putut constata că vorbitorii au urmărit în cuvinte sobre dar pline de greutate, numai aur şi carat, să releve personalitatea unui om pe care, din admiraţie şi preţuire, prin laudă şi laudă, vroiau să-l ridice pe tronul apoteozelor mult meritate, al unui Homer al culturii româneşti.

La cuvânt înfăşărit, domnul Radu Budişteanu se remarcă în primul rând printr'o înfăşurare plăcută, inspirând demnitate şi nobleţe, aşa ca figura unui principe de Renaştere sau a unui doge veneţian pictat de Tintoretto. Adică în ciuda vârstei, fizicul său poartă pecetea focului sacru interior, cum se întâmplă în cazurile când spiritul iluminează, învingând trupul, acesta supunându-se anilor, care nu se mai numără, ai sufletului, împrăştie o matură tinerete, nu cea recăpatată de eroul lui Goethe, ci purificată printr'un ureuş pe cărarea vieţii în meditaţia înţelepciunii lui Seneca, definită de poet: "Iubirea şi jocul meu e înţelepciunea."

Deşi face o tragică şi dureroasă mărturisire, cum că de 40 de ani nu a mai avut ocazie să ţie o cuvântare publică, dela primele lui cuvinte, gestul şi pronunţia par că se mulează pe conţinutul lor, dezvăluie pe cel ce posedă arta elocinţii, atrage şi mobilizează în acelaşi timp pe auditor: se conturează marea orator.

Noi românii am moştenit acest dar desigur dela romani, chiar dacă nu am merge până la marele Cicerone, ne-am oprit la cei mai puţini cunoscuţi din epoca imperială instruiţi în celebra Institutio oratoria a lui Quintilian.

Din pleiada marilor noştri oratori, distincţi prin discursurile lor parlamentare dinaintea primului război mondial, l-am aminti doar pe Titu Maiorescu, deoarece acesta prin elevul său P.P. Negulescu, a transmis, pe firul succesiunii spirituale, duhul perfecţiunii oratorice, lui Radu Budişteanu; aşa că prezenţa sa, trebuie să o subliniem încăodată, reface cu emoţie cele mai de aur decenii ale trecutului nostru, ceea ce de-acum pentru ceilalţi constituie o mare şi fără de comparaţie trăire. Ear ca şi când s'ar fi coborât printre noi, colful de rai al nemuritorului demiurg carpatin. Oră de liturgie şi rugă-

ciune naţională.

Este lăsat de comunişti să plece fără nimica la el, deci furat şi de cel mai simplu act de şcolaritate. Printr'o întâmplare reuşeşte să păstreze într'o taină la el un certificat al tatălui său, student al facultăţii de litere catolice din Louvain, educaţia austeră a părintelui i-a fost model de viaţă pe calea integrităţii său destin. Ca în poezia Belşug a lui Blaga hoţii-furi golesc în zadar ciresul de rod: Las-să vie, să culeagă/ Vara mea rămâne ntreagă/... Stelele deasupra mea/ Nimeni nu mi le-a furat/...

Desigur comuniştii n'au putut să-i fure lui Radu Budişteanu fiinţa lui de preţ, stelele cugetului: credinţele şi ţara şi neamul.

Recunoaşte deschis c'a făcut parte din mişcarea legionară pe care nu a considerat-o nicio clipă drept o mişcare de dreapta ci ca pe o religie, un nou fel de a concepe viaţa, aplicat la modul natural al firii naţionale. Pildă dreaptă şi nepătată, ca a lui Iisus în cămaşa albă în faţa lui Pilat, Radu Budişteanu ne convinge definitiv că naţionalistii au vrut binele ţării lor, deaceia cei ce-au fost duşmanii poporului român, precum Carol al doilea şi urmaşii săi comuniştii, au urmărit să-i extermine fără cruţare. De ar fi după secole ca cineva întors din mormînt să vrea să ştie dacă România este într'adevăr liberă nu ar trebui să poruncească la cercetări minuţioase sociologice nici cel puţin la o anchetă publică ci ar fi suficient să întrebe, oare fiilor ei buni le-au fost deschise după proporţiile faptelor uşile împărăteşti ale istoriei? Până nu se va întâmpla acest lucru, îi va fi scris ţării să rătăcească precum o Ileană Cosânzeană pe drumul bejeniei şi al sclaviei.

Dar Radu Budişteanu citeşte în trecut cu ochii mereu îndreptaţi spre viitor. În legătură cu organizarea exilului pe bază de partide, el îşi permite să expună un scurt istoric al acestora în perioada interbelică prin care se demonstrează, obiectiv fără comentarii-suplimentare că niciodată nu a existat între partide o unitate naţională, aceste răni persistă şi astăzi şi datorită lor tendinţa este evident centrifugă şi desbinatorie între oameni. În concluzie propune o uniune a românilor din exil fundamentată pe unele crezuri comune, numai prin ele putându-se ajunge la o unitate de luptă împotriva duşmanului comun, bolşevismul.

În contextul tuturor măsurilor pune individul şi libertatea sa, după cum o postula încă filosoful grec Protagoras.

Individul liber încadrat ca un component al naţiunii sale, statul în acest trinom are un rol subordonat, autorul nostru modifică celebrul citat al lui Apian asupra dominaţiei societăţii şi bineînţeles trimite săgeţi contra imundeii învăţători

marxist-leniniste, totalitară până la absurd.

Trinitatea individ, naţiune, stat, trebuie să se sprijine ca o catedrală pe patru stâlpi: biserica, şcoala, justiţia şi armata.

Mă opresc aici deşi conferinţa a fost mult mai bogată în idei, cu speranţa că textul ei va fi probabil publicat într'altă parte. Nu pot să nu mai insist asupra propunerii făcute de conferenţieri în vederea înfiinţării unui seminar cu posibilitatea schimbului liber de păreri şi cunoştinţe între membrii lui. Aşi dori să cred că de data aceasta apelul nu va rămâne fără răspuns.

Am strâns mâna maestrului Budişteanu cu evlavie de a mă fi pus în contact cu un om din epoca marilor valori.

Maestrul Radu Budişteanu a mers neabătut pe linia tradiţiei, sub a cărei lespezi sunt mai mulţi cei morţi, a profesorilor şi dascălilor săi şi nu în cele din urmă a părinţilor lui, coborîtori din voievozii plaiurilor valahe: "În somn sângele meu ca un val/ se trage din mine/ înapoi la părinţi/..."

Si mai transmite, mesajul celui pe care l-a cunoscut în timpul fugilor prin ascunzişurile codrului argeşean, în liniştile ancestrale întrerupte de câte un clopot depărtat de schit: ţăranul român.

Cu "Eu cred că Vespiciu s'a născut la sat" îl întâlneşte pe păstorul mioritic "Erai prieten cu toate minunile" acasă cu ai lui în stăna legendelor, găsind la el atăta spirit de jertfă, de optimism şi încredere, încât s'ar fi simţit nedemn dacă nu ar fi împărţit cu el tăria că într'o zi binecuvântă bunul Dumnezeu le va trimite robilor săi lumina mântuitoare a Damascului.

Lată de ce din toate clasele sociale consideră că în România de mâine ţărâna mea va trebui refăcută şi repusă în drepturi după cum era şi visul poetului revoluţionar, Cotruş: "Ţăran pietros, în munci călit/ pe petecu-ţi de glie te vizez-împărat/ zidind sub sorii de foc cu sârg într'apă/ lumii noi pe temelii de neclintit."

Radu Budişteanu se arată a fi un izvor, un oracol, un monument de conştiinţă, sol al neamului subju-

gat. Alături de el am vibrat pe aripile unor clipe de mare tensiune naţională şi când ne-am despărţit am simţit că suntem mai bogaţi, mai încrezători în destinul nostru, mai mândri de condiţia noastră umană. Pentru tot ceea ce ne-a dăruit în câteva minute de împărtăşanie nu putem decât să exclamăm: "Mulţumim maestre şi să ni te ţie Domnul la mulţi ani!"

Radu Budişteanu este un pom secular, cedru danubian, un fel de gorun al lui Horia, ieşit din lutul strămoşilor, hrănit cu sângele şi lacrimile lor, oricât l-ar tăia duşmanii, el va creşte corănoat tot mai bogate spre cer şi soare, scrutând profetic orizontul pământului făgăduit al eliberării neamului de sub jugul roşu, cel barbar.

Omul, personalitatea şi opera de faţă ne explică pe larg ce-a vroit să spună în celebrul său articol Nae Ionescu, doar prin exemplul său viu maestrul Radu Budişteanu este până în detalii, un român pur şi simplu.

□

## ISARLÂC 1983

Seară neagră, noapte rea,  
În noroiu de catifea,  
Îscodind prin palmarlac  
Tot te-adulmec Isarlâc...

Isarlâc raia turcică  
Chipul tău îmi stă ispită  
Mahalaua ta sireapă  
Înima cu şiş mi-o'nţeapă

De ce umblu neştiut  
Minaretu-ţi de năut  
Si derişu-ţi tăi de ceară  
Tot mai vii s'aprin în seară

Peste paşii din ceardac  
Glas de hogo făr'de veac  
Deapănă prin visul meu  
Meterez de cubecub...

Pe tăişul de hanger  
Repeziţă către cer  
Fugleră în joc mahmur  
Gloata'nceinsă în cusur

Si s'aprinde, printre stele,  
Mahalaua în obiele,  
"Joacă şi'n cazane sună"  
Joc de ştreang şi de furtună

Lespezi albe gloata urcă  
Spre maidanul unde'n furcă  
Izbăveşte un geambaş  
Tânăr, şi'n cuşit iabărăş

Funia'mpletită'n lună  
Are izul de cadână  
Vina: ochiul de catifea  
Si'ndrăzneală de rala...

"Cad din lună pulberi rase"  
Peste fesuri, peste case  
Peste simigii şi găzi...  
Isarlâc, tu plângi, nu râzi...

"Cuib de piatră şi legumă"  
Isarlâc scaldat în spumă  
Bragă'n chiup de chihlimbar,  
Elixir cu gust tălhar

Mă îmbii, dar stai ascuns...  
Isarlâc, dor nepătruns,  
Plază rea te-a fermecat  
Ori Hoge te-a blestemat?

Te-ai pitit prin cafenele,  
Prin serbet, prin acadele  
Sau, încins de dor, cu sâc,  
Te-ai topit în hagiâlăc?

Isarlâc, închis sub ape,  
Setea cin'o să-ţi adape  
Când pe ghizdul de fântână  
Moartă-i înima-ţi cadână?

Isarlâcul meu de soare  
Saltă-mi-te din uitare.  
Că de când mi te-au robit  
Ochiul stâng a vestejit

Iar cel drept, sleit de drum  
Te-a ghicit într'un locum  
"Tors gurmazul, ca de caer,"  
Odihnind pe pat de aer...

"Isarlâc, înima mea"  
Vis saşiu, rămâi cisma  
Chiar de esti un rai nebur  
Stors din gânduri de surghin

D.BACU

Cititi şi răspândiţi  
"Cuvântul Românesc"



# CARTEA ROMÂNEASCĂ ÎN EXIL

- trei decenii, zeci de edituri, sute de titluri -

## NAE IONESCU: "ÎNDREPTAR ORTODOX"

1957

Texte alese, ordonate și adnotate de D.C. Amzar  
Frația ortodoxă, Wiesbaden

Cicerone POGHIRE

Publicat într-un moment în care ortodoxia unor români în exil părea amenințată de prozelitismul mediului religios în care fuseseră alungați de soartă, volumul conține textele fundamentale ale lui Nae Ionescu privitoare la ortodoxie, apărute între 1926-1938 în "Cuvântul" (majoritatea reproduce în culegerea "Roza vânturilor", editată în 1937 de Mircea Eliade). Textele sunt clasate în trei capitole ("Știință și religie", Mântuitorul și "Biserica"), ultimul având subcapitolele: I. Ortodoxia, II. Biserica și Neam, III. Biserica și Stat, IV. Confesiunile. La acestea se adaugă notele - esențiale și dense - ale lui D.C. Amzar, care subliniază actualitatea gândirii marelui filosof. Notăm că multe capitole din "Metafizica" lui Nae Ionescu (Paris, Ed. Ioan Cușă, 1978) tratează probleme apropiate, în plan mai general filosofic însă (II. Preocupare metafizică și preocupare religioasă, cap. XII-XVII despre mistica, XXII. Tipul sfântului etc.).

Gândirea lui Nae Ionescu e, fără îndoială, cea mai profundă concepție românească a ortodoxiei, o sinteză fericită de înțelegere istorică (unica existentă la N. Iorga), filosofică (reluată de Blaga în "Spațiul mioritic"), cu importante contribuții proprii și de interpretare teologică în adevăratul spirit al ortodoxiei (mult superioară celei a lui Nichifor Crainic).

Iată, rezumate pe scurt, ideile esențiale: Pornind dela constatarea istoricilor că răspândirea creștinismului în Dacia a coincis cu formarea noastră ca popor, Nae Ionescu consideră, pe drept, că credința creștină este o notă esențială a structurii noastre. "Creștinismul face parte integrantă din ființa noastră națională" (p.75). Dar "dacă învățătura lui Christos e una în ea însăși, trăirea ei, înțelegerea ei, diferă în timp și spațiu". Din cele trei biserici creștine, ortodoxia este, după Nae Ionescu, adevărata păstrătoare a tradiției ("predanie", în terminologia lui), datorită faptului că autoritatea ei supremă este soborul

panortodox, și nu o individualitate, ca papa. Acest fapt a împiedecat inovațiile, adevărul dumnezeesc neavând nevoie să fie reînnoit, ci trăit. Națiunea și religia sunt "realități colective", iar "confesiunea face parte integrantă și e oarecum determinată de plămada sufletească" a popoarelor. Or, după filosoful nostru, "formele de viață spirituală, condiționate toate istoriceste, nu se transmit, ci se nasc" (p.89). Aducem aici mărturia unei țărâni analfabete, fina noastră, care - mirată de apariția unor secte, spunea: "Eu nu mi-am ales credința, m'am născut cu ea și trebuie să mor în ea."

Apartenența la o religie nu e, deci, după el un act de voință. "Suntem, ca atare, ortodocși pentru că suntem români și suntem români pentru că suntem ortodocși." Schimbarea confesiunii ar însemna, după el, "renunțarea la istoria noastră și la structura noastră spirituală" (p.83).

Fraza de mai sus a stărnit pasiuni furtunoase, atât în epocă, cât și după aceea. Românii uniți din Ardeal au replicat cu exemple celebre de buni români greco-catolici, dela Samuel Micu la Iuliu Maniu. Alții au atras atenția că ortodocșii sunt și rușii, grecii, bulgarii. Nicolae Iorga, într-un moment care-i explică atitudinea (1940), se temea chiar să nu fim înghițiți de misticismul rusesc sau de raționalismul (noi am zice mai degrabă "dogmatismul") bizantin, și de aceea răsturna fraza lui Nae Ionescu, cerând "ortodoxia pentru această nație, iar nu această nație pentru ortodoxie" ("Concepția românească a ortodoxiei", p.9).

Afirmările lui Nae Ionescu despre raportul dintre religie și națiune se integrează în concepția sa filosofică "organicită" asupra realității, unică în esență, dar constituită în planuri, alcătuită "sisteme" sau "totalități" (p.9), între care există "corelații" și "solidarități" (p.10). Termenul de "structură" apare frecvent la el, într-o epocă în care era rar întâlnit nu numai în filosofia românească, dar și

în cea europeană.

Intransigenței lui anticatolice și mai ales antiprotestante îi putem opune constatarea că, chiar dacă una dintre biserici a păstrat mai bine adevărul original, niciuna nu e depozitară lui exclusivă. Cât privește actul de nedreptate pe care Nae Ionescu îl făcea Românilor greco-catolici, el rezulta din uitarea faptului că ei au păstrat neatins ritul ortodox (deși au admis autoritatea papei și câteva puncte de dogmă), iar când se încercau înnoiri în acest rit - tradiția lor trăită - uniții au amenințat să rupă cu Roma.

Prezența creștinismului în însăși formarea noastră ca popor, după Nae Ionescu, "explică de ce ortodoxia noastră țărănească nu e atât o religie, cu o biserică chezoitoare a credinței, cât mai ales un fel de cosmologie, în care elementele de dogmă strict ortodoxe se hipostazează în realități concrete; de ce, cu alte cuvinte, creștinismul a coborât la noi în realitățile imediate ale zilei, contribuind la formarea unui univers specific românesc, obiectivat atât de caracteristic în folclorul nostru" (p.74). Ideea aceasta a unui "creștinism cosmic", păstrat în lumea țărănească sud-est europeană avea să fie reluată și impusă pe plan științific internațional de Mircea Eliade, cel mai strălucit elev al lui Nae Ionescu. Ea explică, poate, totala ineficiență a propagandei ateiste și persistența unei credințe calme dar ferme chiar în condițiile actuale la noi.

Numerose alte idei originale și profunde sunt cuprinse în această carte. Notăm, printre altele, critica raționalismului cartezian ca reducționism, din care aveau să rezulte antinomii kantiene (p.16-17, 24, 29); științismul ca un complex de inferioritate al anumitor medii bisericesti (p.28-31); desființarea categorici a bazelor explicative freudiene a religiei (făcută și de Blaga ulterior pentru artă), într-o perioadă în care Freud era în cea mai mare vogă (persistență și azi în anumite medii și părți ale lumii) (p.25-28);

critica statului modern, ca formulă deficiente față de realitate, silind omeniarea să-și caute un nou echilibru în afara lui, critică astăzi total confirmată de evenimente (p. 93-97) etc., etc.

Notăm, însă, mai ales câteva idei constructive, fundamentale ale unei morale creștine, ortodoxe și românești.

Considerând mântuirea problemă centrală a omului (p.32) și apariția lui Christ faptul fundamental al antropologiei (p. 37,39), Nae Ionescu, după ce face o trecere în revistă a atitudinii diverselor curente filosofice față de durere (p. 44-48), arată cum creștinismul este singurul care nici nu o neagă, nici nu încearcă să o ignore, ci o valorifică. El dezvoltă o întreagă teorie a necesității terapeutice a durerii (p.69). "Durerea e drumul mântuirii, calea pe care ne putem câștiga pe noi înșine; minunile sunt la îndemână oricui; numai să știi a te înțelege - și a cere dela tine" (p. 49).

Poate încă mai semnificativă este concepția lui despre eroism. Pornind dela pilda fugii în Egipt, el vorbește de "un eroism al umilinței; eroismul cotidian, fără gesturi și fără pathos, ignorat de toți, răstălmăcit de toți, batjocorit de toți" (parcă-l auzim pe Mircea Eliade, în "Incognito la Buchenwald"). Concluzia este: "a nu te opune răului, ci a te feri din drumul-i, se dovedește, astfel, a fi pentru noi, omenește, indicație necesară. A te feri din drum, tocmai pentru a pune la adăpost, pentru ceasul în care se va plini vremea, puterile pe care Dumnezeu ți le-a hărăzit, ca să le faci rodnice întru ajutorarea celor ai tăi. "Fără a mai insista cât de ades a fost verificată această idee în istoria noastră, mărturia intransigentului filosof trebuie să ne dea de gândit atunci când condamnăm de aici cu prea mare ușurință pe cei de acolo pentru ceea ce nu fac și credem noi că ar trebui să facă.

Cartea întreagă, dela primul la ultimul rând, merită reflecția noastră, o adâncă reflecție.

## A.D.XENOPOL: "ISTORIA ROMÂNILOR DIN DACIA TRAIANĂ"

Traducere din limba franceză de N.S.Govora (2 vol.)

Colectia "Carpați", Madrid

Alexandra ROȘU

1953

Mersul istoriografiei naționale s'a desfășurat, până la recenta prăbușire în ideologie, într-o ascensiune continuă, chiar dacă nu fără unele ocoliri și inegalități de ritm. Stângacele letopisețe slave nu au fost urmate de izbânzile scrisului național, în care Costin făcea un mare pas înainte față de Ureche sub raport științific, iar Neculce îi depășea pe amândoi ca artist. Cantemir, cu "Hronicul vechimei Româno-Moldo-Vlahilor" aducea istoria noastră la nivelul european, făcând pentru prima dată o adevărată istorie a tuturor Românilor. Școala ardeleană, la rândul ei, se întorcea, cu argumente noi, la sursa romanității noastre, aducând atâtea hotărâtoare dovezi lingvistice și documente istorice, ordonate cu migală de Sincal în "Cronica" sa. Spiritul cu adevărat științific în interpretarea documentelor avea să fie adus de B.P. Hasdeu, care însă în a sa "Istorie critică a Românilor" nu avea să treacă peste perioada începuturilor statelor românești. Prima istorie completă a Românilor, din cele mai vechi timpuri și până în vremurile moderne, avea să o realizeze Alexandru D.

Xenopol, profesor la Universitatea din Iași. După ce debutase cu o lucrare care trata o problemă fundamentală și pe atunci foarte acută a istoriei românești ("Teoria lui Rossler. Studii asupra stăruinței Românilor în Dacia Traiană, Iași 1884), Xenopol începe, patru ani mai târziu, să publice vasta și completa lui istorie, al cărei al optulea volum, și ultimul, avea să apară în 1910. După el, Nicolae Iorga, răscolind din nou toate documentele și descoperind multe altele noi, avea să ducă mai departe înfățișarea întregii istorii românești în lucrarea sa în 10 volume, apărute întâi în franceză și apoi în română. Generația imediat următoare a adus multe corecturi și completări la munca uneori grăbită, alteleori prea pătimășă a lui Iorga. Noi sinteze ale istoriei naționale apar ulterior din ce în ce mai frecvent, ele fiind caracterizate toate în ultima vreme printr-o trăsătură comună care le pune sub un mare semn de îndoială calitatea: supuneră la un calapod care ne schilodește istoria, după modele care au dat și în alte părți aceleași jalnice rezultate.

Lucrarea pe care o prezentăm

aici reprezintă sinteza în limba franceză, în două volume, a primelor șase volume românești apărute la Iași, cu anticipări asupra celorlalte două (netipărite la acea dată). Ea se intitula în franceză, ca și ediția românească, "Histoire des Roumains de la Dacie Trajane", cu adăosul Depuis les origines jusqu'à l'union des Principautés en 1859". Grec după nume și european prin formație, Xenopol a slujit patria română cu un devotament lămurat, care ar putea fi dat ca model celor care, vrând să slujească o cauză, o compromit prin exagerare străină științei.

Astfel în problema atât de disputată atunci, ca și mai târziu, de altfel, a continuității populației romanizate în Dacia, Xenopol a adus contribuții fundamentale. Mergând pe urmele lui Hașdeu, el combate o afirmație eronată susținută atât de Școala ardeleană, cât și de adversarii continuității mai târziu: dispariția totală a Dacilor (primii pentru a ne dovedi romani pur-sânge, ceilalți pentru a susține că au găsit Dacia pustie la venirea lor). Cât privește părăsirea Daciei de către Romani sau Aurelian, Xenopol face o foarte intere-

santă paralelă cu retragerea Romanilor din Galia și Bretagne în 406, la năvălirea Goților: nimănu nu i-a trecut prin cap să afirme aici că întreaga populație romanizată s'ar fi retras, în fața acelorai Goți, care ar fi provocat golirea completă a Daciei cu un secol mai devreme.

Interesante sunt și argumentele lui Xenopol în ceea ce privește izvoarele antice asupra părăsirii Daciei. Astfel el este primul care atrage atenția că este vorba, în fapt, de un singur izvor, Vopiscus (Eutropius și Sextus Rufus nefăcând decât să-l repete). Or Vopiscus declară el însuși că a urmat jurnalul împăratului, care urmărea un scop propagandistic: acela de a arăta senatului că nu a lăsat Romani pe mâna barbarilor.

Remarcabil este, de asemenea, efortul lui Xenopol de a aduce argumente pozitive în sprijinul continuității. El le caută în primul rând în toponimie, făcând pentru prima dată o serie de apropieri între toponime dacice antice și nume de locuri actuale, cum ar fi: Tăpia-Tăpae, satul Pata-Pata (vissa), poate și Sarmay-Sarmis (eguetza), apropieri neglijate ulterior. Desigur,

alte comparații sunt mai hazardate sau chiar greșite, și aici este departe de Hașdeu, nefiind și filolog, dar el, de exemplu, atrage atenția pentru prima dată că adesea evoluția fonetică a numelor proprii se face altfel decât în cuvintele comune.

Desigur, o carte de istorie atât de bogată în date și idei nu poate fi rezumată nici analizată într-o simplă prezentare. Ea a adus la timpul său imense servicii cauzei românești, prezentând pentru prima dată în limba franceză, la nivel științific european, marile probleme ale istoriei Românilor, a cărei studiere aprofundată i-a prilejuit lui Xenopol formularea celebrilor sale "Principes fondamentaux de l'histoire" (Paris 1899). Efectul cărții asupra publicului francez și francofon se poate vedea fie și numai din excepționala prefață a lui Alfred Rambaud (p.9-37), unele din cele mai frumoase și mai drepte pagini care s'au scris despre Români.

Prin publicarea în românește, traducătorul și editorul ei au adus un imens serviciu Românilor risipiți de urgență soartei peste hotarele țării.



# HYPERION

## Centrul de promovare a cărții românești

### PATRIOTISM ȘI ADEVĂR ISTORIC

Crezul unui mare savant: B.P. Hasdeu

Nevoia a ne duce existența departe de patria subjugată și umilită, patriotismul rămâne pentru mulți dintre noi singura legătură cu țara. Poți rămâne, poți, bun Român la București și numai făcându-ți cinstit meseria, cu convingerea că ceea ce faci se vară în tezaurul național, fie el și atât de secătuit în ultima vreme. Dar dacă la Paris sau în Honolulu nu-ți bate inima la veștile bune sau rele de acasă, dacă, nu te întrebi mereu cu ce ajută pe cei de acolo, ești, poate, o persoană foarte onorabilă în alte privințe dar un lucru e cert: că nu mai ești Român decât statistic, prin origine. Într-un cântec, însă, toba unui patriotism de tinichea este bătută asurzitor tocmai acolo unde Românii sunt aduși la limita disperării și tocmai de către acei care i-au adus aici, ne propunem să examinăm raportul dintre patriotism și adevăr cu ajutorul unui exemplu ilustru: Bogdan Petriceicu Hasdeu.

A 75-a comemorare a morții marelui român și savant (23.VII.1907), aproape uitată în R.S.R. (ce-ar fi putut comemora: anti-muscăismul lui visceral? dorința-i absolută de libertate și adevăr? credința nestrămutată în Providență?), ne prilejuiește reamintirea principilor sale, pe care le redăm cu pietate. "Misiunea științei" - spune Hasdeu - "nu este de a îndestula curiozitatea și de a da zbor unor presupuneri mai mult sau mai puțin spirituale, ci de a mări sfera adevărului și de a distruge pe aceea a erorii." (Columna lui Traian, 1876, p.180)

Cât privește știința românească, ea este definită ca "spiritul aplicat către natura națiunii române" (ib. 1970, p.27). După credința marelui învățat, "Naționalismul este o condițiune esențială a tuturor creațiilor mari în sfera ideii. Ceea ce-i originalitatea pentru un individ, este naționalitatea pentru un popor." (ib. 1871, p.31). El are însă grijă să adauge: "Istoricul poate fi numai Român prin simțământ și trebuie să fie numai om prin rațiune: provincialismul și fanatismul ucid știința" (Istoria critică p.IX).

Istoria națională este, desigur, știința care atinge cel mai profund sensibilitatea unui popor, mai ales atât de vechi de istorie, cum e al nostru. Fondul dăcic original, romanitatea, continuitatea acestor elemente, prioritatea noastră, contestată de unii numai pentru a justifica răpirile succesive de teritorii, sunt probleme care preocupă pe mai toți Românii. În zelul lor de a-și legitima nelegiuirile, unii străini folosesc tăcerile istoriei pentru anumite perioade, măsluiesc documentele pentru altele, numai ca să ne arunce la sud de Dunăre, de unde alții, ca la tenis, se grăbesc să ne trimită înapoi. Unii dintre ei se înșală, poate, de bună credință: să le iertăm acestora miopia, din moment ce Români ca O. Densusianu și Al. Philippide au putut greși cu ei.

Care este datoria omului de știință în fața acestor cazuri? Desigur, de a dovedi științific nedreptatea, acolo unde ea este prezentată drept adevăr, și de a găsi noi dovezi ale dreptății noastre. Dar să fim bine înțeleși: dovezi reale, de certă valoare științifică, și nu dorințe de-ale noastre luate drept certitudini. Să ne rușineze exemplul strămoșului nostru Titus Livius, care, după relatarea luptei dintre Horați și Curiati, decisivă pentru soarta Romei în acel moment, mărturisind că nu se știe care dintre ei erau Romani, afirmă cu candoare că sufletul îl îndeamnă să creadă că Romani erau, bine înțeles, învingătorii! Nu există metodă mai sigură de a compromite o cauză dreaptă decât exagerând-o.

La ce se limitează în asemenea caz patriotismul cercetătorului? Ne-o spune limpede tot Hasdeu: "Dacă se iartă unui filolog de a-și arăta patriotismul, apoi nu în falsificarea realității, după un calapod premeditat, ci numai în preferința pe care cu tot dinadinsul o va da studiului proprii sale limbi în comparațiune cu celelalte. Si eu... voi cerceta totdeauna mai cu drag limba română, dar niciodată nu voi uita că știința e știință." (Principii de filologie comparativă, p.31-32).

Spre deosebire de alții, noi Românii avem marele privilegiu de a avea în esență dreptatea de partea noastră: suntem cei mai vechi pe melagurile noastre și cu mult cei mai numeroși, chiar astăzi, după atâtea vicisitudini: n'am apucat cu hapca, dela alții, pământurile pe care trăim, ci, deși le-am apărut când a fost nevoie, le-am adunat, vorba poetului "cu zămbetul și așteptarea". Tocmai această binecuvântare a Provi-

dentei ne obligă să fim senini și să mărturisim numai adevărul. Patriotismul nostru să conste în a munci cinstit, cu devoțiune, pentru a aduna mărturiile adevărate, atâtea câte sunt, reconstituind chiar istoria în care suntem implicați, după cerința lui Tacitus, "fără ură și fără părtinire".

Orice exagerare nu poate face decât rău cauzei: dovadă confuzia iscată în țară, de interminabilul cotodăcit patriotic al unora, cu totul disproporționat față de puținătatea ouălor de aur pe care le-au dăruit științei. Ca să nu mai vorbim de patriotismul celor care ne amintesc zilnic că ne tragem din stăpânii lumii numai pentru a ne face să uităm sclavia prezentă. Prevestind parcă prezentul, Hasdeu îl apostrofază peste decenii: "Nu așa se crește o națiune. Ipocrizia conducătorilor formează sclavi idioti, iar nu cetățeni." (Columna lui Traian, 1870, nr.1).

Încălcarea adevărului este fatală nu numai pentru știința istoriei, dar și pentru politică: "Negreșit, politica unui stat poate și chiar trebuie să se folosească de istorie la așezarea instituțiilor interne și a raporturilor externe ale națiunii, tot așa precum profită de astronomie pentru marină sau de geometrie pentru cadastru; dar o politică uneltind falsificarea verităților istorice este ca și când ar cere să dispară din spațiul planetei Marte, sau să se schimbe proprietățile triunghiului." (Etymologicum Magnum Romaniae, III, p. VI). Concluzia lui era: "Calea cercetării este deschisă, fie numai cercetarea adevărat științifică, neîntunecată prin simpatii sau antipatii naționale, care nu știu de-s bune în politică, dar în istorie sunt mai adesea proaste, totdeauna un semn de copilărie minții." (Revista nouă, 1887, I, p. 128).

Exemplul pe care ni-l dă opera monumentală a lui Hasdeu e suficient de convingător. E limpede calea de urmat.

George DELAIANA

N. IORGA: "...ortodoxia trebuie să fie lege românească tradițională, la care se poate să se adauge ceva, dar să nu se adauge prea mult. Să nu ne ducă la un internaționalism... ortodox de care avem toți așa de puțină nevoie, cum avem nevoie de orice internaționalism, care nu se potrivește nici cu firea, nici cu scopurile noastre, și care ne atinge o independență în domeniul spiritual."

"O școală se cere întemeiată și pe o bază religioasă, iar religia este, înainte de toate, lucru al inimii, și, dacă mi-ar prezenta cineva cea mai simplă religie a inimii și cea mai înaltă teolo-

gie fără nimic din simțirea omenească, eu aleg pe cea mai simplă a inimii. Mântuitorul n'a venit pe pământ ca să întemeieze o Facultate de teologie, ci a venit ca să schimbe sufletul omenesc cum era în momentul când a apărut." "Ortodoxia muscălească, nepotrivită cu noi, s'a înălțat, și orice încercări s'ar mai face, sunt condamnate dela început. Altă lume e acolo și noi nu avem nimic a face cu dânsa, cum nu avem a face cu nici o formă de manifestare a rusismului: nu voim și nu avem interes s'o facem. Nistrul încă nu e destul de adânc."

### ORTODOXIA ROMÂNEASCĂ

NAE IONESCU: "Creștinismul este religia iubirii, a milei și a iertării. Religia celor slabi deci? A sclavilor? A, nu! Ci mai degrabă a eroilor. A eroilor umili și anonimi; a celor care s'au înfrânt pe ei, a celor care nu mai sunt ai lor, ci ai lui Dumnezeu."

Cine nu mai cere nimic pentru el, e creștin.

Cine nu mai există prin el, e creștin.

Cine s'a omorât în trupul lui, în ambițiile și poftele lui, dar trăiește în spiritul și în legea lui Dumnezeu, acela e creștin. Înseamnă însă aceasta că un creștin nu există, nu cere nimic, nu vrea nimic, nu luptă pentru nimic? Deloc. El este, luptă și cere împlinirea legii lui Dumnezeu."

"...În București se schimbă guvernul. Si am dezertat cu toții bisericile, ca să viermuim în vâno-

leala treburilor noi. Fără să ne gândim, bieții, că și guvernul care vine va fi tot cum va vrea Dumnezeu: după îndurarea lui - sau după păcatele noastre. Pare că Țim noi ce va fi? Si dacă va fi bun - fi-va el spre folosul nostru? Iar dacă va fi rău - ne va fi dat spre pagubă? Cine știe! Când sigur este că totul se petrece după căile necunoscute ale lui Dumnezeu."

"Când începe o treabă, Românul își face mai întâi o cruce. De ce? Ca să cheme în ajutor pe Dumnezeu? Nu tocmai. Ci ca să pună acțiunea lui sub egida lumii celeilalte, dela care totul porcede; ca să deschidă înspre realitățile lui concrete poarta prin care să pătrundă Puterile și Stăpânirile, ca să restabilească unitatea originară dintre Dumnezeu și creațiune."

LUCIAN BLAGA: "Sub unghiul bipolarității spiritualității creștine se diferențiază foarte felurite. Categoriile preferate ale catolicismului sunt cele ale autorității sacral-etatiste: statul, ierarhia, disciplina, supunerea, militarea pentru credință. Categoriile preferate ale protestantismului sunt cele ale libertății: independența convingerilor, deliberarea, problematizarea, hotărârea,

datoria, fidelitatea. Iar categoriile preferate ale ortodoxiei sunt cele ale organicului: viața, pământul, firea. Deosebirile acestea de bipolaritate, între spiritualitățile creștine, se manifestă cu o impresiune evidentă în modul cum comunitățile confessionale concep feluritele realități și probleme implicate de viața religioasă și spirituală."

### RECTIFICARE

În numărul din Noembrie, în articolul care anunța redeschiderea Centrului român de cercetări din Paris, dintr-o greșală de tipar, a apărut că ședința inaugurală a avut loc "în prezența a aproape 200 de Români..." În realitate este vorba de aproape 300 de persoane.

## BULETINUL CĂRȚII ROMÂNEȘTI

HYPERION

4 R, DU GEN. H. BERTIER  
92.200, NEUILLY S/ SEINE

FRANCE

(1) Dorec să primesc buletinul asociației D-voastră în vederea achiziției:

☐ ocazionale

☐ periodice

a cărților românești care m'ar interesa.

(2) Prefer lucrările:

☐ literare

☐ istorice

☐ științifice

(3) Texte românești inedite putând interesa pe editori

☐ îmi sunt cunoscute

☐ nu-mi sunt cunoscute

NUMELE.....

SEMNAȚURA:

ADRESA.....





# DIN TRECUTUL NOSTRU

CĂILE DE LUMINĂ, DE  
JERTFĂ ȘI DE BIRUINȚĂ  
ALE NEAMULUI



## 24 IANUARIE 1859 UNIREA: O DREPTATE ISTORICĂ

Cicerone IONIȚOIU

Omogenitatea populației din jurul amfiteatrului natural al Carpaților, este veche de când lumea, de dincolo de apariția primelor scrisori.

Formațiunea etnică ce s'a dezvoltat în jurul-bastionului transilvănean-mărginit de frumusețea câmpiilor pierdute în unduirea apelor naturale ale Dunării, Tisei și Nistrului, a fost invidiată de milenii datorită bogățiilor.

Așezat la răscrucea Europei, ținutul acesta pe care s'a dezvoltat populația autohtonă-GETO-DACICA-a devenit ținta tuturor seminiilor din toate punctele cardinale.

Vitejia neamului din-ARCU CARPATIC-este recunoscută din cele mai vechi timpuri și a rămas săpată pe COLUMNA LUI TRAIAN-dela ROMA, mărturie generațiilor viitoare. Norocul acestui NEAM a fost tocmai relieful natural ce i-a servit scut de apărare și adăpost temporar iureșului barbar pustiitor. Seminiile venite din străfundurile lumii, au fost oprite locului de altele mai puternice, părăsind totul în înfruntările ce au avut loc pe meleagurile strămoșilor noștri. Legea celui mai tare și sângeros era aceea cedării raporturilor dintre oameni și populații. În aceste condiții vitrege NEAMUL ROMÂNESC a străbătut istoria impunându-se prin LIMBA unitară la care n'a renunțat ori cât au fost opresiunile de mari; VIR-TUTILE înăscute. VITEJIA recunoscută de toți acei ce-au îndrăznit să se măsoare cu el; TRADI-TIE; OBICEIURI și mai ales DORINȚA FIERBINTE DE A TRAI IMPREUNA CU TOTI FRATII DIN JURUL ARCULUI CARPATIC.

Interesele imperiilor constituite pe spatele și dintruda națiunilor mici s'au ciocnit secole de-a rândul în regiunea noastră, a Dunării de jos. Fie ei austrieci, ruși sau turci, ținta le-a fost aceeași, de a secătui acest pământ pe cât de ospitalier, pe atât de bogat și de a stoarca vigoarea arhicunoscută a populației.

Pentru a ne face o idee de cât au supt aceste imperii de pe PAMANTUL STRAMOSILOR NOSTRI este suficient să facem o referie numai la datele descoperite până acum în

documente și SUDOAREA ROMANULUI o găsim transformată în circa 1.300 tone AUR, numai între anii 1416-1858, cifră ce este departe de realitate. Pe drept cuvânt, jalea MOTULUI: "Munții noștri aur poartă NOI cerșim din poartă'n poartă", este nu numai reală dar mai presus de toate ZGUDUITOARE.

După înăbușirea principiilor revoluției franceze dela 1789, de LIBERTATE, EGALITATE, FRATERNITATE, asistăm la o luptă deschisă a intereselor marilor puteri pentru înlăturarea Turciei din Balcani. După 1828, în această regiune, Rusia socotea Țările române ca făcând parte din spațiul ei de influență, ceva mai mult ele urmau să devină provincii conduse de Moscova, Marea Neagră un lac rusesc, iar Tarul își asuma rolul de protector al Turciei ajunsă în agonie.

Miscările naționale și liberale care au frământat Europa de apus în anul 1848 au avut un ecou puternic în cele două provincii românești ale căror drepturi erau înăbușite de ciocnirea intereselor celor trei imperii: austriac, rusesc și turcesc.

Fruntașii vitejii politice din Țările românești însușiți de spiritul de dreptate socială și dragoste de neam, au încercat totul și au sfârșit în exil sau doindă a jale prin văile munților. Peste suferința neamului românesc a triumfat, cu toată simpatia de care ne bucuram din partea Franței, interesele celor trei mari puteri. Intervenția Rusiei în Transilvania și Ungaria a întârziat destrămarea imperiului habsburgic socotit de englezi ca un pînțen necesar în coastele celui ce urmărea îngroparea de via a Turciei socotită "omul bolnav dela Constantinopol". Diplomazia rusească urmărea să intereseze separat la aceste funeralii când pe englezi, când pe francezi sau austrieci și ar fi fost roasă să-i adune pe toți trei la praznic. Văzând că invitații nu răspund, Rusia a trecut la intimidări și a ocupat PRINCIPATELE ROMANEȘTI în anul 1853.

Angajarea Rusiei în disputa cu Turcia care nu da dovadă de încredere propunerilor rusești având ca pretext controversa dintre

catolici și ortodocși asupra "Locurilor Sfinte", este cunoscută sub numele de Războiul Crimei. Pretextul urmărea hegemonia politică a Rusiei în toate problemele care se iveau pe teritoriul imperiului turcesc. Dar până la rezolvarea litigiului, tot Românii cunoșteau o nouă ocupație.

Anglia și Franța au sărit în salvarea "omului bolnav". Prima nu vedea cu ochi buni expansiunea rusească spre Golful Persic și India, iar pe de altă parte Franța era animată de PRINCIPIUL NATIONALITĂȚILOR, pe care Napoleon al 3-lea căuta să-l traducă în realitate atât în Centrul Europei, cât și în Orient, ca o reacție la Congresul dela Viena din 1815.

Deci: interese, interese și iar interese.

Si totuși FRANTA avea suflet. Afirma cu tărie că fiecare națiune are dreptul să formeze un stat, are dreptul la viață liberă și suverană.

Sfârșitul războiului Crimei și începerea tratativelor pe baza a cinci puncte, a aprins speranțele românilor. Primul era totul pentru noi: "PRINCIPATELE DANUBIENE vor fi puse sub PROTECTORATUL COLECTIV al MARILOR PUTERI", care vor garanta organizarea lor internă.

Semnarea Tratatului dela Paris din 30 Martie 1856 în care problema Țărilor noastre a constituit "cap de afiș", a făcut să se ajungă la o soluție "pro forma" după acoțelile Austriei: Adică să se consulte populația Moldovei și Valahiei prin Divanurile ad-hoc, pe care se spera să le manevreze în favoarea dorințelor ei.

În drept acest articol însemna: RECUNOAȘTE-REA EXISTENȚEI NOASTRE în afara suveranității otomane, sub controlul colectiv al Marilor puteri la adăpostul unui principiu de drept internațional. Pentru a fi beneficiarii principiului naționalităților, pentru a ne obține CERTIFICATUL DE NASTERE pe aceste locuri, s'a folosit consulta-rea poporului pentru prima dată în dreptul internațional.

Tratatul dela PARIS ne da Sudul Basarabiei răpit la 1812, dreptul la o administrație independentă și națională, libertate pen-



Deschiderea Divanului ad-hoc la București. Litografie de C. Popp de Szathmari

tru cult, legislație, comerț și navigație.

Acum începe să își arate roadele, lupta Exilaților Români de a face cunoscută realitatea unui neam care de milenii se zbate și își cere dreptul la viață pe locurile unde s'a născut și pentru a căror apărare au sângerat generații după generații.

Dar interesele unor puteri care nu aveau nimic de-a face cu populațiile autohtone, s'au amestecat direct în MASLUIREA ALEGERILOR, căutând să provoace dezbinare între alegători prin intrigi murdare. Un vogoride, străin de neamul românesc, necunoscându-i nici limba, a făcut jocul Turciei și Austriei, adică A FALSIFICAT LISTELE ELECTORALE SFIDAND INTELEGERILE INTERNATIONALE. Peste 90 de ani această politică murdară avea să o repete de data aceasta Rusia, cu alții, tot străini de neamul românesc. Dar atunci s'au găsit glasuri în occident care au atras atenția Turciei că nu i se permite să nesocotească înțelegerile internaționale.

Astfel în August 1857 s'a obținut anularea acestor alegeri iar cele din Septembrie au adus majoritate zdrobitoare partizanilor unirii. Dar manevrele Angliei căreia nu-i convenea un principiu străin pe tronul Principatelor, au făcut să se accepte unirea cu rezervă introduse în CONVENȚIA dela PARIS din 19 August 1858: uniune vamală, militară, judecătorească (Curtă de Casație la Focșani), dar cu doi domni-

tori români, două guverne și două steaguri.

Dar Providența a adus pe data de 30 Iulie 1858 lovitura de răznet ce a destabilizat politica Austriei: Problema unificării Italiei. Iată din nou populațiile înfrățite din Apenini și Carpați deschizând poarta istoriei ferecată cu străncie de puterile absolutiste.

De acum a început să lucreze cu mai multă vigoare luciditatea românilor din exil în fața momentului unic oferit de istorie. Și cu toate eforturile de zădărnire de ultim moment, balanța dreptății a început să se incline în favoarea celor ce aveau. Când situația era dramatică, a apărut gestul disperat al deputatului Nicolae Pisoski care a schimbat situația. În liniștea mormântală dinaintea unei tragedii, el a pronunțat numele providențial al lui ALEXANDRU IOAN CUZA la care nimeni nu visase.

CUZA, acest nume i-a unit pe toți și a fost acceptat în unanimitate chiar de adversarii unirii.

La 5 Ianuarie MOLDOVA a făcut primul pas spre ROMANIA.

Peste câteva zile, la 24 Ianuarie același an, s'a consumat momentul decisiv pe Dealul Mitropoliei dela București, în Adunarea Națională, unde de data aceasta deputatul VASILE BOERESCU pledând cu căldură CAUZA UNIRII a reușit să-i convingă și pe ceilalți participanți, care TOT ÎN UNANIMITATE S'AU PRONUNȚAT PEN-

TRU ACELASI-CUZA... Mărețul ACT AL UNIRII un singur DOMN la un singur POPOR se împlinea sub privirile stupefite ale Vienei și Istanbulului.

Aceasta însemna nu numai DREPTATEA ISTORIEI, dar și răzbunarea sângelui nevinovat al tuturor BRANCOVENILOR ce a curd de sub iataganele turcești.

ALEXANDRU IOAN CUZA pe data de 11 Decembrie 1861 a dat vestea cea mare:

"Unirea este îndeplinită! Naționalitatea română este întemeiată. Acest fapt măreț, dorit de generațiile trecute, aclamat de corpurile legiuitoare, chemat cu căldură de noi, s'a recunoscut de Înalta Poartă, de Puterile garante și s'a înscris în datinile națiilor.

DUMNEZEUL PARINȚILOR NOSTRI A FOST CU TARA, A FOST CU NOI. El a întărit silințele noastre prin înțelepciunea poporului și a condus națiunea către un falnic viitor."

După decenii de suferință mai cruntă decât în veacurile barbare, care ce se va putea spune în acest an?

Onoare refugiaților politici scăpați de sub cea mai cruntă tiranie pe care a cunoscut-o istoria, onoare celor ce și-au plecat urechea la durerea poporului și înțeleg adevărata menire politică de a găsi mai presus de toate limbajul prin care să îndreptățească ochii tuturor spre TARA NOASTRA, spre jumătatea de Europă ce geme sub tirania comunistă.



# MAJADAHONDA

## 13 Ianuarie 1937

Moța și Marin vor rămâne nedespărțiți în pomenire, după cum în calendarul creștin au rămas pentru vecie Sfinții Petre și Pavel. Drumul Legiunii Arhanghelului Mihail, trece prin mineuri românești încrustând cu cruci roșii zilele de popas spiritual și de adâncă meditație, iar 13 Ianuarie este una din aceste zile.

Crugul care se încheie în Spania, citit de cei inițiați va duce la dezlegări tainice care scapă omului de rând. Moța-Marin-Majadahonda. Întâlnim aici de trei ori litera M - a treisprezecea literă din alfabet imortalizată în ziua de 13 a primei luni a anului 1937, a cărui sumă a cifrelor este 2 - numărul eroilor români.

Întâlnirea în Legiune a celor doi s'a făcut pe căi diferite. Moța este unul din fondatorii ei, Marin - cum spune Nae Ionescu - este un convertit la Legiune, altă asemănare cu cei doi apostoli pomeniți mai sus.

Ion I. Moța s'a născut la 5 Iulie 1902, în casa Protopopului Ion Moța, luptător naționalist și răspânditor de cultură românească. Între abecedar și cărțile de cetire, buchisea articolele din "Libertatea", foaie românească editată de părintele Moța în orașului Orăștie.

Perioada anilor de școală coincide cu cea mai glorioasă perioadă a închegării spiritului românesc în hotarele vechii Dacii, când intelectualii transilvăneni și-au afirmat nealterata lor apartenență românească, în imperiul habsburgilor, în confruntarea cu puternicul yovinizm maghiar. Atunci a cunoscut Moța pe scriitorii ardeleni despre care avea să scrie mai târziu: "Ziaristica ardeleană n'a cunoscut ceace se cheamă zăbanie de partid și a fost ferită de profesionismul fără suflet al ziarului modern." Era firesc deci că având aceste antecedente să-și exprime credința de luptă de mai târziu: "Noi nu facem și n'am făcut o singură zi în viața noastră politică... Noi avem o religie, noi suntem robii unei credințe." Această credință nu era o "mistică oarbă" cum au încercat să o prezinte răuvoitorii. Moța era un spirit lucid și pătrunzător. La 26 de ani, păstrând întregul respect pentru vârsta și poziția Prof. A.C.Cuza, respinge

concepția despre cultură a profesorului: Concepția materialistă a culturii izvoită din economie. Moța afirma că fără o asanare morală a societății românești, asanarea economică propusă de Prof. A.C.Cuza, nu poate rezolva criza în care se afla România abia întregită. Spărtura dintre politică și morală s'a adâncit mai mult...

Conștient că numai o bună pregătire culturală poate completa starea afectivă religioasă, Moța studiază tot timpul. În 1920 pleacă la Paris cu o bursă de stat la Sorbona, unde urmează Dreptul și Științele Politice, dar peste un an bursa este suprimată, se întoarce în țară și se înscrie la Facultatea de Drept din Cluj. Participă la toate luptele studențești și în 1923, este ales președinte al Centrului Studentesc "Petru Maior". În același an înființează împreună cu profesorii: I.C.Cătuneanu, Ciortea, Iuliu Hațeganu și avocat Em. Vasiliu-Cluj, organizația "Acțiunea Românească" și traduce din limba franceză: "Protocoloalele înțeleptilor Sionului". Tot în această perioadă îl cunoaște pe Corneliu Codreanu la Congresul con-



ducătorilor mișcării studențești, care a avut loc între 22-25 Septembrie 1923 la Iași. De atunci, drumul lor a fost același până la moarte.

În 1925, pleacă împreună cu Corneliu Codreanu pentru studii în Franța la Grenoble. Aici își va susține în 1932 teza de doctorat la Facultatea de Drept cu subiectul "La sécurité juridique dans la Société des Nations", care îi va decerna titlul de Doctor.

Intors în țară, pe lângă obligațiile familiale, se de-

bunul plac, ci ca un Stat juridic, pe principii juridice înnoite, limitat de o serie de reguli precis determinate, justificat de un snop de scopuri clar și pe față, mărturisite. Niciodată n'am dorit înlocuirea democrației constituționale cu o dictatură a bunului plac..."

În calitate de delegat al Gărzii de Fier la Congresul anual organizat de Comitetul de acțiune pentru Universalitatea Romei, ținut între 16-17 Dec. 1934 la Montreux - Elveția, unde au participat șefii mișcări-

dul întâi, ordine națională în rândul al doilea și chiar și ordinea legală."

Evenimentele din Spania din vara anului 1936, îl impresionează adânc pe Ion Moța. Atrocitățile săvârșite de comuniști nu-i mai dau liniște: "Se trăgea cu mitraliera în obrazul Lui Christos. Se clătina așezarea omenescă a lumii. Putem noi să stăm nepăsători?" Pleacă în fruntea unei echipe de comandanți legionari să lupte în Spania și sfârșește pe frontul dela Majadahonda alături de camaradul și prietenul său, Vasile Marin, la 13 Ianuarie 1937, ora 3.45'.

Vasile Marin, era cu doi ani mai mic decât Ion Moța. S'a format într-o familie de muncitori din actualul cartier Grivița și a urmat liceul în București. Element studios, își însușește o bogată cultură, pe baza căreia își formează o maturitate de gândire și o precizie orientare naționalistă. După ce își ia licența în Drept, se apucă de avocatură ca secretar la Ion Lugoianu. Când acesta ajunge Subsecretar de Stat la Președinția Consiliului - sub guvernarea țărănistă - îl ia pe Vasile Marin șeful său de Cabinet. Marin, credea

pe atunci în misiunea partidului național - țărănesc, dar rămâne deziluzionat de felul guvernării și în 1931 își dă demisia din postul de Sef de Cabinet. În anul 1932, își ia doctoratul în Drept cu teza "Fascismul". În această lucrare Vasile Marin precizează aportul teoreticienilor Hegel, Treitschke, Ihering, Gierke, Léon Duguit, și Georges Sorel, în concepția fascistă a Statului. Este prima și poate singura lucrare în limba română, care analizează complex și sistematic Statul fascist. În Legiune se încadrează în toamna anului 1932 și devine un colaborator al revistei "AXA". Om de cultură, activitatea sa se desfășoară mai mult în domeniul scrisului și al apărării în procese a legionarilor, fiind socotit în toată țara "avocatul Legiunii." În această perioadă se căsătorește cu Ana-Maria Ropăla, doctor în medicină și intelectuală de valoare, care va rămâne întreaga viață credincioasă idealurilor lui Vasile Marin, trecând prin grele suferințe dintre care una a culminat cu o condamnare la moarte comutată în urma presiunii întregii țări.

În Decembrie 1933, Vasile Marin, este arestat și închis la Jilava, unde îi întâlnește pe ceilalți camarazi.

În 1936, Vasile Marin conduce tabăra dela Hota-re-Ilfov. Când află de plecarea echipei de legionari în Spania, se roagă de Căpitan să plece și el. "Ce îl mâna?" se întreabă Mihail Polihroniade și răspunsul ni-l dă tot el, citând o scrisoare adresată soției sale la 23 Noembrie 1936: "N'am făcut actul acesta din dispreț sau aventură ci perfect lucid. Era o datorie de onoare care apăsa pe umerii generației noastre. L-am făcut cu același drag ca și cum ar fi fost vorba de țara mea".

Acesta era "Crezul de generație" al lui Vasile Marin. Al lui și al tuturor celor care au urmat drumul generației lor.

Pentru Hristos, pentru Cruce!

Si vor rămâne de-a pururi între Carpați și Piri-nei: "Moța, Arhanghel și munte,

Marin, ca o flacără mare!"



Inmormântarea legionarilor Ion Moța și Vasile Marin



Impresionant aspect al cortegiului

dică organizării Legiunii. Pentru scurt timp însă, pentru că este arestat în noaptea de 9-10 Decembrie 1933, după dizolvarea Gărzii de Fier. Incarcerat fără niciun mandat de arestare - ca toți ceilalți legionari - în Fortul 13 Jilava, mai poate să redacteze materialul pentru ultimul număr din revista AXA, care apare la 23 Decembrie 1933. Redăm din articolul lui Ion Moța din acel număr intitulat: "Arestarea - act de guvernământ", concepția legionară despre drept și stat: "Noi niciodată n'am conceput România legionară de mâine ca un Stat autoritar, limitat numai de

lor naționaliste din 16 state europene, Moța a declarat printre altele: "trebuie să recunoaștem dreptul fiecărui popor de a-și rezolva facultatea de privire a problemelor speciale, în care noi nu avem dreptul să ne amestecăm", iar într'un articol din vara anului 1936, ca răspuns împotriva unor atacuri îndreptate împotriva legionarilor, spune: "Tineretul naționalist legionar nu e nicidecum anarhic. El nu practică violența în virtutea unui principiu nihilist și nici măcar ca metodă normală de luptă. Tineretul nostru e strâns legat de ideea de ordine, ordine morală în rân-



Preoții din cortegiul mortuar





# OAMENI CARE AU FOST BENEDICT DABIJA



Momente din viața zbuciumată și lipsită de carnaval a artiștilor bucureșteni.

— Conatantin ARONESCU —

Vom vorbi de un actor a cărui scurtă carieră a coincis - nefast - cu nedorita venire la putere a comunistilor.

Acest actor a fost Benedict Dabija. Talent robust și autentic, actor de o vervă unică, cu un humor neîntrecut, avea și darul unei spontaneități spirituale din cale afară. Actorul dispunea și de un "blazon" humoral căci Dabija care în copilărie a privit Ceahlăul din pragul casei părintești a văzut lumina zilei nu departe de Humulești lui Creangă. Multiplele mijloace de expresie artistică ale actorului erau marcate de naturale. Spiritul său era direct și fără ostentație. Dacă admitem că la baza humorului stă o doză crudă de adevăr, atunci aceasta a caracterizat glumele, șotiile, farsele ce au rezistat în timp, a celui care a fost numit Păcălă al Teatrului. Si primii săi pași în Timpul Thalei au fost marcați de un debut brutal, căci humorul sănătos și adevărul nu fac niciodată casă bună cu un regim totalitar. Să explicăm momentul: Sosit la București în opinci și cu diploma de Baccalaureat din Piatra-Neamț, tânărul onest și plin de entuziasm se prezintă la examenul de admitere la Artă Dramatică. Recita o poezie în care ultimile versuri sunau așa:

Ceahlăul n'a rămas la dușmani  
Ceahlăul s'a întors acasă!

dar în loc să se califice aptitudinile artistice ale candidatului, s'a timbrat-anost-sensul politic... Era în primele zile ale anului școlar-universitar 1948/49, perioadă în care, la ordinul sovietic, începuse la Academia, cenzura, mai întâi a lui Eminescu. Sute de versuri din Scrisori, Împărat și Proletar și Glossa erau interzise, și erau tăiate definitiv: Doina, Rugăciunea, traducerea din Carmen Sylva, Schiller, Lenau.

Insistând încă puțin într-o paralelă firească - pe firul cenzurii lui Eminescu, credem că nu riscăm să rupem tonul însemnărilor noastre despre actor, precizând că marele nostru creator de poezii dela Ipotești, a fost întodeauna un obstacol dur în calea planului sovietic de a diviza și ocupa teritoriile românești. Cu puțin timp înaintea începerii celui de al doilea Război Mondial, cotovind Țările Baltice, URSS-ul prin complotul Cominformului, prin trădători și spionaj, urzea itele cotovirii României. A găsit chiar și o "breșă" de ordin cultural, când un reprezentant al ei, în Liga națiunilor, cerea cu nerușinare să ataseze pe Eminescu literaturii ruso-sovietice sub pretextul că l-a chemat Eminovici; că a scris Strigoii; Împărat și Proletar, pomenind, în subsidiar, de câteva cuvinte din lexicalul poetului de origine slavă. Reprezentantul român, având drept de replică, a citat cuvintele poetului privitor la Basarabia (care prin rubrica mereu prezentă se poate spune că este cel de al doilea titlu al "CUVANTULUI ROMÂNESC"), spunând că URSS și-ar putea ajunge scopul mășnav, dacă ar putea explica acest citat, și altfel decât realist, versurile:

Dela Nistru pân' la Tisa  
Tot românul plânșu-mi s'a, cu tot ce urmează...  
Din Hotin și pân' la Mare  
Vin muscalii de-a călare;  
Dela Mare la Hotin  
Mereu calea ne-o ațîn.  
Si cum vin cu drum de fier  
Toate cântecule pier!

după care demnitarii țărilor din Liga Națiunilor, au coperit cu o furtună de aplauze versurile poetului și replica repre-

zentantului român. Benedict Dabija a fost arestat în August 1949.

Profitând de ocazia că suntem în preajma acestor ani, facem o legătură "sui generis", precizând că actorul Dabija, avea zece ani (în 1940), când România a fost scurt timp condusă de un guvern legionar și trebuie absolvit de calificativul ce i s'a adus în momentul arestării, pe lângă acela de - huligan, dușman al Uniunii Sovietice și acela de legionar. Doar, dacă, cineva admite - în mod absurd că un copil poate face politică la vârsta de zece ani. Singurul lucru pe care viitorul actor îl mai păstra din copilărie era accentul moldovenesc, care da humorului său o savoare nemaipomenită.

În închisoare, Dabija, a fost pentru deținuții politici o geană de lumină a veseliei. Ajunsesse să împartă pâinea la celule. Acea bucată de pâine o întindea cu atâta humor, încât aveai impresia că-ți da o pâine întreagă!... O însoțea de o gestică aproape de un ritual tragi-comic, care, parcă îl transfigura, oferind totodată cea mai înaltă notă de humor fără vorbe. Chiar și cei împietriți de durere, nu aveau cum să nu râdă. Dabija, anula chiar schimonoseala durerii fizice pentru un moment. El aducea, peste tristețea acelor zile, o brumă de veselie pe care doar prezența brutală securității o făcea să dispară. Pe aceștia - fiind în spatele sau în fața lui îi insecta cu un fel de mimică până la a-i pantomima, ridiculizându-i, și transforma închisoarea, tristă, într-o sală de teatru ad-hoc. Uneori spunea chiar crâmpete din vorbirea arrogantă și neomenească a acestora, atât de perfect, că în intimidarea noastră, credeam, că nu Dabija, ci acele bestii mizerabile îl imită pe el! Erau darurile artistice cu care era înzestrat acest moldovean ce avea să strălucească apoi pe scenă și să se stingă atât de prematur.

S'a eliberat, și după câțiva ani a devenit un actor îndrăgit. Ochii publicului îl căutau pe afișele Teatrului Municipal. Era distribuit cu mare atenție cel ce fusese taxat ca legionar. Tâchele din dosarul său de huligan și dușman... zornăiau la fiecare mișcare și Dabija a avut de furcă nu numai cu direcția teatrului, cu organizația de partid și cea de tineret, cu sindicatul, dar și cu celelalte "organizații". Dela Militei până la comitetele de partid raionale și orășenești. Era mereu pus pe lista rezolvărilor și urgențelor.

Dabija, a avut de înfruntat austeritatea artistice-directoare Lucia Sturza Bulandra, cunoscută pentru personalitatea și severitatea ei. Din aceste motive se spune că ea n'a fost departe de acel mare om de teatru, român, care venea la repetiții cu bicul în mână: A. Davilla, și pe care aceea ce avea acum o vârstă matusească, îl apucase în teatru, pe la sfârșitul secolului trecut!...! Artistii nu-i displacea actorul iubit de public, dar se "deduba" pentru a-i potoli spiritul lui năvalnic și fără dură. Actorii, tehnicienii și ceilalți salariați ai Teatrului se transformau în stane de piatră la apariția ei. Sosea la teatru de ore fixe și în rupea capului nu îngăduia întârzierea unei repetiții sau înlocuirea vreunui actor din distribuția fixată de ea sau dintr'un spectacol. În iarna lui 1954, un viscol de mai multe zile acoperise Capitala cu troieni și nu mai mergeau tramvaiele, necum mașinile directorilor. Iscușita directoare a sosit la teatru cu...dricul Primăriei. Desi spectacolele de teatru erau suspendate, actorii toți o așteptau în păr în fața teatrului,

aspirând că de data aceasta, ea va lipsi. Dar n'a fost așa. Dabija a fost acela care i-a dat mâna să coboare din căruța mortuară. Era uimit, dar gura l-a luat pe dinainte și spuse ca într'un aparteu:

- Doamnă Bulandra! De când așteptam noi momentul ăsta!

Vârsta niciodată stătută, bătrânele doamne și frica de a nu răci, o făcea să umble infolită (poate și pentru a mai ascunde ceva din riduri pe care pătimasul actor le-a adjectivat cu "riduri bulandriene") și se pare că n'a auzit cele spuse de Dabija. Intuitiv, aruncă totuși o privire în droaia de actori, și cei porțiți pe un răs de tăvăleală, înghețară în surăuri. În timp ce direcția intra în teatru, Dabija, avu o scurtă replică și pentru vizitii:

- Nu ți-ai jucat rolul de totdeauna... Azi ai dat-o pe figurație...

Spre primăvară, dincolo de Podul Izvor, la poalele Arhivelor Statului, începuseră săpături îndelungi. Securitatea descoperise arme la Mănăstirea Cașin, dela Sosea și se pare că erau și prin partea locului... Se îngreunase circulația și afecta și sosirea spectatorilor la teatru. Într-o dimineață, Bulandra întrebă actorii ce se întâmplă acolo. Tot Dabija avea să lamurească treaba...

- Ce să fie, Doamna Bulandra, - zise actorul incorrigibil - spune lumea că sapă Primăria, ca să dea de Actul de Naștere al dumneavoastră!

Curajul acestui răspuns actorul îl investea în slăbul auz al temutei directoare. Într'adevăr, în aceeași dimineață curioșii aveau să găsească la avizierul teatrului dela intrarea actorilor, un... document-decizie care pomena însă de numele lui Dabija anunțând retrogradarea actorului.

Nu scăpau de bicul satiric al actorului nici colegii de breaslă. Constantin Durere, era un actor de provincie, sosit cu pile în teatru. Un actor de ultimă categorie și niciodată nu avea să spună mai mult de o replică. Într'un spectacol activitatea lui se reducea mai totdeauna la figurație. Odată, Dabija, îl opri pe culoar și-i spuse: Măi, Costică, tu, faci atâta figurație că eu te întreb cu...dure: tu, tot actor mai ești?

Într'o sedință, Dabija compătîmîndu-l că ajunsesse prin comitetul sindicatului și făcea greutăți actorilor, luă cuvântul și spuse: Tovarăși, eu, propun, să i se dea tovarășului Durere, altă halebardă, că cea pe care o folosește acum, s'a tocit...! Sedința a fost amânată din cauza unui răș general, de durată. Tot acest Durere, avea de dus în scenă o scrisoare. Farsa cu scrisorile este destul de cunoscută în teatru. La Dabija a luat o altă turnură. Seara la recuzită, Dabija, puse în plic o coală albă de hârtie, în locul celei scrise. Era în zilele când "Scănteia" anunța campania de alfabetizare încheiată cu succes, dar la sate erau mulți neștiutori de carte. Constantin Durere se prezintă în scenă și înmânează plicul, cu pricina, actorului principal. Acesta se depărta spre arlecchin, desfăcu plicul și pâl. Privi spre Dabija, care era pe scenă, încarnând alt personaj, și mintea îi fulgeră. Se întoarse spre aducător, și-i spuse dându-i înapoi:

- Citește-o tu  
Acesta încremeni. Dabija a fost salvatorul... Strigă!

- Tovarășe, știți, bine, că ăsta e anal-fabet!

Dabija avea să tragă toate ponoasele. La un spectacol de poezie, actorii recitatori trebuiau să se întâlnească, în foaiel teatrului, cu spectatorii. Bineînțeles, nu

avea cum să lipsească poetul Beniuc. În grupul lui se atase și Dabija. Poetul, îi spuse, actorului, care strălucise în recital, că ar da 10.000 de lei pentru un an din viața tânărului artist. Beniuc primi răspunsul imediat.

- Pentru suma asta, maestre, vă dau anul acela petrecut de mine la Jilava...! Beniuc a părăsit grupul imediat, făcându-se că n'a auzit. Dabija continuă cu următorul diagnostic: Maistrul are otită...politică!

S'a dramatizat în acei ani ștersul roman al lui M. Sadoveanu, "Mitrea Cocor". Dabija, a fost distribuit în rolul principal, la dorința scriitorului moldovean. Dar știuta lipsă de construcție a povestitorului și banala descriere a cărții, la care trebuie adăugată lipsa de dialog, n'a putut oferi material dramatic pentru un spectacol de teatru și adaptarea a fost o cădere. Scriitorul primise pentru aceasta carte și puțin stufoasă, Medalia Păcii, un premiu confecționat de Moscova, pentru cel ce spusese că "lumina vine dela rășărit"... Actorul Dabija, avea să precizeze după eșec: Mitrea i-a adus, maestrului, o mîtră de aur și mie una de tinichea...

Cel mai mare succes al actorului a fost interpretarea porcarului din "Moara cu Noroc" al lui Slavici, document filmic de posibilitățile sale actricești. În acest, cel mai bun film românesc realizat de Victor Iliu, Dabija, a strălucit alături de colegiile lui Geo Barton -memorabil-, Colea Răutu, Constantin Codreanu și Ioana Bulcă-desăvârșiți. Regizorul a realizat atmosfera epocii, uluitor.

Si ultimul mare necaz l-a pătimit actorul cu o snovă politică amară, de proporția Ceahlăului său! Teatrul Național a întreprins un turneu la Moscova cu un spectacol Caragiale și unul Gogol. Intors din Turneu, actorul Giugariu -creator al lui Dumitracu și Primarul din "Cășătoria", povestea unui grup de actori, între care era și Dabija, succesul de care s'a bucurat Naționalul în Rusia, cât au fost de bine primiți și că le-au dat tot ce-au vrut.

La un moment dat, sovieticii neștiind cum să fie mai draguți i-au întrebat: -Ce mai doriți tovarăși să vă oferim?

Atunci Dabija care se afla de față, i s'a adresat actorului: -Si de ce n'ați cerut Basarabia, nene Giugariu?

Amară glumă a celui ce a fost Păcălă al Teatrului, a făcut repede inconjurul teatrelor, a intrat în culise; a ajuns în gura actorilor din provincie, a intrat în birouri. O spun cei din fabrici; o povestită azi prin trenuri. Dar actorul a avut multe de tras de pe urma ei. Sedințele dela Teatrul Municipal nu se mai terminau. La fel cele dela Comitetul de partid raional, orășenesc și chiar Comitetul Central. Ambasada Sovietică, cerea în mod expres, arestarea autorului acestei glume-otrăv, la adresa autorului sovietic. Actorul, a fost apoi, internat în spital, nemai rezistând presiunii psihice la care a fost supus. Si dacă este adevărat că boala cancerului este generată de stări psihice, atunci aceasta a fost cauza morții spiritului acesta pantagruelic, care pe patul suferinții în spital, fiind întrebat de actorul Ciobotărașu ce are și cum se simte, a răspuns în felul lui de totdeauna, concentrând într'un cuvânt ironie și adevăr: boala, suferință și final:

-Ca'n cer!



# BISERICA CREȘTINĂ



## DRUMUL AXIOMATIC DELA THANATOS LA ATHANATOS

Pr. Dr. Dumitru ICHIM



În prima fază axioma ne redă un adevăr, care nu mai cere din partea omului demonstrații, deci rațiunea se logodește cu credința, în dezvoltarea gnoseologică, singura care-i dă putere, singura care o justifică, singura care-i deschide perspective. PISTEVO, la acest nivel, s'ar tălmăci cu "mă încred", credința fiind "încredințarea celor sperate" și "dovedirea celor nevăzute." (Scrisoarea către Evrei, 11,1).

Toată știința lumii este zidită prin încredere, PISTEVO fiind cimentul care leagă lucrurile "văzute" într-o arhitectonică a "nevăzute" tradus în vizibil. Fără această logodnă dintre concret și abstract, rotunjit în aurul rotund al inelului de credință, știința nu este posibilă, pentru că există realități abstracte cu care lucrăm în mineritul concretului, cognitivul nefiind posibil fără apelaarea la ceea ce îl depășește. Nu poți cere unui preot al cifrelor să-ți arate pe plus infinit, dar el te poate face să înțelegi că acest plus infinit există, și-ți arată drumul axiomatic, deși pe plus infinit nu-l poți cuprinde nici senzorial, nici rațional, ci numai ca o deschidere spre revelație: La fel, chimistul o să-ți arate formule pe care numai pistevologic le poți admite, literale și cifre fiind doar semne văzute ale "nevăzutei", care este o realitate văzută. H2O e o formulă profetică a apei. E un semn abstract al unei realități. Văzând semnul H2O nici un licean nu poate acuza chimia de obscurantism, misticism și alte cuvinte la moda "științifică", ci-l vede ca un simbol al apei și nu se oprește la pipăibul LITEREI de simbol, ci-l depășește, lucrând cu el, descoperind noi realități.

În a doua fază axioma depășește granițele credinței, intrând în domeniul speranței. Tărmurile celor două virtuți se pot defini doar didactic, pentru că firesc ele fac parte dintr-o unitate a spiritului uman. Un om care crede, exprimă o atitudine cognitivă, și implicit speră. Speranța este floarea rădăcinilor. Ca unitate ontologică am putea spune că floarea credinței este rădăcina speranței, iar rădăcina credinței este floarea speranței.

"Încrederea", din prima fază, devine "încre-

dintare" a celor sperate și dovadă a lucrurilor nevăzute, cum afirma Tarsianul.

Până aici știința a transcris un portativ pentru om cu semne de circulație pe pământ, dar "semnele" sunt simboluri pe care dacă știm să le citim descoperim o altă lume și auzim simfonia care era în "semne". Omul având și trup, nu numai spirit, are nevoie de aceste semne spre a se orienta și stăpâni pământul. Literale sunt semne, și românul le compară cu oile negre pe un câmp alb. Numai cel care "le paște", deci le păstorește, le "cunoaște" însemnând că, ceea ce ni se oferă ca o ghicitoare ochiului, realitatea "văzutei în ghicitură", e mult mai adâncă decât semnul. În spatele "oilor" este un cuvânt de abecedar, după cum în spatele tuturor semnelor ce ni le oferă, cosmosul putem citi Cuvântul-Creator.

Să analizăm ceea ce pare o exprimare poetică. Agricultură îi spune omului cum să cultive pământul. Metalurgia îi aduce plugul. Arhitectura zidește moara. Fizica aduce sistemul hidraulic. Psihologia îl studiază pe morar. Se pare că e un temperament sangvin. Așteptând grăul să fie adus dela treieris, făcându-se seară, și moara fiind goală, nu e mulțumit că matematica știe să numere sacii, zăbără la zoologie, care descrie cum apar animalele ce trebuie să aducă grăul, îmbrânțește pe matusa botanică cu cunoștințele ei de "ierbar" și lovește în nas anatomia, care a încercat să-l calmeze, descriind-i savant sistemul digestiv, sistemul cardio-vascular și câte ciolăneșe au bovinele ce vor aduce căruța cu grâu la moară. În momentul disperării morarului "ajutat" de știință prin descrieri apare și căteul lui... Pavlov! Era singurul care lipsea din moară, la temperamentul sangvin al morarului!

Parabola, de mai sus, ilustrează prima fază a axiomei - semnul văzut, în a doua fază - axioma-speranței, care plinește pe prima, asistăm la taina morții și a învierii; boabele de grâu numai murind au devenit lanuri. Este exact ce lipsea în parabola cu morarul. Cum spune Berdyaev: "Știința nu deține adevărul, ci numai adevăruri". Aceste adevăruri nu pot fi

negate pentru că sunt cuvinte ale "văzutei", dar care ascund în ele drumuri spre Adevărul unic, care este și Alfa și Omega. Toate "adevărurile" nu au greșit cu nimic morarului, dar el a devenit "sangvin" pentru că avea nevoie nu de cuvinte, ci de Cuvântul-Adevărul, cel care a murit toate cuvintele noastre și se adresa morarului prin Cuvânt: "Eu sunt Pâinea vieții". În alte cuvinte, la această moară cosmică se găseau toți "cărturarii", care "știau" să explice, dar lipsea dour grăul a cărui "înmulțire a pâinilor" nu mai aparținea științei, ci axiomei-speranței în care "materialul" științific fusese asimilat spre o nouă treaptă - minunea vieții.

Științific putem studia lumina, în prima parte a axiomei și să spunem tot ce știm despre ea în tomuri savante. Dar nu în "a ști" e înțelegiunea vieții, ci în "a trăi" lumina. A te hrăni din lumină. Când Horia Stamatu spune că "lumina este lumină" (vezi cartea "Imperiul") exemplifică cele două faze ale axiomei: soarele ca o creație a Soarelui. Tot ce mâncăm e soare nuntit cu pământul, iar toată existența noastră e un șotron în care soarele ne învață să auncăm piatra, cum Soarele a aruncat piatra Mormântului cu moartea Lui pe Moarte călcând.

Revenind la "adevărurile" din jurul morarului cu cuvintele lor descriptive îl las pe Berdyaev să vorbească despre scara Adevărului: "Noi nu urcăm scara cunoașterii în întuneric. Cunoașterea științifică urcă un drum de scări prin noaptea - care se luminează, pas cu pas. Ea nu știe ce se poate aștepta în vârful drumului de scări; în ea nu e lumina soarelui, a sensului, a Logosului, care luminează cărarea dintru înălțimi. Dar în cea mai înaltă gnoză există o relevanță originală a înțelesului (sensului), solara lumină căzând din înălțime pe treptele cunoașterii. Gnoza este o înțelegere originară a sensului: în ea este activitatea bărbătească a Logosului.

Spiritul modern suferă din cauza fricii de lumină. Prin coridoare întunecate spiritul a trecut prin știința fără lumină și a ajuns la mistică fără lumină... Spiritul nu a ajuns la lumina

solară a conștiinței... Dar, într'un sens mai adânc, toată istoria modernă cu raționalismul ei, pozitivismul ei, credința în știință, a fost o perioadă de noapte, decât de ziua - soarele lumii a fost întunecat, lumina de deasupra a fost stinsă... Dar noi stăm în fața zorilor, în fața noului răsărit de soare" (The Meaning of the Creative Act, pg. 14-15).

Dacă am reduce axioma numai la cele două faze: axioma-credință și axioma-speranță am rămâne la "perioada de noapte" din "umbra Legii", la cifre și profeții de cifre, la "cunoștințe" despre om, dar nu am ajunge niciodată la cele mai înalte piscuri ale omenității luminate taboric. A treia treaptă a axiomei deschide abisurile divinității în om, în faza de axioma-dragoste. Un adevăr de știință care fiind atât de evident că nu mai cere demonstrații. Iți "poruncește" și trebuie să ascuți. Neascultând ieșit afară din cuvântul axiomei pe care ai căutat-o cu cifra, cu rigla, cu litera, cu microscopul și

telescopul.

"Descoperirea" ta nu este o "acoperire" de cunoștințe, ci rămâne deschidere a "adevărurilor", de care vorbea Berdyaev, spre Adevăr. În cazul acesta, axioma e străluminată de o "poruncă nouă" - cea a Dragostei: "Poruncă nouă dau vouă, să vă iubiți unii pe alții!" Pe cei care au "frică de lumină" îi întrebăm dați permisiunea să oferim omului DRAGOSTEA ca plinire a axiomei? Cer permisiunea pentru că "materialismul științific" se pare că a pus stăpânire pe axioma și vorbește în numele ei, văzând în om "materie", pipăindu-l cu cântarul și metrul să vadă dacă există; cât despre spirit, vezi patul lui Procut.

Dragostea este fără nici o definiție și dacă vrem să o includem în "științific" ridicolul e fără de margini. Dragostea este ființa lui Dumnezeu, lumea a fost creată din Dragoste, și FI-REA lumii și echilibrul cosmic constă în armonia Dragostei, și nu a "urii", indiferent că e "ură de cla-

să", sau alt fel de "urii". Compoziția chimică și fizică a unui fir de iarbă e un "chip" al dragostei, fără mișcarea de revoluție spre bălegarul ce l-a hrănit, ci un imn de "evoluție" spre Soare, firul de iarbă devenind un arc de catedrală deasupra altarului de floare.

Dragostea este axioma axiomei. E taina tainelor pe care nici un cuvânt nu a putut să o exprime și tocmai de aceea Dumnezeu s'a intrupat în Cuvânt.

Rezumând cele trei faze ale axiomei mă opresc la cele trei temple din cartea "Imperiul" de Horia Statu: "templul somnului" (axioma-credință), "templul vegherii" (axioma-speranță) și "templul celor trei zile" (axioma-dragoste).

Thanatos este zeul morții ce ne-a domnit axioma cu "umbra Legii". ALFA s'a născut pe pragul ușii de ieșire a lui Thanatos spre "împărăția Cadavrului". Si ieslea din Betleem, cum bine o descrie Papini, adăugă lui Thanatos un alfa. Emanuel - Athanatos! □



Biserica Mănăstirii Curtea de Argeș



# ÎN TRE PRUT ȘI NISTRU

A rosti numele Basarabia e una cu a protesta contra dominațiunii rusești - Mihail EMINESCU

## RAPSOZI AI UNIRII

La 62 de ani dela întregirea țării

Nicolae LUPAN

E greu a mai găsi un alt popor pe lume care de-a lungul întregii sale istorii să fi fost stăpânit mereu de visul integrității nemului din care se trage. Un vis devenit al tuturor românilor, grație unor oameni care au fost.

Ni s'a furat și ni se fură tot ce poate avea omul mai drag pe lume: țara. E un jaf împotriva căruia luptară toată viața Mircea cel Bătrân și Ștefan cel Mare. E o fărâdelege prin care muri ucis mișelește Mihai Viteazul, fură trași pe roată Horia, Cloșca și Crișan.

De fiecare dată, când străinul hrăpăreț a pus la îndoială integritatea noastră, s'au găsit oameni care să reînvie expresia conștiinței naționale, așa cum a făcut-o și Miron Costin în scrierea sa "De neamul moldovenilor, din ce țară au ieșit strămoșii lor", scriere făcută într-o bătrânească de toată frumusețea:

"Începutul țărilor și neamului moldovenesc și muntenesc și căți sunt și în țările ungurești cu acest nume, români și până astăzi, de unde sunt și de ce seminie, de când și cum au dăscălecat aceste părți de pământ, a scrie, multă vreme la cumpănă au stătu sufletul nostru. Să înceapă osteneala aceasta, după atâtea vechi dela discălecatul țărilor cel dintâi de Traian împăratul Râmului, cu câteva sute de ani peste mie trecute, să sparie gândul. A lăsa iarăși nescris, cu mare ocară înfundat neamul acesta de o seamă de scriitori, ieste inimii durere. Biruit-au gândul să mă apuc de această trudă, să scot lumii la vedere felul neamului, din ce izvoț și seminie suntă lăcuiitorii țării noastre, Moldovei și Țării Muntenesti și românii din țările ungurești, cum s'au pomenit mai sus, că toți un neam și odată discălecați suntă..."

Prin aceste spuse, blândul nostru cărturar a contribuit și el la Unirea cea Mare, când românii dintre Nistru și Tisa se strănseră la un loc în virtutea legilor implacabile ale unității noastre naționale. Unitate care, după cum spunea și Nicolae Bălcescu, "fu visarea iubită..., a tuturor bărbaților noștri cei mari, care întrupară în sine individualitatea și cugetul poporului, spre a o manifesta lumii..."

Nenorocul a făcut că astăzi asemenea manifestări de cuget nu se pot înfăptui la noi acasă, cum aveau posibilitatea s'o facă împreună moldovenii și muntenii despre care Vasile Alecsandri scria că "aveau ocaziune... a face proiecte mărețe pentru renașterea patriei comune", patrie comună, pentru că, zicea marele bard, "nu mai erau moldoveni și munteni, dar români, nu erau două țări pentru români, dar o singură țară, o patrie comună!"

Iar trei ani mai târziu, la 1848, Alecsandri se adresa românilor de dincolo de Carpați:

Ardelean, copil de munte!  
Iar ridică-acum cea frunte  
Și te-nsuflă de mândrie,  
Că-mi ești fiu de Românie!...

Ura, frați, în fericire!  
Ura, frați, într-o unire  
Să'nvârtim hora frației  
Pe pământul României.

Conștiința unității teritoriale românești a stat dintotdeauna la baza unității de simțire românească. Anume pentru această conștiință au luptat cu atâtea ardore cărturarii școlii ardeleni în frunte cu Inocențiu Micu (Clain), Gh. Sincai, Petru Maior și alții.

Vorbind de unirea dela 1918 nu se poate trece cu vederea credința și limba strămoșească, datinele și folclorul care au ținut și țin treaz sentimentul românesc de o parte și de alta a Carpaților, Milcovului, Prutului și Dunării. Nu este întâmplător faptul că Miorița noastră dragă a luat naștere în jurul Vrancei, unde-și dau mâna

cele trei surori de-un sânge și de-o lege: Transilvania, Moldova și Muntenia. Iși dau mâna prin comunitatea lor de limbă, ca părghie a părghiilor conștiinței naționale.

Nu e întâmplător, deci, nici faptul că toți cotropitorii României au atentat și atentează la graiul nostru străbun despre care a scris cu atâtea patimă Coșbuc: "Fie-a voastră n'reagă țară, Si de cereți vă mai dăm, Numai dați-ne voi graiul Neamului", și se sculară Căți dușmani aveam pe lume Graiul ni-l cereau anume Să-l lăsam..."

Cu nouă ani înainte de unirea Principatelor Române, Bălcescu scria: "... condiții de putere de care avem nevoie nu le putem găsi decât în solidaritatea tuturor românilor, în unirea lor într-o singură nație, unire la care sunt meniți prin naționalitate, prin aceeași limbă, religie, obiceiuri, sentimente..."

Odată Milcovul secăt, alți cărturari, alți scriitori, alți istorici au pus mai departe umărul la ceea ce trebuia să se înfăptuiască la 1918: Iosif și Goga, Zamfirescu și Hasdeu, Delavrancea și Iorga. Iorga-poetul:

Azi ruptă e vremelnice Unirea altelei vremi,  
Din vechea mostenire o parte-i cotropită -  
Ne-am poticnit pe drumul tău, falnic ispită,  
Deși spre strălucirea-ți neprecurmat ne chemi.

Cei morți ne strigă astăzi: zadarnic nu murim,  
Ci ne-am făcut morminte ca să întindem țara:  
Unde-am căzut, acolo nu este-un țințirim,  
Ci câmp de roadă vie ce-asteapă primăvara.

Nu-i loc pe tot întinsul pământului supus în care să nu sune un glas care ne chiamă,  
Un glas de implorare ce se înalță sus,  
Un glas de închinare spre-aceiași țară-mamă.

Iorga-dramaturgul. Iorga-istoricul. Iorga-publicistul, care la 9 Septembrie 1939 scria în Neamul Românesc: "... după biruința principului național, statele, cât de mici, sunt națiuni. Iar națiunile sunt o formă organică a umanității.

Nici o metodă nu le poate nimici, cum ele nu sunt rezultate din exercițiul nici unei metode. Ele sunt "născute, iar nu făcute".

Și de aceea, ele vor asista, desigur, la meritata pedeapsă a apăsătorilor".

Iorga-reporterul: "Am mers în Basarabia odată... călătorind la aventură, mai cu pașaport, mai fără... Am așteptat vaporul, parahodul, cum îi zic rușii, și cu el am mers dela Soroca până la localitatea pe care același ruși o numesc Vadul lui Vodă, neștiind ce înseamnă "Vadul-lui-Vodă"... Până acolo adevărata graniță românească am văzut-o. Pe lume nu se poate închipui cred, potrivit poate și sentimentalității mele naționale, -drum mai frumos ca aceea coborâre pe Nistru, -lătura răsăriteană a României."

Iorga-omul politic care încă în anul 1923 spunea: "Revoluția e imposibilă în România, pentru că în țară nu există clasă muncitoare! Dacă și se poate vorbi despre revoluție, apoi numai despre una țărănească, ce are un singur scop - pământul. Dar țărani au primit pământ, așa că totul s'a terminat".

Acesta era Nicolae Iorga, cel mai mare cărturar al nostru din toate timpurile. Dealtfel, se împlinesc 40 de ani dela moartea lui și 110 dela naștere, fapt

care m'a și făcut să mă opresc mai pe larg asupra românismului său, demn de lauda și plecaciunea întregii suflări românești.

După cum demne de toată admirația erau și eforturile pământeanului meu Zamfir Arbure care la 1915 scria: "Peste două milioane de români... țin de a lor datorie să-și spună cu glas tare cuvântul și dorul: Am fost și vrem să fim români!... Aceasta voiam s'o spunem fraților noștri din Regatul liber al României. Voi nu a-

veți dreptul de a nu ne asculta! Datori sunteți să ne ascultați!..."

Românii din Basarabia se adresau românilor de peste Prut. Dar astăzi cui să se adreseze, când și dincoace de Prut nu mai este nici regat și nici libertate?

E o tragedie despre care exilul nostru trebuie să lădă mereu aminte parlamentarilor și dirigitorilor occidentali de pretutindeni.

Așa să ne ajute Dumnezeu! □

## IMPOSTURĂ ȘI DEZINFORMARE

Si una și alta ridicată la grad de politică de stat în țara lui Lenin. O dovadă în plus au fost așa numitele zile ale culturii moldovenești în Belgia prilejuite de cea a 65-a aniversare a revoluției bolșevice și organizate de ambasada sovietică din această țară.

Discursuri, toasturi, picturi, grafică, fotografii, desene anonime făcute, chipurile, de copii moldoveni, covoare, obiecte artizanale, proiectări cinematografice și multă-mulț maculatură propagandistică despre Basarabia "neromânească"!

Căci cum altfel se poate interpreta fie și acest aliniat, luat la întâmplare dintr-o măzgălitură sovină intitulată "La Moldavie": 28 juin entre pour toujours dans l'histoire de la Moldavie soviétique: La Bessarabie se rattache à la patrie soviétique. On rétablit la frontière politique entre l'URSS et la Roumanie qui passait par le Prout et le Danube. La libération de la Bessarabie ouvrit la voie au rétablissement de l'unité nationale de peuples moldaves, de son territoire, à la renaissance et à l'épanouissement de la nation moldave socialiste". Iată doar unul din

mile de cazuri de inducere în eroare a opiniei publice mondiale asupra unui ținut românesc, trup din trupul țării rupt. Cât de "moldovenească" era întreaga paradă din orașelul Tour-nai, spre exemplu, să ne-o spună fie și numele semnatelor de pe expozatele din holurile casei de cultură: Beleaev, Kobălneac, Zub-cov, Ivanov, Nesvedov, Kavarnali, Baranovici, Vasilev, Jancov, Orlova, Obuh, Peicev, Boico, Antonova, Krasnojan, Gluscenco, etc., iar printre toți acești preținoși moldoveni un Grecu, Vieru, Cioacă-rupăi Hâmuraru cu singurele lucrări mai de valoare.

Ceea ce trebuia însă să-i dea gata pe belgieni erau colectivele folclorice "Joc" și "Lăutarii". Acesta din urmă fiind creat acum 12 ani de popularul cântăreț basarabean Nicolae Sulac, nevoit apoi să-l părăsească din cauza persecuțiilor de

ordin național. E vorba de cântărețul despre care acum câțva timp trimiteam la Europa liberă un articol intitulat "De ce nu cântă Nicolae Sulac?"

De data aceasta "Lăutarii" numărau 16 instrumentiști, 16 dansatori și 5 soliști. Printre care, spre marea noastră uimire, și Nicolae Sulac! E ceea ce se chiamă și la ruși: una rece, una caldă! Altfel zis, după patru ani de inactivitate forțată acest talentat cântăreț este reabilitat și răsplătit cu un turneu în străinătate! Desigur, ca ținută artistică și repertoriu, colectivul nu mai este cel de pe timpul lui Sulac. Dar încă suportabil prin factura lui românească, deși bine împănată cu melodii și cântece rusești. Culeșul sovinsimului fiind faptul că fiecare solist interpretează două bucați moldovenești și una rusească. Mai mult: chiar în cântecele românești se bagă câte un cuplet de sintetizare în rusește.

Si totuși dela primele acorduri ale orchestrelor, cea a "Lăutarilor" și cea a ansamblului "Joc", m'am pomenit plutind într-o lume de basm: lumea Doinei și Mioriței. În cazul acesta rușii sunt neputincioși. Pentru că, luând, spre exemplu, fluierul, începând cu cel mai rudimentar, care este tîlincea, și terminând cu cavatul, care e cel mai răspândit instrument muzical național basarabean. Cu și în toată România! După cum, deasemeni ca în toată România, basarabeanul cioplește și pune unul lângă altul tuburi de lemn, formând un fasciol ușor concav, numit nai.

I-am strigat din sală lui Sulac "Dor de mamă"! Desigur, mi-a recunoscut vocea pe care a auzit-o de atâtea și atâtea ori în calitate de director al filarmonicii din Chișinău. Ba chiar mi s'a părut că și ochii i-a mișcat înspre semiintinerul sălii mai

altfel decât cum îi mijeste el de obicei. Dar atât și nimic mai mult. Căci încă înainte de începerea concertului fusese repetat și supravagheat îndeaproape de cerberii securității ce însoțeau colectivul.

Spun asta, pentru că s'au așezat în imediata noastră apropiere, eram cu soția și trei prieteni, iar în antracul au umblat mereu din urma mea, deși intrarea spre culise era bine păzită. După concert, Mircea, unul dintre prieteni, zise așa ca să-l audă securiștii: "Ce măgărie că bagă cântece rusești într'un concert românesc!" Odată îmbrăcați, pornirăm spre ieșire urmați la doar trei-patru pași de director și caghebișt. Iar în timp ce deschideam ușile la mașină, nedeștegărită paznică ne privea zămbăreți de pe treapta de sus dela intrare.

- Faceți mare greșală că bagăți cântece rusești în concert românesc! Cu asta subliniați și mai mult imperialismul rusesc! - zise din nou prietenul meu.

- Ce greșală facem? - o făcu pe prostul directorul filarmonicii.

Prietenul meu îi repetă spusele de mai înainte.

- Poate moldovenească, nu românesc, - îl corectă directorul.

- Dacă vedeți vreo diferență, atunci vai de voi! - zise soția mea, urcându-se în mașină.

Nu eram sigur că avea vreun rost această confruntare. Mai mult, mi se părea o cinste prea mare pentru niște marionete fără de nici o valoare națională și intelectuală. Singura mea mângâiere, deși regretabilă, era aceea că la acel concert de dezinformare sovină privind Basarabia, dezinformare a unui public naiv în ale dedesubturilor totalitarismului, asistau doar vreo cincizeci de persoane. Cincizeci de persoane într-o sală cu circa o mie de locuri! □

N.L.





# FARA ARMÂNEASCĂ

## SĂRĂCIA INTELECTUALĂ A LINGVIȘTILOR GRECI

Vasile TEGA

Într'un recent articol apărut în coloanele acestui ziar menționam că în ultimii ani, în Grecia, se observă o tendință de a se publica din ce în ce mai numeroase studii asupra aromânilor, fapt care în principiu ne bucură, iar pe de altă parte semnalăm, cu regret, că valoarea lor științifică lasă mult de dorit. Lucrul acesta este datorit faptului că autorii în chestiune sacrifică în mod conștient sau nu obiectivitatea științifică anumitor considerente de ordin politic.

Elocvent în această privință ni se pare felul cum este tratată problema dialectului aromân, subiect de altfel prezent în toate aceste lucrări, indiferent de natura lor.

Iată câteva exemple: N. Fișta în *Fevghi i Nevesca* (pp. 29-32) spune: "Dialectul cuțovlah a luat naștere din contactul grecilor macedoneni, care locuiau în trecătoarele munților, cu garnizoanele romane instalate acolo pentru pază. Acest îndelungat contact a avut drept urmare alterarea limbii grecești cu elemente romane și astfel a rezultat un idiom lingvistic, un dialect, compus din cuvinte dorice, grecești și romane.

Se observă de altfel că terminologia latină se referă la comerț, casă, îmbrăcăminte, alimentație și în general la nevoile civilizației materiale, în timp ce tot ce privește civilizația noastră spirituală, termeni religioși, precum și termenii privind administrația sunt de origine greacă.

Vlahii și cuțovlahii din Grecia sunt deci vechi greci, ușor latinizați numai din punct de vedere lingvistic."

Același punct de vedere îl găsim și la Antoni Colțida, "profesor de filologie," (I. Cuțovlahi, pp. 51-52): "Astfel, deci, din contactul acestor două limbi, a luat naștere o limbă cu aspect latin, cunoscută astăzi sub numele de vlahă sau cuțovlahă. Latina ca limbă temporară, fiind vorbită de cuceritori, a absorbit numeroase elemente grecești, dar în vocabularul aromânilor predomină formele lexice grecești.

Așa cum ne informează Constantin Nicolaidis (Etimologicul lexicon tis cuțovlahichis - dicționarul etimologic al aromânei) din cele 6657 de cuvinte existente în dicționar, 2605 sunt de origine latină, și mult mai numeroase, adică 3460, adică 52% din vocabularul cuțovlahiei, sunt de origine greacă. Lipsite de importanță sunt cuvintele de origine slavă (185, adică 2,6%) și cele de origine albaneză (150), prezența lor în limba vlahă datorindu-se vecinătății aromânilor cu popoarele care vorbesc aceste limbi."

"După părerea noastră - scrie Ahileas Lazaru (I. Aromani, p. 129) aromâna s'a născut înaintea celorlalte trei limbi balcanice, dar mediul în mijlocul căruia a luat ființă nu i-a permis să se transforme într-o limbă de sine stătătoare. De asemenea, aromânii, vorbind paralel și limba greacă, nu au simțit nevoia de a cultiva latina populară." Si continuă: "În nici un caz nu este justificată considerarea aromânei ca un dialect al limbii române."

Într'un capitol consacrat vocabularului aromânei, după ce se referă la concluziile lui Nicolaidis din dicționarul deja menționat, Lazaru spune că "aceasta confirmă origina greacă a aromânilor" și continuă: "marele număr și varietatea lexicului, care îmbrățișează aproape toate aspectele vieții zilnice, indică că aromânii sunt greci, care, în ciuda faptului că li s'a impus o a doua limbă, aromâna, au conservat totuși o bună parte din tezaurul limbii grecești (pp. 298-299)".

Reproducem acum în extenso punctul de vedere al lui Dimitriu Papazisi (Vlahi, Cuțovlahi, pp. 7-8) fiindcă - după părerea noastră - el sintetizează destul de bine concepția marelui majorității a autorilor greci asupra subiectului în discuție. "Așa vlahă - spune autorul - a luat naștere ca influenței limbii latine și grecești, care constituia

prima limbă vorbită de locuitorii greci din munții Pindului, Olimp și Gramos.

Că aromâna este prin excelență de origine greacă este ușor de verificat.

Cercetătorul va constata fără dificultate că în osătura sa pur grecească, s'au infiltrat și cuvinte latine în decursul celor cinci secole de conviețuire între greci și romani.

După Evloghion Curila, cuțovlahia a absorbit numeroase cuvinte latine, dar a conservat totuși cel mai mare număr din greaca veche.

Faptul acesta este de altfel evident dacă consultăm *Lexicon cuțovlahichis glossis* al lui C. Nicolaidis...

Dar rădăcina greacă a cuțovlahiei mai este confirmată și de faptul că ea conține numeroase cuvinte de origine dorică și omerică, așa cum constată Garțonias în lucrarea sa *Burdzovlahi*, din care menționăm:

Cuvinte dorice:  
tini, în valahă tine  
molix, în valahă moale  
cuvinte de origine omerică:  
alaios, în valahă lai(u)negru  
ghion, în valahă ghiu(viu)  
epos, în valahă iapă  
moros, în valahă moru și mortu

Si fiindcă-i vorba de limba vlahilor, merită subliniat faptul că acest idiom elin-latin este complet deosebit de limba română."

Același punct de vedere, exprimat aproape în termeni identici, îl mai găsim și la următorii autori: Tilemahos Catughiani (Peri ton vlahon ton elinicon boron, pp. 38-51), Alexandru Papavasiliu (Istoria simionata ghia tus vlahus, pp. 43-44), Atanasi Hrisohon (I vlahi tis Makedonias, Thesalias care Ipiru, pp. 6-7), Theodoros Sarandi (To horion Perivoli, p. 28), și Hristu Enislegdu (I Pindos che ta horia tis, pp. 52-53).

Terminăm această serie de citate cu un alt exemplu care ni se pare extrem de semnificativ. Recent, a apărut la Atena o lucrare colectivă intitulată *Axehastes patrides* (Patrii care nu se pot uita), destinată educării în spirit ultra-naționalist a tineretului grec. Nu mică ne-a fost surpriza când, parcurgând-o am dat peste un capitol intitulat *Propaganda română în Pelagonia* (pp. 121-127), din care cităm:

"Limba cuțovlahă, așa cum au demonstrat serioase cercetări științifice, nu are nici un fel de rudenie cu limba română. Este vorba de un idiom care se compune din cuvinte latinești, dar și grecești, turcești, albaneze, precum și din cuvinte care se aseamănă cu cele din limba română.

Cum au ajuns grecii ca să vorbească această limbă amestecată? Ca să găsim răspuns la această întrebare va trebui să ne întorcem cu mult înapoi. În perioada imperiului roman. Atunci, după cum și mai târziu în Bizanț, erau înrolați în armată și locuitorii din Macedonia nordică, ca să păzească teritoriul lor împotriva numeroaselor invazii ale hoților. Astfel, deci, ei veneau în contact cu soldații romani. Încetul cu încetul ei învățau limba latină pentru a se putea înțelege între ei. Întorcându-se apoi acasă, cei dintre ei care locuiau la orașe, continuau a vorbi limba lor maternă, adică greaca. Acei însă care locuiau cu familiile lor în munți, din obișnuință, continuau să vorbească această latină alterată. Faptul acesta nu a avut însă absolut nici un efect asupra conștiinței lor naționale grecești. Aceste adevăruri ni le spun cu spirit de răspundere oamenii de știință care au studiat acest subiect."

Din cele de mai sus rezultă că se poate de clar că teoria după care aromânii, și prin urmare dialectul român, ar fi de origine greacă întrunește consensul unanim al așa zișilor lingviști greci. Consecința directă a acestei teorii: justificarea atitudinii autorităților din Atena de a nega

existența unei minorități etnice aromâne în Grecia și deci lichidarea școlilor și a bisericilor române, "aceste creații artificiale ale propagandei din București, care la sfârșitul secolului trecut urmărea scopuri expansioniste în Balcani." (Colțida și Sarandi dixit).



În cadrul transformărilor sociologice și etnografice, care au invadat și satele aromânești după război, vechiul port național apare ca un străin umilit. Totuși, chiar în zilele noastre, mai este posibil să mai zărim în comunele din Pind ultimele exemplare pe cale de dispariție. (Foto Hristu Celea, Atena, Colecția V.Tega).

Vom încerca în cele ce urmează să vedem în ce măsură această teorie se poate susține din punct de vedere științific și istoric, și, prin urmare, în ce măsură poate rezista unei analize critice obiective.

În primul rând, o remarcă de ordin general în legătură cu așa zisa romanizare a grecilor se impune.

Simplul fapt de a se constata în Macedonia un proces de romanizare, exclude dela început chiar probabilitatea existenței elementului etnic grec în această regiune, pentru simplul motiv că grecii n'au putut să fie asimilați prin cucerirea română, iar limba greacă nu a cedat limbii latine.

În această privință este îndeajuns să amintim concluziile arheologului grec A. Keramopoulos, cunoscut și el ca susținător al aceleiași faimoase teorii după care aromânii ar fi greci romanizați.

Or, tocmai el recunoaște la un moment dat că o cultură și o civilizație inferioare înseamnă în mod sigur o mai mică forță de rezistență etnică.

Pentru aceasta - spune Keramopoulos - nu s'au latinizat grecii și semiții și - tot pentru același considerent - s'au latinizat dacii și moesii și geții, dar nu și grecii din orașele grecești dela Pont și Dunăre; de aceea, Bizanțul în timp ce era stat roman, s'a grecitizat la finele secolului VI, în loc, ca stat, sămburele său principal să latinizeze pe greci.

Cu alte cuvinte - așa cum constată foarte just N.P. Vaidomir dacă ar fi fost greci în Macedonia veche, aceștia nu ar fi putut să fie latinizați, iar Macedonia ar fi rămas până azi o țară grecească, așa cum a rămas Grecia propriu zisă, care a stat și

ea sub stăpânirea romană tot atât cât a stat și Macedonia. Si din moment ce se constată că în Macedonia a avut loc un proces de romanizare, aceasta înseamnă că - bazați tocmai pe apusele lui Keramopoulos - elementul etnic găsit de romani în Macedonia nu putea fi cel grecesc ci un altul "cu o cultură și civilizație inferioară," deoarece numai acesta putea să fie latinizat.

Fără îndoială că acest element etnic autohton nu putea să fie altul decât acela constatat și istoricește în sec. V și VI înainte de Hristos, adică elementul trac.

Deci, pentru noi, lumea românească de azi este de fapt lumea tracă din antichitate și dovedea cea mai bună că românii - fie dacoromâni, fie aromâni, nu s'au decât tracia lumii vechi, romanizați bineînțeles, este că cele două spații etnice: cel trac de acum 2500 de ani și cel românesc de azi, coincid perfect.

Spațiul etnic trac, mărginit de Marea Adriatică, de muntele Olimp și de Marea Egee, de Marea Neagră și de Niprul, de Carpații nordici și de munții Alpi, este în același timp spațiul etnic românesc de azi, și nu numai de azi, ci de când s'a pomenit neam românesc pe pământ.

Se înțelege ușor deci de ce dialectul aromân nu poate în nici un chip să fie rezultatul contactului dintre romani și greci, ci consecința normală a îndelungatei conviețuiri a românilor cu populația băștinașă din Balcani, și anume cu ilirotracii. Astfel, din rădăcinile latine vulgare și a elementelor iliro-trace autohtone a răsărit un singur trunchi de limbă română, atât pentru populația românească balcano-carpatică cât, și pentru cea sud-vest balcanică.

Cu timpul, din acest trunchi s'au născut două mari ramuri, dar așa cum remarcă Tache Papahagi - totuși inegal: pe de o parte, ramura balcano-carpatică (călare pe Dunăre), adică dacoromâna de azi, pe de alta, cea de sud-vest balcanică, adică aromâna de azi.

Aromâna este deci una și aceeași limbă, același grai cu dacoromâna din toate punctele de vedere, în ceea ce privește elementul latin, cu singura deosebire că aromâna s'a oprit la o fază mai veche a evoluției istorice prin care a trecut dacoromâna. Si tocmai în această deosebire rezidă marea importanță a dialectului aromân.

În studiile lor asupra dialectului aromân, lingviștii greci, din ignoranță sau intenționat, evită complet din discuție un element esențial, și anume gramatica aromânei. Faptul că cele mai tipice trăsături ale limbii române se găsesc în toate dialectele acesteia dovedește că în epoca de formare a limbii strămoșii noștri nu erau încă despărțiți, că între cei ce vorbesc românește există o comunitate geografică. Epoca aceasta, când limba nu se divizase în dialectele de azi, când cele mai tipice inovații luaseră ființă, este considerată ca "epoca străromână."

Dezvoltarea în același sens a dialectelor presupune o comunitate geografică pentru străromâni.

Limba română prezintă un caracter unitar și omogen prin elementul ei latin, de temelie, moștenit, care i-a dat structura gramaticală și fondul lexical de primă importanță.

În ciuda masivei influențe flexicale slave în dacoromână și a substanțialei influențe grece în aromână, fondul structural și lexical latin, comun atât în dacoromână cât și în aromână, nu a fost alterat - ceea ce explică de ce filologia romanică a tratat graiul aromânilor drept dialect fundamental al limbii române.

Continuare  
în numărul viitor



DIN VIAȚA NOASTRĂ:

# AUZITE, VĂZUTE, ȘI PĂȚITE

George DONEV

"ZIARISTICĂ-ȘTIINȚIFIC-  
FANTASTICĂ"

Cazul Virgil Tănase a stărnit o mare tăcere în RSR. Nicolae-Rex, într'un comunicat apos, a vorbit de cei care vor să distrugă prietenia Franco-Română, dar n'a încercat să dezmințim nici una din acuzațiile aduse. Mușenia se datorește Pres. Mitterand care a avertizat pe ambasadorul român din Paris: dacă presa din RSR începe să mărie, guvernul francez va veni cu noi dovezi, fotografii, conversații înregistrate, etc.

Dar cum în fața românilor de peste hotare trebuie neapărat lustruit obrazul îndrumătorului, și cum guvernul din București nu poate fi făcut responsabil de ce se scrie în lumea liberă, adoratorii "idipindintului" au început să-l pudreze cu pământul mult în cerneală.

Întreaga "Excocherie din Paris", afirmă eternii pro-ceaușisti, n'a fost altceva decât o înșenare făcută de "niște sârmani paranoici" (Goma și Tănase, N.R.) care au reușit să ducă în eroare câteva duzini de senatori americani, serviciul de contra spionaj al Franței, pe însuși Pres. Franței, plus întreaga lume din apus. Iar ca susținători ai acestei globale "înșenări" se dă și numele celorlalți comploțiști:

"Ghisefarul" Noel Bernard, fostul dir. dela Rădă Europa Liberă (mort); preotul Calciu de ani de zile în închisoare în RSR; Cercul Literar din Statele Unite "al lui Mircea Eliade" (M.E. profesor la Universitatea din Chicago); Eugen Ionescu, membru al Academiei Franceze, (Academia Franceză nu-i acuzată, N.R.);... "ziaristul provocator Bernard Poulet dela Paris" (cel care a provocat la Ploiești, cu capul și spina, pumnii și ciomegile huliganilor dela securitate), și plus alții.

Acești indivizi pomeniți mai sus, au fost implicați direct or indirect în fabricarea otravei de către laboratoarele securității din București, în plata asasinilor--cu valută forte--de către guvernul RSR--și'n decorarea spionului Mihai Haiduc, de însuși pres. Nicolae Ceaușescu.

În plus data reapariției lui Tănase și dezvoltarea complotului cu otrăvirea lui Goma, a fost special aranjată "...în ajunul apariției unei cărți scrise de d. Virgil Tănase."

Concluziile sunt simple și fără apel: Barza aduce copii! Ceaușescu este independent; iar otrava, banii, decorația, etc., n'au fost decât o simplă reclamă de lansarea "unei cărți" plămuită de autor împreună cu Pres. Franței și Senatorii Americani.

Cine crede altfel este un nazist și fascist!

"DETROIT ȘI JUR"

«După o viață de 50 de ani și o moarte de 5 luni, Ora Românească de Radio, de sub conducerea d-lui George Roman, a reînviat. Grupurile etnice (30 la număr) s'au unit și-au cumpărat propria lor stațiune de radio (WPON, 1460 AM). Cele două ore de program românesc dela WJLB sunt acum auzite la noua stațiune...» Pentru a încuraja pe noi refugiați să participe la activitățile grupului s'a propus ca la banchetele date de biserică, pentru un bilet să ia masa două persoane. O inițiativă cu dublu profit: atrage pe refugiat să vină la biserică oferindu-i o mâncare bună, ieftină până când se va pune pe picioare economic...» În fața unor construcții de milioane (Printre care Pontiac Transportation Center, etc.) vedem panourile firmei de arhitectură "Micula Associates, Inc". Planaș compatriotului a contribuit la construcția unuia dintre cele mai frumoase stadione din Statele Unite, "Silver Dome" din Pontiac și acum continuă de a înfrumuseța regiunea...» În salonul oficial de pictură din Livonia, printre tablourile cu "Honorable Mention" sunt câteva iscalite de d-na Liliana Fedorovich.

## APĂRAREA ARE CUVÂNTUL

Ziaristul Iver Peterson (New York Times, Noem. 15, '82) explică valul de naționalism ce-a cuprins tineretul român după Primul Război Mondial. Informații și le-a cules dela martorii oculari ce locuiesc în Detroit. Articolul are meritul că înlocuiește fantezia cu realitatea. "Este ușor să vii și să spui, Oh! au fost fasciști, au fost nazisti. Nu, ei au fost naționalisti. A fost pentru prima dată când s'a putut organiza o mișcare naționalistă în România Mare ca să unească pe românii ce fuseseră de secole sub stăpâniri străine (Austria, Rusia și Ungaria, N.R.) Din 22 de milioane de români, 15 milioane au pierdut totul când au venit comunistii" (Din declarațiile dlui Eugen Popescu). "Toate acuzațiile își au izvorul în București...De ani și ani nimeni n'a putut dovedi că a fost ceva greșit. Faptul că în tinerete a simpatizat cu Mișcarea Legionară nu-i nimic neobișnuit. Foarte mulți din noi au avut aceleași sentimente (D. Traian Lascu vorbind de Episcopul Valerian). "Am suportat Mișcarea Legionară pentru că am crezut că realizează ceva bun pentru poporul românesc. Dacă m'as năste din nou, aș face același lucru" Poporul român era sărac, era condus de străini, și trăia timpuri grele. Uitați-vă la Lt. Calley (autorul masacrului dela My Lai) D. Augustin Vincent)

# MICA PUBLICITATE

Anunțurile dela rubrica "MICA PUBLICITATE" sunt redactate de solicitanți

## Camera Română de Comerț A Prof. Radu Buzescu

39-01 Main street, Room 505  
Flushing, New York 11354, U.S.A.  
Tel: (212) 539-4449

Orele 10:30 AM-6:00 PM

### SECȚIA MATERIALĂ

1. Curs practic engleză: 2 volume plus 6 casete a 90 de minute fiecare: \$ 75 (ambalaj și expediție: America: \$ 7.00; Alte continente: \$ 15.00). (plus sales tax pentru vânzări locale)  
P.O.Box 1829, Flushing, New York 11352 USA
2. Traduceri de acte, diplome, etc.
3. Examen scris carnet conducere: clasele: 6, 5, 4 (\$75.00) clasele: 3, 2, 1 (\$125.00)
4. Deschideri de companii: taxe, evidență contabilă; investiții proprietați.
5. Editură-cărți (obținerea dreptului de autor)
6. Unele probleme legate de emigrare.

### SECȚIA IDEALĂ

1. Instrucții organizatorice pentru toți românii: gratuit.

## Centrul Medical Românesc Al Doctorului Cornelius A. Oprișiu, M. D.

1660 Putnam Avenue, Apt. 11 66 Tennis Place Forest HILLS  
Ridgewood, New York 11385 Hills Gardens New YORK 11375  
Tel (212) 821-2613 sau Tel (212) 268-2784

24 ore poți fi contactat la serviciul permanent  
al centrului Tel:(212)268-2784

Practic Chirurgie de inimă, plămâni, artere-proteze, plastii, chirurgie de vene, chirurgie generală (stomac, ficat, vesica biliară, intestin subțire și gros, cancere pentru toate organele, hemoroizi, hernii, patologice de sân.

Acord consultații de medicină generală, evaluate pacienților chiar dacă nu au boli chirurgicale,

Sunt român creștin.

Sunt afiliat cu Spitalele din Manhattan și Queens.

Apelați cu încredere

## Ce ne spun vizitatorii



\* M'am oprit la Viena și am închiriat o mașină cu care să-mi continui drumul până la București. Când am trecut frontiera în RSR și am văzut cozile în fața stațiilor de benzină, m'am întors cu mașina la Viena și de acolo am luat avionul. Mașinile pe șoselele RSR-ului au devenit "rara avis".

\* D-na I. din Detroit mărturisește: La întoarcere mi s'au cântărit bagajele. Mi-au spus că trebuie să plătesc \$ 800. Am protestat și mi s'a redus suma la \$ 300. (Avionul TAROM, cursa București-Amsterdam). Dela Amsterdam, aceleași bagaje au fost transferate pe PANAM și nu mi s'a cerut un cent în plus.

\* "O funcționară tânără, înaltă, blondă, dela aeroportul Băneasa, ca să-mi dea voie să mă reintorc cu caseta de magnetofon ce o adusesem cu mine din America, mi-a cerut să-i cumpăr dela ONT o sticlă specială de parfum franțuzesc ce m'a costat \$ 20."

\* La hotelul din Sebeș Alba a trebuit să dormim îmbrăcați. Camerele erau neîncălzite, iar cetățenii sunt sfâțuiți să nu facă focul până la 1 Decembrie.

\* Arap când vezi un felinar aprins pe străzile Bucureștiului.

\* "Mă mir cum oamenii mai pot să trăiască" o spune o persoană recent întoarsă din țară.

ÎN HOLLYWOOD CALIFORNIA

PENTRU O MASĂ BOGATĂ ÎNTR'UN LOCAL FRUMOS  
MERGEȚI LA:

ORZA'S Romanian Restaurant  
(REDESCHIS)

708 N. VALENTINO PLACE (NEAR PARAMOUNT STUDIOS  
AT MELROSE) - HOLLYWOOD, CALIF. 90038

PENTRU PRÂNZ:LUNI-VINERI 11 am.-3 pm.

SEARA: MIERCURI-SÂMBĂȚA 5-9 pm.

Proprietari Jean și Maria Orza

## MULTE ȘI MĂRUNTE

O delegație de vreo 15 deputați americani va participa la prima sesiune pe 1983 a Parlamentului European în Atena, Grecia la 17 și 18 Ianuarie. Seful acestei delegații va fi Thomas Lantos secondat de deputații Winn și Gibbons (co-chairman).

Lantos, democrat din California născut în 1928 în Budapesta, Ungaria, imigrat în Statele Unite în 1947, a fost ales deputat în Noembrie 1980.

Larry Winn este republican din Kansas unde s'a născut în 1918, și Sam Gibbons e democrat din Florida unde s'a născut în 1920.

Înainte de a ajunge la Atena, delegația va vizita între 7 și 16 Ianuarie Moscova, Budapesta și București. Deși la data scrierii acestui reportaj nu au fost stabilite definitiv componența și agenda delegației, se crede că problema minorităților în România și aplicarea dreptului de emigrare vor avea prioritate în convorbirile cu oficialitățile comuniste.

Decretul dela 6 Noembrie 1982 a demonstrat din nou lipsa de logică și de omenie a guvernanților din București. Prin simplul fapt că acest decret nu poate fi aplicat (de unde să aibă cetățenii din țară valută forte la sumele enorme ce ar trebui plătite conform decretului?), s'ar putea crede că el nu este decât o manevră sau mai degrabă un bluff al guvernului pentru obținerea unor anumite avantaje din partea Germaniei de Vest unde, de fapt, emigrează inițial marea majoritate a cetățenilor români care reușesc să iasă din țară. Guvernul american este în contact diplomatic cu guvernul român pentru revocarea acestui decret absurd.

Probabil că cel mai practic lucru pe care l-ar putea face imediat Românii (individuali sau organizați) în lumea liberă este să protesteze masiv și să apeleze în scris la toate autoritățile guvernamentale care ar putea exercita fie prin ambasadele române, fie direct la București, vreo influență sau presiune.

Adresele care mai indicate în Statele Unite ar fi ale următoarelor entități politice și guvernamentale care au hotărât sau au recomandat să acorde României clauza națiunii favorizate:

(1) The President Ronald Reagan, The White House, Washington, D.C. Tel. 202 456 1414.

(2) Hon. Robert Dole, Chairman Senate Committee on Finance, 2227 Dirksen SOB, Washington, D.C. 20510, Tel. 202 224 4515.

(3) Hon. John C. Danforth, Chairman Senate Subcommittee on International Trade, 460 Russell SOB, Washington, D.C. 20510, Tel. 202 224 6154.

(4) Hon. Charles H. Percy, Chairman Senate Committee on Foreign Relations, 4229 Dirksen SOB, Washington, D.C. 20510, Tel. 202 224 4651.

(5) Hon. Clement J. Zablocki, Chairman House Committee on Foreign Affairs, 2170 Rayburn HOB, Washington, D.C. 20515, Tel. 202 225 5021.

(6) Hon. Thomas Lantos, House Committee on Foreign Affairs, 1123 Longworth HOB, Washington, D.C. 20515, Tel. 202 225 2531.

(7) Hon. Don Bonker, Chairman House Subcommittee on Human Rights and International Organizations, 434 Cannon HOB, Washington, D.C. 20515, Tel. 202 225 3536.

(8) Hon. Dan Rostenkowski, Chairman House Committee on Ways and Means, 1102 Longworth HOB, Washington, D.C. 20515, Tel. 202 225 3625.

(9) Hon. Sam M. Gibbons, Chairman House Subcommittee on Trade, 2204 Rayburn HOB, Washington, D.C. 20515, Tel. 202 225 3376.

(10) Mr. Elliott Abrams, Assistant Secretary for Human Rights and Humanitarian Affairs State Department, 7802, Washington, D.C. 20520, Tel. 202 632 0854.

(11) Mr. John D. Scanlan, Deputy Assistant Secretary Bureau of European Affairs State Department, 6226, Washington, D.C. 20520, Tel. 202 632 1752.

(12) Hon. Dante B. Fascell, Chairman Commission on Security and Cooperation in Europe (Helsinki Commission) Room H2-237, HOB, Anex No.2, 3d and D Str, S.W., Washington, D.C. 20515, Tel. 202 225 1901.

Nicolae ADAMESCU



# O MIE DE PERSOANE ÎNTR'UN GHETO

Sub acest titlu, la sfârșitul lunii Octombrie, ziarul "Il Messaggero" din Latina a publicat un articol despre refugiații din Estul Europei care se găsesc găzduiți de italieni în Câmpul din această localitate. Noi l-am obținut dela refugiații români cu ocazia unei vizite făcute în cadrul activității Consiliului Național Român, Secția Italia, pentru a le distribui vestimente, igări și timbre primite în dar dela germani, prin intervenția Secției C.N.R. din Paris, Italiani și compatrioți. Autorul articolului critică și dezaproabă hotărârea Consiliului Comunal din Latina prin care programează pentru anul viitor desființarea Câmpului, pentru că refugiații ar "turba ordinea publică". El definește această hotărâre pur și simplu "ocluziune mentală".

Administratorii orașului - scrie el - nu au înfruntat niciodată în mod serios problema refugiaților din Câmp: peste o mie de persoane care, bine sau rău, trebuie să trăiască în Latina o perioadă de timp care poate dura săptămâni, dar și multe luni; lume care în marea majoritate a lăsat Patria, familia și afecțele pentru exigențe de libertate. Nu s'a luat niciodată vreo inițiativă pentru a încerca a-i apropia, a face să devină mai puțin dureros impactul cu toate dificultățile vieții de refugiat, în vecnică așteptare a viței, pentru a putea emigra. Au fost închise de cealaltă parte a zidului Câmpului și școala numai când a fost nevoie de brațe voinjoase pentru munci trudnice la un preț mizerabil. Și, pentru acei care gresesc, iară imediat ecuația: oamenii, toți hoți, femele toate de moravuri ușoare. Este adevărat că unii au fost implicați în episoade condamnabile, dar, a trage din aceste puține cazuri concluzia că refugiații, "amenință ordinea socială", este anormal; în afară de cazul în care nu se caută o "diversiune". Făcând bine socoteala, câți dintre acei peste o mie de refugiați, - care în loc de 400 cât este capacitatea Câmpului -, cazați în condiții înspăimântătoare de promiscuitate, au avut de a face cu Justiția? Foarte puțini în procente, ținând seama de mizeria continuă de refugiați și de condițiile de viață ce sunt constrânși să suporte. În ceea ce privește infracțiunile săvârșite, în cea mai mare parte sunt de mică importanță, iar când au avut loc încăierări sau delict, ele nu au implicat orașul în mod direct, toate s'au manifestat în interiorul Câmpului și sunt de atribuit trăirii într-o societate de persoane diverse ca națiune, tradiție, cultură și educație.

Mulțumim pe această cale colegului italian din partea refugiaților, pentru că articolul său ar putea să convingă pe Consilieri să revină asupra hotărârii luate. Iar din partea noastră îl mulțumim pentru că rândurile sale confirmă ceea ce până acum refugiații ne-au scris și declarat, deoarece uneori ne temeam că plângerile lor puteau fi pătimase, dictate de situația în care se găsesc. Căutarea adevărului este anevoaoasă pentru că autoritățile Câmpului interzic ziaristilor și Organizațiilor pentru Apărarea Drepturilor Omului să viziteze Câmpul. După vizitarea Câmpului și articolului ce am publicat în paginile acestui ziar primăvara trecută, una dintre aceste organizații a trimis un reprezentant pentru a lua contact cu Ministerul de Interne și cu Autoritățile Câmpului; nu numai că vizitarea Câmpului i-a fost refuzată, dar a fost și acuzat că urmărea instigația refugiaților. Când doi români din Roma s'au dus în Câmpul din Latina pentru a petrece câteva minute împreună cu refugiați, au fost legitimați și amendați cu 200 de Dolari, pentru că au vizitat Câmpul fără prealabilă autorizație.

În articolul de dată trecută ne-am înțrețut mai mult asupra lipselor materiale din ghetoul dela Latina. De această dată le înșirăm cât se poate pe scurt, pentru că nu s'au făcut îmbunătățiri. Ne vom opri mai mult asupra altor probleme mai triste, mai grave.

Am regăsit totul în aceeași stare de plâns; barăcile au acoperisurile gârșite, "pentru a da posibilitatea refugiaților să admire minunatul cer albastru al Italiei", spunea un român refugiat, cu cu ură, "agostea umorului care ne caracte-

rizează, la necaz). Pereții coșcoviți, par a nu fi fost zugrăviți niciodată; instalațiile sanitare neîntreținute, și-aupierdut de mult funcționalitatea; în dreptul barăcii, "s'a format o mlaștină care emană mirosuri pestilențiale datorită infiltrațiilor dela canalizarea defectă; camerele sunt neîncălzite; (avem fotografiile de closete fără uși, murdare până în starea de a nu putea fi utilizate, spălătoria infectă, un coridor cu o parte din plafon rupt din cauza umidității pătrunse prin acoperișul barăcii, care atârna în mod primejdios); păturiile sunt subțiri și rupte; cearceafurile rupte și mai ales murdare pentru că se schimbă odată pe lună; lipsește hârtia igienică; rația de săpun pentru igiena corpului este de unul pe lună; aceea pentru spălarea rufelor și a veselei de două pachete de detergent tot pe lună; pericolul îmbolnăvirii și al izbucnirii unei molimi este permanent; lipsește doctoriile, și se dau cu economie și întârziere; nu sunt bani nici pentru a satisface nici cele mai mici necesități: pastă de dinți, doctorii, bilete de autobuz, timbre și plăcuți, etc.

Calitatea alimentelor este proastă, mai ales într'un grup de trei Pensuni administrate de una și aceeași persoană. (Se crede că sunt cumpărate la magazinele care vând conserve pentru câini).

Refugiații români sunt repartizați astfel (cifrele sunt aproximative):

La Latina 700; aici mâncarea este mai bună, locuințele mai proaste.

La Capua 300; mâncarea și locuințele sunt mai bune, în schimb, cei detașați aici sunt considerați "deportați", pentru că se spune, "nu știu să tacă"; alții sunt "mai periculoși", iar ceilalți pentru diverse cauze nu au emigrarea sigură și vor trebui să aștepte mai mult pentru a li se rezolva cazul.

În Roma, la cinci Pensuni, trăiesc cam 300; aceștia susțin a fi considerați mai "liniștiți", deci, acei care dau mai multă siguranță autorităților.

Dar nu atât lipsurile materiale creează starea psihologică care determină conflictele, unele potlogării, încăierările. Cauza acestor tulburări pare a fi alta: ni s'a vorbit de unele abuzuri, bătăi, perchezicii în absența celui suspectat, cazuri de homosexualitate, împuscături în direcția refugiaților, instaurare de teroare și inijustiție, campiste insidiate sau protejate, nedreptăți în ordinea acordării emigrării, speculații asupra celor ce muncesc, toate acestea atribuite Administratorilor Câmpului sau a Pensunilor. Dacă sunt zvonuri provocatoare sau adevăruri, nu se poate stabili, din cauza veturilor tocmai a celor care sunt vizati. Câțiva mi-au promis declarații scrise, dar a doua zi s'au răzgândit, de frică pierderii emigrării. Le-am cerut totuși ca atunci când vor ajunge la destinație să ne trimită declarații semnate pentru a le putea prezenta Magistraturii.

Un refugiat emigrat ne scrie: "Atmosfera de arbitrar și teroare care domnește în Câmp, mizeria, constituie pentru refugiații politici din țările comuniste (care au fugit tocmai de acest arbitrar și teroare), un început de rău augur în viața nouă, pe pământul liber, la care au visat și pentru care și-au sacrificat sentimentele și și-au riscat viața. Mulți își văd visurile năruite, speranțele zădărnice și ajung în pragul deznădejdi. Este greu de crezut că acesta este modul în care lumea liberă democratică trebuie să-i întâmpine pe cei care au sacrificat totul ca să ajungă la ea. Este, în orice caz, o proastă propagandă pentru lumea liberă, pentru sistemul democratic occidental".

"Cei care se fac vinovați de actuala stare de lucruri din Câmpul refugiaților politici dela Latina, servesc de fapt interesele cele mai murdare ale propagandei lagărului totalitar comunist. De altfel, Televiziunea României comuniste are un serial intitulat: "Dus și întors, pe drumul amăgitorilor", în care prezintă odiseea refugiaților Români în lagărele dela Latina și Traiskirchen. Acest subiect este exploatat de toate mijloacele de mass-media române. (presă, radio, cărți, etc.). Sunt prezentați opiniei publice române oameni care s'au refugiat în Occident, au ajuns, inevitabil în lagăr, au avut găsit situația descrisă în aceste rânduri. Sunt prezentate imagini filmate și fotografiate

ale condițiilor inumane existente în aceste lagăre, astfel că opinia publică română a început să se îndoiască de buna credință a autorităților țărilor care fac oficiul de găzduire a refugiaților politici și poate chiar de superioritatea și umanitatea sistemului occidental".

"Se pune acut întrebarea: de ce Statul Italian își asumă sarcina "găzduirii" refugiaților politici dacă nu reușește să le asigure condițiile minime de existență civilizată, refuzându-le chiar și drepturile la muncă pentru a și le putea asigura singuri?!!?!?! Un stat de emigranți, ca acela italian, ar trebui să fie mai înțelept și mai ales să nu uite să toți cei peste o sută douăzeci de mii de italieni care locuiau în România înainte de cel de al doilea Război Mondial se îmbogățiseră aproape toți în România și că au fost și ei victime ale comuniștilor, așa cum suntem și noi azi!".

Refugiații recunosc că printre ei s'au strecurat o sumedenie dintre delincvenții amnistiați de Ceaușescu chiar cu acest scop prin Decretul din 23 August 1978, spioni, aventurieri, etc., dar a trata pe toți refugiații ca pe delincvenți se provoacă o adversitate față de Autorități care poate crea o mentalitate infracțională. Un țăran a mărturisit că a venit în Italia ca să ia contact cu gigantul din Neapole, despre care știa că organizează un trafic de droguri. Altul falsifica și vindea cartele de conducere, pașapoarte sau chiar diplome de studii. Câțiva aventurieri, (sau spioni?) au venit ca să-și cumpere o mașină, (cu ce bani?), ceva foale, ca mai apoi să meargă la Ambasada Română din Roma pentru repatriere, bine înțelese, cu "bunurile agonisite". Toți acești netrebnici fac un mare serviciu regimului comunist totalitar din România, compromițând Emigrația Românească atât în Occident cât și în țară. Este de datoria Justiției italiene să-i descopere și să-i pedesească.

"Există alți refugiați care după multe luni de așteptare nu reușesc să emigreze și disperăți, se reîntorc în România. Acolo, după ancheta Securității, intră în "fabrica" mijloacelor de mass-media (Radio, TV, Presă), unde li se dă posibilitatea să descrie condițiile precare și șansele mici pe care le-a avut în Câmpul italian. Nu-i așteaptă însă o soartă bună, pentru că după ce s'au servit de ei, înfundă pușcăroa".

Cei sosiți recent din Țară spun că situația economică este disperată. În sectorul alimentelor, dispariția lor de pe piețe este aproape totală. Carnea și brânzeturile nu se mai găsesc. Pâinea se dă numai dimineața și numai acelor din oraș de reședință. Laptele, la fel, se distribuie numai dimineața, cu rețeta dela doctor și numai acelor care au copii în vârstă dela trei ani în jos și pensionarilor. Prețurile cresc mereu în timp ce lefurile sunt blocate de doi ani.

Fuga din gulagul poporului român este de fapt o problemă de viață și de moarte și se știe că pentru mulți a însemnat moartea. Marea majoritate a acelor care reușesc sunt din zona de frontieră. Pentru ceilalți, necunosători ai zonei, șansa de a reuși este cu foarte mult mai mică. Începând dela 30 - 40 km dela frontieră, fiecare străin de zonă este oprit de barajele de miliție care împânzesc zona, milițienii beneficiind și de concursul unor localnici ticăloși care se vând și se bucură și de alte avantaje, pentru fiecare "turnătorie". În urma unei astfel de "turnătorii", (este ușor de deosebit un localnic de un străin de zonă), se organizează o potară, adevărată vânătoare de oameni, care de regulă se încheie cu succesul vânătorilor. Pentru fugarii urmează apoi ritualul calvarului: schingiuirea barbară organizată în etape; întâi la grănicieri, care au dreptul să li rețină trei zile, apoi la securitate, alte câteva zile, și în sfârșit la penitenciar. Dacă fugarul rezistă la acest tratament, urmează niște ani de pușcărie extrem de grei. Dacă iese viu din pușcărie, epava umană ce a rămas urmează să ducă o "viață" mult mai grea ca înainte de a încerca să fugă. Securitatea se va îngriji de aceasta. Tragic este viitorul și pentru acei buni și curajoși români care ajută pe aceia care temtează trecerea clandestină a graniței. Am cunoscut unul din aceștia care pentru a nu fi prins a trebuit să plece și el cu fugarii. Securitatea i-a dat foc casei, care a ars până la temelii;

a avut norocul că soția și copilul pleaseră în acea seară, fără ca să știe nimănui, la rude, altfel ardeau împreună cu casa.

Ar fi încă atâtea lucruri de scris, dar spațiul nu ne permite. Refugiații se hrănesc zile înregi cu articolele - din păcate puține - care se ocupă de tragedia lor. Le citesc și recitesc. Cer ziare, cărți, cărți multe de istorie și literatură românească necenzurate, pentru că sistemul comunist a reușit să distrugă toată literatura care nu este încadrată în acțiunea de comunizare a poporului. Vor să rupă definitiv perroman de trecutul falnic al Neamului Românesc, cea mai civilizată și glorioasă gîntă din Estul european.

În ultima sedință a Biroului Executiv Central al C.N.R.-ului ce a avut loc recent la Paris, s'a hotărât intensificarea intervențiilor pe lângă toate organizațiile de apărare a Drepturilor Omului pentru a lua contact cu Statul Italian și a-l informa de situația din ghetoul dela Latina. Biroul Central va înainta un memoriu Națiunilor Unite prin care se cere înlesnirea și urgentarea emigrării românilor, care, până la noi nu au avut nici un fel de asistență din partea Exilului. Dintre toți străinii ei sunt singurii care lăncezesc în Latina de luni și ani chiar de aproape doi ani și văd, neputincioși, cum alți refugiați ai altor națiuni obțin azilul politic numai în două - trei luni. Trebuie să intervenim ca obținerea poziției de refugiat politic să se facă în baza unui criteriu procentual. Din lista celor ce trebuiau să se prezinte pentru definirea formalităților de plecare afișată în Câmp, am constatat personal că din 70 de fericiți, făceau parte numai doi români.

Am mai hotărât să constituim mici Comitete în Țările care au acceptat primirea de refugiați, cu misiunea de a se interesa de aceia care sosesec acolo. Români aceștia persecutați de destin, nu ne cer altceva decât un sprîjin moral. Când i-am întrebat cel le lipsește mai mult, ne-au răspuns: "ducem lipsă de tot, dar asta o știm și eram pregătiți să înfruntăm cu mândrie românească lipsurile materiale. Dacă vreți să ne dați ceva de care nu ne putem lipsi, dați-ne dragoste și ajutor moral, ne ajunge un sfat și o încurajare pentru a ne descurca acolo unde soarta ne-a aruncat".

Noi vom continua în măsura timpului disponibil și cât ne permite și punga să ajutăm pe aceia care vor și să țină sus prestigiul de Român cinstit!

Am întâlnit printre refugiații tineri inteligenți, educați, fini, elemente de mare valoare intelectuală, morală și profesională. Ei trebuie să fie speranța noastră, florile care trebuiesc semănate pe pământul Exilului din care vor rodi stejarii de mâine ai ROMÂNIEI DEZROBITE.

Reînnoim apelul de a ne trimite prin Secțiile C.N.R.-ului sau direct pe adresa celui care semnează acest articol, îmbrăcăminte, încălțăminte, igări, pastă de dinți, săpunuri, și altceva ce credeți de cuviință. Rezultatul peste așteptări de pozitiv obținu în apelul precedent, ne-a entuziasmat și ne încurajează. Nu uitați că sunt atâția, în prezent cam 1300. Mulțumim în numele refugiaților acelor care au contribuit la bucuria celor puțini care au avut norocul să primească din darurile ce ne le-au dat.

Oricât de zgărcit și oricât de Român Vitreg ar fi un om din Exil, nu cred că nu ar da ceva pentru refugiați, cel puțin din superfluul ce are, dacă ar trăi scena emonantă trăită de noi în fața porții Câmpului dela Latina: împărțind pachetele de țigări cteam în ochii compatrioților noștri frica de a nu rămâne fără pachetul respectiv și când la înmânarea pachetelor am simțit tremurabil brațelor care se întindeau sperate, am simțit mai profund ca niciodată tragedia pe care o trăiește în aceste timpuri poporul nostru sub teroarea comunistă și am avut un sentiment de repulsiie pentru acei care nu participă la nicio luptă pentru eliberarea Neamului Românesc de sub jugul stăpânirii bolșevice.

N. CONSTANTINESCU

Consiliul Național Român  
Secția Italia



# ȘTIRI DIN LUMEA ROMÂNEASCĂ

## EUGEN IONESCU LA LOS ANGELES

Marele dramaturg, cunoscut în întreaga lume Eugene Ionescu, membru al Academiei Franceze, a petrecut mai mult ca două săptămâni în Los Angeles. Este un eveniment literar foarte important, care trebuie semnalat, mai ales că dramaturgul este de origine română, mândru de aceasta origine. Pe lângă aceasta și-a pus întregul său prestigiu în slujba libertății poporului român, manifestându-se în scris și prin asocierea cu acei care protestau împotriva dictaturii comuniste din România; în fața Ambasadei comuniste române din Paris. Într-o manieră de asemenea natură este drept să menționăm articolul: "Strigătul de durere al unui preot în pericol de moarte" - publicat în ziarul "Le Monde" din 28 Iulie 1980; referitor la Părintele Gheorghe Calciu-Dumitreasa.

Putem sublinia pe bună dreptate, că Eugene Ionescu, astăzi este una din cele mai reprezentative genii literare din vremurile noastre. Academia Franceză, înființată în anul 1634, de Cardinalul Richelieu, cu scopul de a menține gustul public în domeniul literaturii și stabilirea limbii literare, în existența de continuă activitate de aproape 350 de ani, a ținut să aibă între cei 40 de membrii și pe Eugene Ionescu. Deaceia ori unde apare acest nemuritor - prin opera sa - prezența este salutăta; vizita fiind considerată ca un eveniment cultural care iese din comun.

Așa s'a întâmplat și în Los Angeles. Consiliul Municipal în ședința publică din 15 Octombrie 1982, a votat o rezoluție, prin care declara, săptămâna care începea în acea zi: "Săptămâna Eugene Ionescu, urând maestrului Ionescu deplin succes în timpul șederii sale în acest oraș". Rezoluția a fost semnată de Președintele Consiliului Municipal Peggy Stevenson, care i-a dat cetire, precum și de Primarul Municipiului Tom Bradley. Rezoluția arată că "operele teatrale ale lui Eugene Ionescu au fost jucate pe ambele maluri ale celor două oceane ce flanchează America contribuind la metamorfozarea atât a concepțiilor tradiționale teatrale, cât și a acelor privitor la conținutul pieselor teatrale, a personajilor și a dialogului, pentru ca autorul să devină pe drept cuvânt tatăl "Teatrului Absurduului". Dintre numeroasele sale piese, sunt citate: "Soprana cheală", "Lecția", "Rinocerii", și una în pregătire "Călătorie printre morți". Din cărțile de proză: "Note și contra note", "Present și Trecut/Trecut și Present", "Descoperiri", "Povești pentru copii" și romanul "Hermitul".... "în toate scrierile sale - subliniază rezoluția - Ionescu este personal și universal, emoțional și critic și totdeauna foarte antrenant, care după ce face să râzi și să plângi ca într-o lume de vis, arătându-și brilianta sa profesiune teatrală de grotescă comedie".

După cetirea rezoluției Domnul Eugene Ionescu a mulțumit călduros consiliului și primarului, arătând că de veacuri întregi cultura franceză are un loc de frunte în întreaga lume, subliniind că aceasta a fost salvată de armata americană, fără de care Europa și Franța ar fi un Gulag Sovietic".

Maestrul Ionescu vizitează orașul la invitația Secției culturale a Consulatului Francez și a fundației Beaudry, pentru deschiderea unui nou teatru "Stages" și inaugurarea unui festival Ionescu, care va dura până la sfârșitul lunii Ianuarie 1983. El a rămas în oraș până la 31 Octombrie 1982, luând parte la premierele celor două piese, la discuții cu grupuri de profesori și studenți și la multe alte manifestări și recepții date în onoarea sa.

Noul teatru "Stages" se află la numai două blocuri de faimosul Boulevard Hollywood (Piața McCadden). Are o sală cu 100 locuri și grădina amenajată teatru cu 80

de locuri. În holul teatrului sunt expuse pe lângă cărțile lui Ionescu, desene și fotografii. Pe lângă supravegherea punerii în scenă a celor două piese, Ionescu a luat parte la trei conferințe (două în limba franceză și una în limba engleză) în care un grup compus din 6 persoane, puneau întrebări, făceau comentarii iar maestrul Ionescu, le răspundea sau amplifica cu multă competență și deliciu discuțiile. Grupul a fost compus din: Claude Bouheret (atașat cultural francez); Sylvia Drake (critic dramatic, Los Angeles Times); Jose Quintero (Director de scenă), Prof. Arthur Babcock (Universitatea Sudul Californiei), Prof. Marc Bensimon (Universitatea Sudul Californiei în Los Angeles), Prof. Moshe Lazar (Literatură comparată, Universitatea Sudul Californiei).

Vineri seara - 15 Octombrie - Consulatului francez a dat o recepție de onoare, iar Sâmbătă a avut loc premiera mondială a piesei: Poveștile lui Ionescu, pentru copii sub vârsta de trei ani, cu muzică și cântece, în regia lui Paul Verrier. Compoziția muzicală de Gary Peterson. Personajele în număr de 19 au fost jucate de actori, cei mai mulți tineri, cunoscuți în lumea teatrală locală. În săptămâna următoare s'a jucat piesa: Exerciții de conversație și dicțiune franceze pentru studenți americani, în regia Richard Pagano și Jean Cagnessa. Piesa avea șapte personaje; jucate de actori cunoscuți.

Elogiile presei au fost unanime. "Incântător, incântător, foarte incântător" - scria criticul dramatic Dan Sullivan în Los Angeles Times din 21 Octombrie - despre reprezentarea Poveștilor lui Ionescu. Sylvia Drake, care a luat parte la discuțiile grupului; găsește că "... principala atracție a festivalului rămâne autorul teatral, adică Ionescu, într-adevăr original prin bogăția sa de cuvinte; în afară de cazul când acestea sunt englezești... citind din declarațiile acestuia ... "Prin anii 50 lumea se revolta împotriva teatrului realist, spunând că nu este realist. Acesta este un document, un sistem teatral, literar sau unor altor conveniențe. Dar documentele sunt opera politice partizane. Noi înșelăm prin document. Poezii la rândul lor nu pot minți, pentru că el lucrează cu imaginația și imaginația este revelatoare. Politicianul poate minți, dar poetul niciodată. El inventează, ceea ce este cu totul altceva".

În luna Decembrie va juca piesa "Soprana cheală", în regia lui Nicolas Bataille, care a pus în scenă piesa la Paris, când s'a jucat pentru întâia oară; deasemenea o selecție din alte piese. Festivalul se va încheia în Ianuarie cu piesa: "Iese regele".

Eugene Ionescu s'a născut în Slatina, la 26 Noembrie 1912. Se mută cu părinții în Franța în anul 1913 și revine în România când a implinit vârsta de 13 ani. În 1936 se căsătorește cu Domisoara Rodica Burleanu, cu care se mută la Paris în anul 1938, unde rămâne definitiv, consacrandu-se scrisului. Debutează la Paris cu piesa: Cântăreața cheală în anul 1950, urmându-i la început fără mare succes piesele: Lecția (1951); Jack sau supunerea (1951); Scaunele (1952); Victimele datoriei (1953); Amedeu (1954); Noul locatar (1955); Rinocerii (1959) - care îl aduce renume în întreaga lume. După aceasta sunt jucate în succesiune până în anul 1966 piesele: Omul fără stăim, Regele moare, Pietonii aerului, Seta și foamea - care este jucată cu mult succes la Comedia franceză și jocul masacrelor.

Nu este cazul să arătăm numeroasele cărți ce s'au scris despre Ionescu. Este suficient să încheiem că pentru întâia oară în istoria literaturii franceze un Ionescu, stă alături de alți nemuritori francezi ca: Corneille, Voltaire, Victor Hugo, Renan și Bergson.

Miron BUTARIU

## A MURIT REGINA-MAMĂ ELENA

Regina Elena, mama regelui Mihai I, a decedat pe data de 28 Noembrie 1982, la Lausanne, în vârstă de 86 de ani. În mormântarea a avut loc pe data de 2 Decembrie. Slujba înmormântării a fost ținută în Biserica Grecească din localitate de un sobor de preoți, în frunte cu Mitropo-

litul Damaskinos, reprezentantul Patriarhului Ecumenic dela Constantinopole.

Familia regală cu Regele Mihai I, Regina Ana și Princesele Margareta, Elena, Irina, Sofia și Maria, se aflau în dreapta sicriului, iar în stânga, ambasadorii și reprezentanții ai diferitelor

monarhii prezente și trecute.

Restul bisericii a fost umplută de un mare număr de români care au venit să aducă ultimul omagiu Reginei Mame pe care au iubit-o și stimat-o.

File-i țărâna ușoară;

Correspondent

## BANCHET PENTRU REFUGIAȚI

Cu ani în urmă, la îndemnul stăruitor al I.P.S. Sale Arhiepiscopului Valerian, exprimat în cadrul Congresului Ortodox "Brotherhood" s'a constituit și la Detroit un Comitet Pentru Ajutorarea Refugiaților, compus din preoți ortodocși români, din frați români și din surori române, prezidat de Jimmy Crucian.

Deși cu mijloace materiale reduse, comitetul a reușit totuși să aducă un număr de refugiați români, aflați în lagărele din Europa, să le procure minimele prime necesități după sosire, străduindu-se totodată să le afle și loc de lucru. Pentru a-și augmenta mijloacele materiale întru împlinirea misiunii, comitetul a organizat în Duminica de 12 Dec. 1982 la Biserica Sfintii Apostoli Petru și Pavel din Dearborn, Michigan, un banchet. Oaspeții, într-o sală plină până la refuz, au fost deliciați cu melodii românești, executate de orchestra "Doina".

Au vorbit numai președintele, Jimmy Crucian, expunând scopul comitetului și activitatea de până acum,

și Părintele Arhimandrit Roman Braga, care a îndemnat pe refugiați să cinstească și iubească țara adoptivă, fără să dea uitării țara de baștină, reproducând totodată parte din Pastorală de Crăciun a Episcopiei Ortodoxe Române dela Vatră, privitoare la refugiați.

Incheierea a făcut-o Pre-

ședintele, Jimmy Crucian, mulțumind tuturor pentru participare și amănând sumele mai importante donate.

În total, calculând și prețul biletelor de loterie vândute, s'au strâns circa 5.300 dolari.

Reușita a fost deplină din toate punctele de vedere.

Correspondent

## ANNA BUZESCU



În dimineața zilei de 27 Noembrie 1982 s'a stins din viață, în floarea vârstei, în urma unei operații extrem de grele, Anna Buzescu.

S'a născut în București, România, unde a și absolvit Facultatea de Filologie, secția Limba și Literatura Română în 1964; ulterior cu familia s'a mutat la Constanța, până în 1969 când împreună cu soțul ei, s'a stabilit în Statele Unite.

În America a lucrat la Bantam Books ca funcționar principal, apoi la American Express la Secția Turism. Ulterior a lucrat la Camera Română de Comerț înființată

de Prof. Radu Buzescu. A participat la editarea Cursului practic de Engleză pentru români, a contribuit eficient la ridicarea economică a românilor din exil și a dus o luptă economică efectivă, în cadrul Camerei Române de Comerț, împotriva comunismului român și sovietic.

Din cauza neastăptatei dispariții a Annei Buzescu publicarea Camerei Române de Comerț programată să apară la 1 Ianuarie 1983 își va întârzia apariția.

Dumnezeu s'o odihnească în pace și să ajute la împlinirea visului ei de a vedea România liberă!

## DECESE

În ziua de 1 Noembrie 1982, a murit Dumitru G. Danielopol în vârstă de 78 de ani. În timpul războiului a fost reprezentantul Băncii Naționale Române la Londra și a fost condamnat la moarte în absență de regimul Antonescu pentru propagandă ce o făcea la postul de radio BBC. Imigrat în Statele Unite în anul 1948, el a lucrat la Free Europe, a fost activ în ACEN (împreună cu Vișolanu) și a făcut ziaristică anticomunistă în asociație cu agenția de presă Copley din Washington.

În ziua de 19 Octombrie 1982 a murit în Washington Vladimir Clain Stefanelli în vârstă de 68 de ani. A studiat și luat doctoratul în filosofie și arhitectură la Universitatea din Cernăuți, orașul lui natal. Imigrat în Statele Unite în 1949, a intrat în 1956 în Institutul Smithsonian unde, ca administrator al Colecției Numismatice a Muzeului Național American de Istorie a dezvoltat această colecție într-una din cele mai importante din lume.

Pentru a vă ține la curent cu ultimele știri din România, echipa noastră redacțională, lucrează fără încetare... Nu rămâneți în urma timpului... Citiți lunar

"Cuvântul Românesc"

și participați la viața exilului românesc pentru a forma un puternic front de luptă anti-comunistă.



# Sport

La sfârșitul lunii Noiembrie 1982 s'a încheiat prima jumătate a sezonului de fotbal al Diviziei "A". Noua campioană de toamnă este echipa studenților bucureșteni, Sportul Studențesc. În ultima etapă ei au câștigat destul de ușor jocul cu F.C. Bihor, care continuă să joace slab în apărare, în timp ce Dinamo cu care erau egali la puncte, a obținut numai un meci egal la Constanța. La coada clasamentului continuă să se afle, fără mari speranțe, F.C. Constanța. Din cauza participării echipei U.Craiova la cupa UEFA meciul craiovenilor cu C.S. Târgoviște a fost amânat. În clasamentul golgeterilor continuă să conducă Grosu (F.C. Bihor) cu 15 goluri.

## CLASAMENTUL

1. SPORTUL STUD.	17	11	4	2	28-10	26
2. Dinamo	17	8	9	0	34-12	25
3. Corvinul	17	7	7	3	25-12	21
4. F. C. Argeș	17	9	3	5	26-18	21
5. Univ. Craiova	16	9	2	5	30-12	20
6. Steaua	17	7	5	5	27-23	19
7. S. C. Bacău	17	6	6	5	24-23	19
8. Jiul	17	6	4	7	17-23	18
9. F. C. Bihor	17	7	2	8	22-18	16
10. F. C. Olt	17	7	2	8	33-34	16
11. Politehnica Iași	17	4	8	5	17-20	16
12. A.S.A. Tg. M.	17	5	5	7	14-21	15
13. Petrolul Ploiești	17	7	1	9	21-32	15
14. C. S. Târgoviște	16	4	5	7	18-21	13
15. F.C.M. Brașov	17	6	1	10	20-30	13
16. Chimia Rm. Vl.	17	5	3	9	14-24	13
17. "Pol" Timișoara	17	4	2	11	19-32	10
18. F. C. Constanța	17	2	4	11	16-38	8

## REZULTATE TEHNICE

F. C. Argeș	- Steaua	2-1 (1-0)
A.S.A. Tg. Mureș	- F.C.M. Brașov	3-0 (0-0)
F.C. Constanța	- Dinamo	1-1 (1-0)
Politehnica Iași	- Corvinul	1-1 (1-1)
Chimia Rm. Vlcea	- F.C. Olt	1-1 (0-0)
Sportul studențesc	- F.C. Bihor	4-1 (2-0)
Jiul Petroșani	- Petrolul Ploiești	2-0 (2-0)
S.C. Bacău	- "Pol" Timișoara	2-1 (1-0)

## GOLGETERII

13 GOLURI:	Grosu - 3 din 11 m.
11 GOLURI:	Nemțeanu - 5 din 11 m.
9 GOLURI:	Kun, Simaciu.
8 GOLURI:	M. Sandu, Giagu - 3 din 11 m.
Petcu (F.C. Constanța)	- 3 din 11 m.
7 GOLURI:	Cămătaru, Fl. Grigore, Balint, Șoșu, Augustin.
6 GOLURI:	Cimpeanu - 1 din 11 m, Andone - 1 din 11 m, Balaci - 1 din 11 m, Radu II - 2 din 11 m.

## CUPELE EUROPENE LA FOTBAL

### CUPA U.E.F.A.

U.CRAIOVA - GIRONDINS BORDEAUX 2-0 (1-0,1-0)



Geolău (nr.15) înscrie golul calificării (min 101) în meciul cu Bordeaux. În poză se vede și Cârpu (nr.16)

\* După cum probabil cititorii noștri știu, studenții craioveni au pierdut la limită, cu 1-0, primul meci disputat la Bordeaux. În meciul retur dela Craiova studenții au dovedit că sunt o echipă matură și talentată reușind să învingă, după 120 min. de joc puternică echipă franceză. Scorul este deschis în minutul 39 de Ticleanu. În continuare se atacă la ambele porți dar scorul rămâne neschimbat. La începutul repriei secunde francezii domină timp de 10 minute, după care studenții revin în atac, reușind două ocazii mari prin Balaci (min.65) și Crișan (min.69) care șutează în bară. Repriza 2-a se termină și deoarece scorul general al întâlnirilor era 1-1 se joacă prelungiri. După atacuri prelunge Geolău (min.101) înscrie dintr-un plojon golul victoriei. Tribunele jubilează, dar numai după 3 minute ele amușesc atunci când Specht (Bordeaux) șutează în bară. În continuare atacuri la ambele porți și partida se termină cu victoria meritată a echipei craiovene. Formațiile:

UNIVERSITATEA CRAIOVA: Lung - NEGRUȘA, Tilihoș, ȘTEFĂNESCU, ÎNGUREANU - TICLEANU, Donose (min. 58 GEOLĂU), ÎRIMESCU - Crișan (min. 83 Crișu), CĂMĂTARU, BALACI.

GIRONDINS BORDEAUX: Ruffier - Rohr, Specht, TRÉSOR, BRACCI - THOUVENEL, MARTINEZ, Tigano, GIRESE - Lacombe, Memering (min. 75 Lippini).

A arbitrat bine J. Kaiser (Olanda).

Cartonașe galbene: BALACI, TIGANA, CĂMĂTARU.

\* Turul campionatului de fotbal s'a încheiat și în cele trei serii ale Diviziei "B" de fotbal. În seria I-a Dunărea CSU Galați continuă să conducă cu un avans de 2 puncte. Gloria Buzău se pare că a ieșit din cursa pentru locul întâi, aflându-se pe locul 4 la 5 puncte diferență de lideri. Rapidul se menține autoritar în fruntea clasamentului seriei a II-a, fără o contracandidată serioasă. La coada clasamentului, în zona retrogradării, se zbate fosta divizionară "A" Progresul, pentru care rămânerea în "B" va fi considerată un succes. U.T.A. Arad continuă să conducă în seria III-a datorită unui golaveraj excelent, urmată de cel puțin 4 echipe cu pretenții la șefia clasamentului.

## CLASAMENTUL SERIA I-A

1. DUNAREA CSU	17	10	4	3	37-13	24
2. C.S.M. Sv.	17	9	4	4	21-14	22
3. Gloria Bistrița	17	9	1	7	29-16	19
4. Gloria Buzău	17	8	3	6	27-19	19
5. F.C.M. Prog. Br.	17	9	1	7	31-24	19
6. Oțelul Galați	17	8	3	6	27-21	19
7. Ceclăuș P.N.	17	8	2	7	26-24	18
8. C.S.M. Botești	17	8	2	7	17-18	18
9. Dunărea Cl.	17	8	1	8	23-29	17
10. Prohova Ploiești	17	7	2	8	21-20	16
11. Minerul G.H.*	17	9	0	8	22-28	16
12. Delta Tulcea	17	7	2	8	20-31	14
13. C. S. Botoșani	17	7	1	9	20-17	15
14. I.M.U. Medg.	17	5	4	8	19-25	14
15. Unirea D. Focș.	17	6	2	9	16-23	14
16. C.S.M. Sf. Gh.	17	6	2	9	15-24	14
17. Vlt. M. Vashai	17	5	2	10	20-27	12
18. Vlt. Gheorgh.	17	5	2	10	15-33	12

## CLASAMENTUL SERIA II-A

1. RAPID Buc.	17	12	3	2	31-10	27
2. I.P. Aluminia	17	9	5	3	28-15	23
3. Dinamo Victoria	17	7	6	4	30-20	20
4. Chimica Tim.	17	9	1	7	20-14	19
5. Autobuzul Buc.	17	8	3	6	20-19	19
6. Minerul Motru	17	9	1	7	32-32	19
7. Metalul Buc.	17	8	1	8	29-24	17
8. Mec. I. Steaua	17	5	7	5	19-16	17
9. Gaz metan	17	7	3	7	16-24	17
10. Carpelli Misa	17	6	4	7	25-25	16
11. Automatica Buc.	17	7	2	8	18-19	16
12. ROVA Rostov	17	7	2	8	19-20	16
13. Solimii I.P.A.	17	6	4	7	20-22	16
14. Fondurii Tg. Jiu	17	7	1	9	24-25	15
15. Unirea Alas.	17	5	3	9	22-28	13
16. Prog. Vulcan*	17	6	4	7	22-26	12
17. C.S.M. Dr. Tr. S.	17	4	4	9	13-21	12
18. Precizia Săcele	17	3	2	12	19-43	8



Damaschin (în tricou alb) înscrie golul victoriei (Fază din meciul Rapid-Chimia Târnăveni 1-0 (1-0) disputat în ultima etapă a turului)

## CLASAMENTUL SERIA III-A

1. U.T. G.	17	9	4	4	36-9	22
2. U.T. Ci.Nopoca	17	10	2	5	34-10	22
3. F.C. Baia Mare	17	9	3	5	33-14	21
4. Ind. Almel	17	10	1	6	24-16	21
5. Minerul Cavnic	17	9	1	7	38-15	19
6. Olimpia S.M.	17	8	3	6	30-22	19
7. Armătura Zalău	17	9	1	7	22-35	19
8. C.S.M. Reșița	17	7	3	7	26-28	17
9. Gloria Reșița	17	8	1	8	22-34	17
10. U.M. Timișoara	17	7	3	7	26-34	17
11. Aurul Brad	17	6	4	7	17-25	16
12. Someșul S.M.	17	7	2	8	24-25	16
13. Rapid Arad	17	6	3	8	26-25	15
14. Strungul Arad	17	6	3	8	16-24	15
15. C.F.R. Timiș	17	6	2	9	17-25	14
16. Metalurg. Cugir	17	5	3	9	18-29	13
17. C.I.L. Sighet	17	6	1	10	19-32	13
18. Infrățirea Or.	17	4	2	11	12-20	10

## ITALIA - ROMANIA 0-0

\* La 5 Decembrie 1982 pe stadionul din Florența s'a disputat meciul de fotbal dintre echipele Italiei și României, din cadrul grupei a 5-a a Campionatului european de fotbal. Românii au prestat un joc de apărare reușind să stăvilească ofensiva proaspeților campioni mondiali, meciul terminându-se cu scorul de 0-0, ceea ce poate fi considerat un succes pentru Români, mai ales că aceștia au jucat, din min. 55, în 10 oameni, Ticleanu fiind eliminat de pe teren pentru un fault asupra lui Conti. Italienii au ratat o ocazie mare în minutul 65 când Tardelli șutează dela 12 m. dar portarul Lung apără extraordinar. În minutul 88 Conti ratează o altă mare ocazie la numai 6 m. de poarta lui Lung. În jocul cu echipa Italiei românii și-au atins scopul propus, datorită jocului excelent al apărărilor, lecție pe care românii au învățat-o, probabil, dela italieni.



Ticleanu șutează și deschide scorul (Fază din meciul U.Craiova-Bordeaux 2-0)

## Din fuga condeiului:

# LOCURI, OAMENI, ÎNTÂMPĂLĂRI.

de Miron BUTARIU

Decretul 402 publicat în Buletinul Oficial din 1 Noiembrie, a căzut ca un trăsnet asupra românilor. Decretul care poartă titlul: "privind obligațiile persoanelor care cer și li se aprobă să se stabilească definitiv în străinătate de a plăti integral datorită pe care le au față de stat, organizații socialiste și persoane fizice, precum și de a restitui unele cheltuieli suportate de stat cu școlarizarea lor", constituie în realitate oprirea totală a emigrării din România. Așa zisele cheltuieli trebuie să se plătească în "valută efectivă", stabilindu-se "prin aplicarea taxelor prevăzute de lege pentru străinii ce studiază pe cont propriu în România". Decretul desigur restrânge, sau oprește turismul fost-pirarea termenului stabilit pentru revenirea lor în țară. Sînt obligați să plătească taxele de școlarizare. Stările ce vin din țară confirmă acestea. În foarte multe cazuri, cei cărora li se aprobase plecarea, dar au fost prinși în țară, li s'a cerut plata taxelor de școlarizare, fiind sfătuiți să ceară rudenilor lor de aici, să trimită în țară taxele în dolari, care la un doctor se urcă până la 18.000, iar la un inginer până la 20.000. Dar în afară de aceasta, practica din trecut, de a confisca emigrantului toate bunurile, prin metode teroriste, este acum legalizată. Art. 5 din Decret prevede că "construcțiile și terenurile aparținând persoanelor care pleacă, trec "potrivit legii în proprietatea statului", iar art. 6 arată că "bunurile din patrimoniul cultural" tablouri, lucruri de artă, cărți, arhive și altele "se predau în mod obligatoriu către stat, la prețul stabilit de Comisia Centrală de Stat a Patrimoniului Cultural Național". Este o măsură draconică care tinde să năruie până și vișul de plecare în străinătate a unor. Dar această măsură arbitrară va întâri opoziția împotriva odiosului regim ceaușist, și va duce la răsturnarea sa.

Muncitorii sunt siliți să cumpere bunuri care sunt proprietatea lor. Ziarele au publicat în luna Septembrie 1982 un proiect de lege -aprobat de către Plenara Partidului comunist- prin care "muncitorii au dreptul să cumpere până la 30 % din întreprinderea în care lucrează" prin cumpărarea de acțiuni în valoare de 10.000 lei fiecare". Proiectul, care mai mult ca sigur va primi aprobarea "unanimă" a adunării, promite că achizițorii au dreptul să primească o dobândă și restituirea banilor, în caz că "întreprinderea are un venit". Întreprinderea "este obligată să restituie banii, în termen de cinci ani". Bine înțeles dacă muncitorul este concediat întreprinderea păstrează banii. Este o nouă escrocherie, care ilustrează starea jalnică în care se găsește industria românească planificată. Mai mult ca sigur va avea aceeași soartă ca alte proiecte de asemenea natură. În anul 1972 Ceaușescu a încercat să vândă muncitorilor apartamentele proprietatea statului, în care aceștia locuiau cu chirie. Valoarea totală a acestor apartamente a fost 47 miliarde de lei. Campania dusă timp de peste două decade împotriva proprietarilor de apartamente, pe de o parte, iar pe de altă parte neîncrederea deplină în promisiunile guvernului, au făcut ca proiectul să fie abandonat, dat uitării. În acel timp Ceaușescu ar fi dorit să treacă asupra noulor proprietari sarcinile, ca reparații, menținere și altele. Acum valoarea părților din întreprinderi -desigur cele falimentare- care în parte ar trece asupra muncitorilor este de 630 miliarde de lei. Deci planul este expus eșecului pentru că posibilitățile de cumpărare din economie muncitorilor sunt foarte scăzute, penuria de alimente face ca bieții muncitori să nu poată face nici un fel de economie, trăind dintr-un salariu la altul. Dar pe lângă acestea proiectul se abate și dela prevederile Constituției, care arată că "bogățiile de orice natură... fabricile, uzinele... aparțin întregului popor și sunt proprietate de stat" (Art.7). Jonglerile ceaușiste au atins culmea ridicolului. În timp ce în Ungaria Statul cu scopul de a determina pe muncitori să lucreze, creează întreprinderi particulare, ba de multe ori dă în chirie întreprinderi mai mici neproductive, Ceaușescu persistă, face eforturi ca să poată înșela pe muncitori, chiar dacă proiectele sunt iluzorii.



# ȘTIRI DIN ȚARĂ

## CRONICA RADIO

### GURA CEAUȘESCU-LUI ADEVĂR GRĂEȘTE...

"Tov. Ceaușescu a efectuat...o vizită de lucru în piețele capitalei" (Rad.Buc.)

În Piața Dorobanți totul a fost perfect!

În piețele din Obor și Ștefan cel Mare, Ceaușescu a cerut să "se repartizeze un număr sporit de persoane pentru asigurarea unei vânzări rapide..."

În Piața Halei aceeași observație "în ce privește ritmul vânzării acestor produse în comparație cu numărul mare de cumpărători!"

În Piața Titan cum unele fructe și legume au fost strivite iar "cartofii și ceapa" n-au fost sortați, s'a hotărât pe loc sistarea vânzării.

În Piața Unirii aceeași "organizare necorespunzătoare", "vânzare înceată".

Când Niculiță merge să viziteze piețele (înconjurat de ziaristi) camioane cu legume, fructe, etc. merg înainte și umplu tarabele ca să arate abundența piețelor Potemkin. Cum Ceaușescu pleacă, marfa se încarcă pe camioane și o ia către piața următoare ce așteaptă vizita îndrumătorului.

Așa se explică "lume multă" și vânzare înceată" (marfa nefiind pentru consumul public) și cum totul se încarcă și se descarcă în grabă, e normal să vedem pătlăgelele, strugurii, fructele strivite și ceapa amestecată cu cartofi.

Ceaușescu nu e prost când face pe proșul. El vrea să apară nevinovat și să arate că totul se însenează fără stirea lui.

Prin Portul Constanța trece 65% din schimbul de mărfuri.

### CA SĂ NU SE ÎNGRAȘE

Un miner (din regiunea Anina) are voie să mănânce, pe baza alimentării științifice, 10 ouă pe lună, 100 grame unt, 1 kg. de conserve carne și 1 1/2 de carne. Minerul, care muncește greu, are dreptul să consume mai multe calorii decât un funcționar de birou.

### KENT ȘI KENT

Prețul unui pachet de țigări Kent a ajuns între 70-80 de lei. Odată cu scumpirea țigărilor s'a valorificat ambalajul. Pachetele sunt desfăcute cu mare grijă, ca apoi țigările să fie înlocuite și vândute drept pachet original.

### AFACERI CU "PISTRU"

Articolele din mazinele "SHOP" ce se vând contra valută forte, au o valoare pe piață mai mare decât ar avea dolarul la bursa neagră. De acest fapt profită studenții care au valută. Africanii, cu fota băstinașe la braț, intră în magazin "ca să cumpere cadou". Aceste articole revândute, dau un profit mai mare decât schimbul dolarilor la bursa neagră. Este adevărat că din cauza mizeriei unele fete fraternizează cu străinii, singurii care pot cumpăra dela "SHOP".

## INDUSTRIALIZAREA AGRICULTURII

Colectivul Interprinderii mecanice din Oradea a început fabricația de serie a unei greble cu tracțiune animală destinată strășerilor fânurilor. Ea poate fi utilizată pe suprafețe mari de fânețe, cât și pe loturile gospodăriilor personale.

## DE CE NU-I LUMINĂ

Pentru a-și putea plăti datoriile față de țările din COMCON, RSR este obligat să exporte curent electric Ungariei și Iugoslaviei. Cum trenurile trebuie să circule, turnătorile să funcționeze zi și noapte, iar fabricile să lucreze, singurul curent electric ce poate fi vândut e cel care era destinat pentru conveniența cetățeanului. Oficiile și coridoarele prost luminate, becurile pe stradă, două stinse unul aprins (și acesta doar de 40 W) sau caldă, la blocuri, câteva ore pe zi, și asta nu în toate zilele; la hotel apa caldă două ore dimineața și alte două ore seara. Încălzirea locuințelor sub 60 gr F. În București -- Paradisul Orientului -- azi cetățeanul întrebuițează lumânări, lanterne electrice și se culcă îmbrăcat.

Restaurantele sunt pline. Unele din ele nici nu mai tipăresc meniul pentru că se servește doar un fel sau două de mâncare. Chelnerul îți spune pe de rost cu ce poate să te servească. Lumea merge acum la restaurant atât pentru a mânca, dar mai ales pentru a bea. Iar băutura, în zilele friguroase de iarnă este...berea. Aceleași bere care nu se găsește în timpul verii.

## POTOP DE TALENTE!

Numărul celor care participă în informațiile artistice de sub plapuma "Cântarea României", crește ca un mușuroi de furnici. La formațiile artistice participă acum 4 milioane, a 5-a parte din populația țării! Regimul comunist nu așteaptă ca artistul să se nască, el îl fabrică în serie.

## COMPUTERE LA FRONTIERĂ

Un profesor ce-a vizitat RSR observă: Punctele de frontieră sunt acum conectate cu un computer general unde sunt înregistrate toți cei care se află peste hotare. Când m'am prezentat cu pașaportul la frontieră, am fost întrebat locul și data nașterii, iar funcționarul (de după un paravan) bătea la mașina de scris informațiile ce i le dădeam. Deasemenea am văzut -în reflecția din geam- cum el citia dintr-un ecran ce era așezat deasupra mașinei de scris. După ce "yameșul" a înregistrat tot ce i-am spus, a așteptat până a primit răspunsul și apoi m'a întrebat: Mai aveți și alte nume în afară de cele două trecute în pașaport? În adevăr, în certificatul de naștere am patru nume: două de botez, cel de botez al tatălui și cel al familiei. După ce i-am declarat și celelalte două nume de care uitasem și i-am explicat că în America întrebuițez doar două nume, el mi-a zâmbit satisfăcut. Comunistii țin cont de fiecare român!

## DOUĂ FELURI DE CLIEȚI

Distribuirea benzinei în RSR se face în acord cu clienții: (A) Benzina pentru cetățeni, care se vinde în cantitate limitată, de multe ori parchezi mașina de cu seara în fața stațiilor de benzină. (B) Benzina care se vinde străinilor pe baza unor cupoane, obținute contra va-

lută dela Oficiul Județean de Turism. Dacă ai astfel de cupoane, treci în fața buroanelor celorlalte mașini, și se curăță gernal și ești servit mai conștiincios, în speranța că pe lângă cost, mai dai și un bacșis. Prețul unui litru de benzină este 95 cenți, egal cu \$ 3.60 galonul american.

## RSR CENTRUL DEZASTRULUI

Nivelul de viață din Germania de Est e inferior celui din Germania de Vest, dar superior celui din Austria. În Austria e mai bine decât în Ungaria, iar în Ungaria nivelul de viață e mult mai ridicat decât cel din RSR. Această diferență o observi în restaurante, la amabilitatea funcționarilor, la stațiile de benzină, etc. În Germania de Est vezi pe șosele Mercedesuri, iar în RSR Dacia (cam 95%). Deasemenea cum sunt îngrijite casele, șoselele, etc. Dacă treci din RSR în Polonia, Rusia sau Bulgaria, nivelul de viață începe iarăși să se ridice.

## CRONICA PRESEI

Prostituția, răclă socială, care după frazeologia comunistă, nu putea să existe decât în regimul capitalist, este în plină floare în România de astăzi. În anul 1949, prostituția a fost abolită, anunțându-se că "femeile căzute" vor fi integrate în societate, "printr-un proces de re-educție". Bine înțeles ea a continuat, deși nici măcar Dicționarul Enciclopedic Român (Academia RSR, 1962) nu o mai recunoștea, nici măcar ca un cuvânt. Mizeria de toate zilele, scăderea bazel morale a familiei, corupția în așa zisa pătură conducătoare, au continuat în mare măsură ca aceasta, numită cea mai veche profesie, să crească. Astăzi este la ordinea zilei o campanie pentru stăpînire ei. Din campania de presă rezultă că acum apare organizată și este de două feluri, "prostituție curată" în care locatarul unui apartament pune la dispoziția prostituțelor apartamentul său și de "lux", în care proxenetul trimite la locuința clienților ei. (Știința Tinereții 13 Sept. 82; Flacăra 27 Sept. și 1 Oct. 82; Ceretări Juridice (Studiul Oficial Iulie-Septembrie 1982).

## MIHAI VITEAZUL ȘI NICULAE BREAZUL!

În centrul orașului Sf. Gheorghe s'a dezvoltat monumentul lui Mihai Viteazul. "Pe frontul monumentului este gravat numele marelui domnitor, sunt înscrise deasemenea cu litere aurii cuvintele: Acest monument a fost inaugurat în ziua de 22 Sept. 1982, în prezența Tov. N.Ceaușescu, sec. gen. al pcr, pres. RSR" (RadioBuc.) Mihai Viteazul (două cuvinte) N. Ceaușescu (22 de cuvinte).

## MĂGARI AU AJUNS LA PREȚ!

Prețul vitelor: un bou între 11-14 mil de lei; un câțăr 1.000 lei, iar un măgar 7.000 lei. De notat că în comparație cu boii și cățării, prețul măgarilor n'a fost niciodată atât de mare. Animalele sunt cumpărate de stat și se cere ca boii să fie învâjați la jug și cățării la ham. Din cauza crizei de energie agricultura s'a întors la aratul cu boii, cățărul cu cățării și culesul cu mână.

## ACUM, COSTUMELE NAȚIONALE...

După schimbarea alfabetului, trunchierea literaturii, falsificarea istoriei, vine acum rândul costumelor naționale ce se fabrică în serie. Întâlnim costume făcute din pânză de perdele cu fotă din catifea, etc. Deasemenea nu se mai respectă caracteristica regiunilor care și-au păstrat frumusețea și identitatea proprie. Acum se înnoadă 4-5 regiuni, se la un motiv de ici, unul de dincolo și se oferă spre vânzare costume care vor să mulțumească pe toți și pe niciunul.

## ADIO VIAȚĂ DE STUDENT

Elvul, până ajunge la universitate (dacă i se dă voie) este muncitor agricol, crescător de iepuri, curățitor de zăpadă, etc. La universitate îl așteaptă alte bucurii: Căminul pentru studenți mediciniști din București este în stare de plâns: jevile sparte, canalizarea înfundată, scaunele rupte, satfelele gaurite, iar gunoarele stau neridicate de când a început ultima vacanță. Multe căminuri sunt pline de ploșnițe, gândaci și șobolani.

Pe muntele SEMENIC s'au instalat recent, la jumătatea lunii Octombrie (1982) alte două rachete mari, pe lângă cele trei, de calibru redus, care erau postate acolo. Populația este îngrozită. Un străin a fost rugat să înștiințeze apusul.

Pentru prima oară, în perioada mai recentă, în Jugoslavia sunt reținuți cam 500 de români fugiți din țară, în închisoare. În mod "normal", în ultimul timp, Jugoslavi adunau românii într-o închisoare anumită de unde-i transportau în grupuri mai mici, spre granița Austriei sau a Italiei, făcându-i să înțeleagă pe unde au de trecut. Cinci români au fost reținuți în România, fiindcă aveau un minor printre ei. Vestea este transmisă de un român care a ajuns de curând la Viena.

O pereche de intelectuali au sărit în zona de frontieră cu Jugoslavia, depe un vapor de pasageri, în apele Dunării. Față de pasageri, în parte străini, nu s'a tras după ei. Cu peripeții (și fără haine) au ajuns în Austria. Aici au primit cele necesare dela o familie de țărani. Acum sunt la adăpost în lagăr. Nostim, că pe vapor, li s'a părut suspect un cetățean care, parcă le cam dădea târcoale, învârtindu-se pe lângă ei. A fost adevărat! A sărit și el, acum sunt vecini de cameră în lagăr...

Dintr'o orchestră românească din Germania democrață, o tânără flautistă a reușit să obțină după trei ani, o vizită de concediu. Acum e la Viena, unde a cerut azil. E vorba de Dra PETRE Syboney, nepoata neuităului Petre din Argentina.

Referitor la tânăra Syboney și a celor care sunt trimiși ca salariați ai statului român pentru angajamente în străinătate, este interesant că primesc doar o mică parte din salariu, restul, la terminarea contractului, după trei ani, în România. Cu banii ce li se înmânează, abia pot trăi. Flautul ei, singura-i avere, a costat în România, 10.000 de lei!!!

Vânătoarea balcoanelor închise, în București, este în floare! La o inspecție a coanei Lenuța pela periferie, a observat că tot mai sunt "recalcitanți", oameni sărmanii fiindu-i ceva alimente, borcane cu varză, sau altea, la rece, pe durata când răcitoarele sunt "în repaus de curent"! Au fost somați să le demoleze în 24 de ore și amendați cu 3.000 lei amendă pentru "nesupunere"!

La facultatea de arte din București a făcut o deosebită impresie, marel talent al unui pictor - în aquarelă, pe nume Hudici. S'a descoperit însă pe lângă talent, și originea-i etnică huliganistă de legionar și... a dispărut!

În Septembrie, s'a arătat la televiziunea austriacă un documentar privind situația economică din România. S'a făcut constatarea că România este pe același plan cu Polonia în privința datoritiilor către apus. S'au arătat coziile interminabile și magazinele goale. Reporterul a făcut remarcă, că i s'a permis să filmeze, după ce s'a recomandat cu "Kent-escu". Dar la secția carne, nu i s'a permis în niciunfel să filmeze, fiindcă... nu era nimic de filmat. Secția era goală și închisă.

Pe lângă cunoscuta stare de lucruri din măcelăriile românești (capete de vită, scobite și împușcate, se mai găsește din când în când, rar, carne de ren sau de nutrie. Se fierbe 3-4 ore, apoi se întreprinde curentul. Iar se fierbe și așa jocul continuă. De mâncat, tot nu e posibil din cauza "calității animalului". Unele gospodine au găsit soluția și au tocat-o, după fierbură. Nutria, iarăși nu se poate mânca. Are un parfum deosebit, adică pute groaznic! Păsările, care se mai găsesc din când în când, au un gust greu și o culoare aparte: violetă!

S'au fixat două Kg. de mălai pe lună și dacă se preferă pâinea, se scade din făina de mălai...

Undelelele, zahărul și făina, se dau pe cartelă. Dar nu se dau, fiindcă nu sunt...

Pâinea și laptele au fost scumpte în ultimul timp: pâinea integrală (300 gr.) se vinde cu 1.50 lei, pâinea integrală (400 gr.) se vinde cu 4.00 lei; pâinea și franzela "Dâmbovița" (800 gr.) se vinde cu 4.50 lei, laptele (1 Litru) costă 4.50 lei; brânza telemea (1 Kg.) costă 38.00 lei.

Pensilele celor de 1.000 lei, s'au mărit cu 10 lei! Intrând însă, prin această majorare, în altă categorie de impozit, primesc cu 7 lei mai puțin...

În urma luminii "cartelate" pe străzi, este atâtă întuneric încât jaful este în floare. Se trag și cerceii femeilor din ureche. Uneori cu o bucată de ureche... Nu sunt însă numai hoții de meserie, ci tineretul "progresist", în mare parte. Mulți din cei arestați, sunt orfani crescuți în căminele statului!



# Actualitatea internațională

## DIN LUMEA COMUNISTĂ ȘI ORIENTUL MIJLOCIU

Gh. BĂLTEANU

Rusia. Leonid Brejnev a murit. Juri Andropov i-a luat locul. Foamea în Rusia continuă ca și agresiunea externă. În Rusia nu s'a schimbat nimic. Nimic surprinzător. Moartea lui Brejnev era așteptată. Presa occidentală îl înmormântase deja cu trei ani în urmă. A fost ales atunci în Occident și urmașul lui Leonid. Doar că Brejnev și-a amânat decesul pentru acum. Era nevoie de pregătirea lui Andropov, șeful KGB-ului, pe care "Doctorele h.c." în Kremlinologie nu îl prevăzuseră deloc. Ca de obicei. Brejnev a răs de Occidentali. Tot ca de obicei.

Leonid Brejnev a murit la vârsta de 75 de ani în noaptea dintre 9 și 10 Noembrie 1982. Cu două zile înainte a mai apucat să vadă realizat un vis al său: o demonstrație fără precedent a forței militare a Rusiei. Era ziua de 7 Noembrie. El a domnit 18 ani. A extins forță sovietică pe toate meridianele și paralelele lumii, a invadat Cehoslovacia și Afganistanul, și a organizat instaurarea stării de război în Polonia. Intern el a cimentat economia nerentabilă din comunism și producția agricolă ce nu poate hrăni milioanele de oameni din imperiul groazic.

Juri Andropov, noul conducător al Rusiei, respectiv, secretarul general al partidului comunist, este fostul șef al KGB. Alegerea sa în această funcție este semnificativă. Șeful suprem în Rusia, în condițiile actuale, trebuie să fie un polițist de soi. Într-un sistem politico-economic polițist, într-o lume în care dorința de libertate este tot mai arzătoare, altcum nu se mai poate conduce. Andropov are 68 de ani, a intrat în partidul comunist în 1939, din 1973 este membru în biroul politic. Cea mai mare experiență a dobândit-o în domeniul înfruntării și asupririi țărilor satelite din blocul sovietic. El a fost ambasador al Rusiei în Ungaria în 1956, în timpul revoluției. Apoi, a fost numit șef al departamentului "țări socialiste" în comitetul central. Călătoriile sale s'au limitat la statele comuniste: Europa de Est, China, Vietnam și Coreea de Nord. În Vest nu a fost niciodată. Ca urmare ne putem aștepta la o și mai calificată asuprire și integrare a țărilor comuniste vasale.

China. Cursul înnoitor continuă chiar dacă Brejnev a murit după ce a făcut fel de fel de invitații la împăcare cu Pekinul. În Noembrie a avut loc o remaniere de guvern, stil Deng.

Au fost schimbați din funcție ministrul de externe și ministrul apărării. Primul a fost schimbat a doua zi după ce s'a înapoiat

dela Moscova, unde a luat parte la înmormântarea lui Brejnev. Acolo el a avut o lungă convorbire cu A. Gromiko, a făcut multe avansuri și s'a apropiat prea mult de politica rusească. Cercuiri interesate au văzut deja în aceasta o apropiere între Rusia și China și o îndepărtare a Chinei de USA. Înlăturarea imediată a lui Hua a stopat însă temerile. Schimbarea ministrului apărării se datorează liniei sale conservatoare, care nu s'a încadrat în noua linie politică.

Intre China și Rusia există din nou convorbiri pentru înlăturarea divergențelor. Dar deținerea de către Rusia a unor teritorii chineze, și natura foarte diferită a celor două popoare, fac ca ele să nu poată fi niciodată bune vecine, chiar dacă Marx în persoană ar fi conducătorul unic al ambelor. Chinezii au depășit un miliard și nu mai au spațiu vital. În Nord, deci în Rusia, există milioane de km. pătrați nelocuiți. Echilibrul natural va acționa pe deasupra ideologiei. Cele 27 de divizii rusești dela granița cu China, și încercarea de împrejmuire a Chinei cu trupe rusești și vietnameze, au sarcina prevenirii și înlăturării pericolului chinez. Rușii au o frică seculară de Chinezii. Apoi, două mari forțe nu pot trăi alături în pace.

Polonia. Lech Valesa a fost eliberat din detenție. A fost internat 11 luni. Ultima localitate a fost Arłamów, în apropiere de Rusia. Acasă a fost întâmpinat de mii de oameni care au scandat numele său și "Nu există libertate fără Solidaritatea". Lech Valesa a făcut o scurtă declarație în care a spus, printre altele: "Noi am obținut o înțelegere, iar aceasta nu în genunchi". "Comportarea mea viitoare va fi curajoasă, dar în același timp de o pre-văzătoare înțelepciune. În această privință nu există nimic de negociat". Idealurile stabilite și cimentate în August 1980 nu vor înceta pentru poporul polonez.

După câteva zile Lech Valesa s'a întâlnit cu primul Polonez, Arhiepiscopul Glomp. Conținutul convorbirilor nu este cunoscut. Sindicatul liber "Solidaritatea" format din 10 milioane de muncitori, nu poate fi lichidat printr-o lege a unui regim antinațional. Acest lucru s'a dovedit în anul care s'a scurs dela 13 Decembrie 1981, ziua loviturii militare a generalului Jaruzelsky. Acum există așteptarea ca legea marțială să fie ridicată. Cel puțin formal și pentru propagandă internațională. Securitatea lucrează la fel, cu sau fără lege marțială. Contra lui Valesa odioasă instituție polițienească a început o campanie de

defăimare. Poporul însă nu se lasă înșelat de falsurile criminale ale guvernului.

Situația economică a Poloniei se înrăutățește continuu. Acum este mult mai rău decât în anul trecut. Guvernul militar a făcut apel la țărani să împrumute statul cu cereale. Țăranii refuză. Se preferă a se da foc cerealelor și întregii recolte agricole decât să fie împrumutate statului. Incendiile cuprind tot mai mult și gospodăriile de stat. Doar în luna Octombrie 1982, s'au înregistrat 2.500 de incendii. Dublu ca în Octombrie 1981. Poporul polonez nu cedează.

Pentru o reală normalizare în Polonia trebuie să fie realizate cele trei condiții formulate de Occident: ridicarea legii marțiale, eliberarea deținuților politici și reluarea dialogului dintre guvern și sindicatul liber "Solidaritatea".

RDG. Situația economică a celor 17 milioane de Germani din RDG este grea, asemănătoare cu cea din întregul lagăr comunist. Guvernul comunist însă, la ordinele Moscovei, a organizat "Corpul African" format din 30.000 de oameni care a fost trimis în Africa. Ei sunt militari, agitari politici, agenți de influență, dezinformatori și spioni. Țările în care se găsec sunt: Angola, Mozambic, Algeria, Libia, Irak, Siria, Yemenul de Sud, Etiopia, Guinea-Bissau, Benin, Nigeria Kongo, Tanzania și Zambia. "Prusacii roșii" cum li se mai spune reprezintă un pericol foarte mare pentru Africa. Ei vor înlocui treptat pe Cubanezi, care s'au dovedit nedisciplinați și au "compromis renumele comunismului". Tot ei vor înlocui pe cubanezi în Angola dacă vor trebui să plece la cererea Occidentului ca una din condițiile pentru independența Namibiei. Dar pleacă cubanii și vin prusacii. Deasemenea în RDG sunt

aduși africani pentru specializarea militară și polițienească. În schimb acțiunilor militare prezentate drept "ajutor", RDG jefuște materiile prime africane și împiedică livrarea acestora către țările occidentale, contra devise.

Liban. "Welcome" și "God bless America!" sunt cuvintele cu care soldații americani sunt salutați de cetățenii Libanului. În Beirut a reînceput viața, molozul este evacuat, reparațiile și reconstrucția sunt în toi. Instalațiile de apă, electricitate și sanitare au fost refăcute. La 18 Noembrie, Philip Habib, trimisul special al Președintelui Reagan, a venit din nou în Liban. El a reînceput contactul în vederea retragerii trupelor străine din această țară.

Războiul Golfului sau războiul dintre Irak și Iran a depășit 26 de luni. Situația începe să incline tot mai mult spre Iran, spre dispariția tuturor țărilor din Golf. Ele s'au întâlnit recent în Bahrein într-o conferință menită a găsi calea evitării pericolului persan, care acum este dublat de pericolul revoluției islamice. Doar NATO poate ajuta aceste țări, mai ales că Rusia este gata să intervină.

În general, în Orientul Mijlociu, oamenii înțelepți vor pace, terminarea războiului Irak-Iran și înlăturarea pericolului rusesc, care ar pune în primejdie totul, inclusiv, credința islamică, așa cum s'a petrecut cu popoarele islamice cucerite de Rusia, cât și în Afganistan. Ei sunt pentru recunoașterea Israelului și cooperarea cu această țară dela care se poate primi ajutor în dezvoltarea economică și transformarea deșertului în teren agricol. Țările arabe au nevoie totmai de un asemenea ajutor. Aceasta ar înlătura și pericolul rusesc. Înțelepciunea va triumfa.

## Efemeride

Refugiații sosiți recent din România, ne relatează fapte groaznice comise de țiganii din țară, ajunși în diferite posturi de conducere, comuniste.

După perioada evreiască și ungurească -când aceste minorități s'au pus total la dispoziția ocupanților sovietici pentru a distruge pe autohtonii români-acum o altă minoritate este promovată de comunisti împotriva românilor. Evreii au emigrat în masă din România după ce au început să simtă pe propria piele răsplata "tovărășiei de drum" și mulți dintre tinerii sioniști au devenit anticomuniști convingși, etichetați de comunisti cu epitetul de rasisti și șoviniști cum îi calificau pe români, fasciști. Cei care au trecut prin închisori au văzut suferința românilor în propria lor țară și s'au convins -cum singuri au declarat- că în România nu a existat o Mișcare de tip nazist sau fascist, ci o Mișcare Naționalistă, cu justificate revendicări așa cum se angajaseră și ei într-o mișcare naționalistă cu revendicări specifice poporului evreu. Faptul că acești naționalisti evrei au tăcut, iar alții au ajutat la calomnierea Episcopului Trifa de care sunt convingi că este cea mai odioasă înscenare, îi pune într-o situație regretabilă, din care numai ei înșiși, printr-un act demn și curajos, pot ieși. Imbrățirea rabinului comunist Rosen, la Washington, când a venit să apere clauza națiunii celei mai favorizate pentru r.s.r., de către un evreu cu pretenții de luptător anticomunist, ne scutește de alte comentarii.

Ungurii din România, după stupida Constituție a lui Gheorghiu-Dej din 1952, s'au considerat stat în stat în România. Acordarea denumirii de Regiune Autonomă Maghiară, este cel mai mare act de inconștientă și trădare comis de comunisti, pentru că chiar dacă ar fi avut intenția de a acorda cele mai neașteptate drepturi minorității, teritoriul delimitat pentru administrație autonomă s'ar fi numit cel mult regiune scuiască și nu maghiară. Rușii au denumiri de Republică moldovenească și nu română, turcmenă și nu turcească, carelo-fină și nu finlandeză. Ce a urmat în acea "regiune autonomă", pare de necrezut. Puteai să crăpi de foame și de sete dacă nu știai să ai pâine și apă pe limba ungurească. La Târgul Mureș, șovinismul maghiar se manifesta cum cei din Budapesta n'ar fi avut curajul să se afirme, iar la Universitatea Bolyai, nu puteai să între decât studenți maghiari. Teatrele, revistele, ziarele și cărțile în limba maghiară depășeau cu mult tirajul proporțional cu procentul ungurilor din România. În timpul revoluției din 1956, echipe special constituite din tineri șoviniști maghiari, au otrăvit fântânile românilor și sub steagul comunismului, așteptau trupele hortyste. Când prin 1959, s'a admis ca în România să se cânte Hora Unirii, la Cluj, cu ocazia aniversării zilei de 24 Ianuarie, s'a întins o horă în piața orașului. Securității unguri au raportat că s'a făcut o manifestație contrarevoluționară și au arestat sute de români care participaseră la eveniment.

Din Smărcurile progeniturilor comuniste, au ieșit la iveală, țiganii. Imorali, neproductivi, cu cel mai mare procent de criminalitate atât în România Mare cât și în cea comunistă, ei au rămas un flagel aproape neobservat. Dela dezrobirea lor de către Cuza -cu toată propaganda făcută despre emanciparea lor- țiganii s'au răspândit ca o pecingine peste întreaga țară românească. Ei au pervertit folclorul, au poluat seninătatea culturii populare, promovând promiscuitatea și indecența. Generalul Antonescu sesiză de nocivitatea lor și alarmat de numărul mare de dezertori țigani, a încercat să ducă o parte din ei Transilvania, dar măsura lui a sfârșit prin a-i ridica pe țigani la rangul de victime ale fascismului, foarte la modă și bine despăgubite de către "Vae vicis". Cei care au dezertat la ruși s'au înscris în Divizia lui Cambrea, care a pângărit numele pandurului oltean. După 23 August s'au înscris în partidul Comunist, dar posturile cheie fiind ocupate de evrei și unguri, lor nu le-au rămas decât acelea de gardieni de închisoare, care prin puterea lăsată la discreție de Nicolschi, Dulberger-Dulgeru și alții ca ei, au fost călăii deținuților politici. Țiganii condamnați pentru crime de drept comun, erau numiți brigadieri la brigăzile de deținuți politici în lagărele de exterminare. Ei erau scutiți de muncă, aveau mâncare la discreție și dreptul de a-și însuși alimente din pachetele celorlalți deținuți. Cel mai elocvent caz, este acela al țiganului Stăncuțel, ajuns prim-brigadier la Poarta Albă, care după ce l-a omorât pe aviatorul Rambela, l-a ars în cuprul de var din incinta închisorii. Cei trecuți prin lagărele de refugiați în special cel dela Traiskirchen-Austria, relatează acte de criminalitate dintre cele mai odioase.

Mai grav este faptul că ei au reușit să se infiltreze și în Exil-Dirijați de către cei din București, au pătruns și prin foile obscure din lumea liberă, unde injură ca la ușa cortului și-și dau poalele peste cap. Împotriva acestei acțiuni există un singur remediu: DESTIGANIZAREA.

CITIȚI ȘI RĂSPÂNDIȚI

CUVÂNTUL ROMÂNESC

LUPTAȚI ÎMPOTRIVA DUȘMANULUI COMUNIST



CRONICA VREII

# GÂNDURI DE ANUL NOU

Ion BOERU

Ne place tuturor să credem că vremea noastră este deosebită de altele din trecut. Si așa este de fapt. Istoria este caracterizată prin existența fenomenelor unice. S'ar putea chiar afirma că nu există repetiție istorică. Faptele care se repetă nu crează istorie.

Totuși, dacă ne oprim o leacă să medităm mai profund asupra sensului istoric al existenței umane, ne dăm seama că există și unitate; o legătură strânsă între trecut, prezent și viitor. Situațiile de moment, evenimentele, dezastrul și mărețiile istorice pot fi unice în identitatea lor, dar ele nu sunt izolate; nu sunt apariții întâmplătoare și nici nu sunt lipsite de intenționalitate, de obiective, ori cât ar fi de unice, de original, de specific, un fapt istoric, el se integrează într'un sir, într'o unitate mai largă, care-l cuprinde și îi dă o semnificație.

Istoria lumii este istoria neamurilor, care sunt entități, unități cuprinzătoare, în viața cărora toate faptele istorice sunt investite cu o noimă metafizică.

Adică, au o legitimitate care vine de dincolo de orice empirie, de dincolo de orice iminență, dintr'o ordine care depășește realitatea experienței de toate zilele.

Pentru că neamurile nu își fac apariția în istorie prin hazard sau propria lor voință de a exista. Ele vin în câmpul istoriei, din lumea care depășește experiența noastră senzorială; din lumea care transcende simpurile noastre de interceptare ale realității în care trăim. Apariția și existența neamurilor în istorie este un mister pe care-l putem descifra numai cupu-

terile spiritului. Căci, înainte de toate, națiunile sunt un mister al lumii. Numai capacitatea creatoare a spiritului ne îngăduie să percepem și să pricepem tainele existențiale ale unui neam. Numai prin spirit ne putem situa pe dimensiunea ontologică a unui neam și putem să-i descifrăm rațiunile de existență, structurile sale originale, idealurile și valorile pe care le aduce în lume.

În viziunea noastră creștină, noi românii credem că există un Dumnezeu care a creat lumea și i-a dat o rânduală, care trebuie respectată de toate neamurile pământului. Fiecare neam își are misiunea lui. Destinul fiecărui neam se împlinește după modul în care neamul își acceptă misiunea sa.

Neamul care are conștiința vie a misiunii încredințată de Dumnezeu, care se supune legilor de viață revelate de Dumnezeu, care împlinește voia lui Dumnezeu, acel neam participă activ și dinamic la procesul istoric și spiritual de făurire al destinului său.

Neamurile nu și pot împlini destinul lor, fără revelația divină și fără cetirea curată și deplină a vocii lui Dumnezeu. Numai prin grația divină, există neamurile în istorie.

Neamurile care citesc bine revelațiile cerești, știu să urmeze calea cea bună. Nu există viață adevărată în istorie, fără grația cerească și fără credința în Dumnezeu, care oferă identitate spirituală și conștiință demnității, atât neamurilor, ca întreguri cât și a oamenilor ca indivizi saupersonalități.

Fără spiritualitate, nu există viață umană; nu este

posibilă existența neamurilor.

Dacă vremea noastră este tulburată de necazuri, conflicte și necazuri, această se datorește, în primul rând, faptului că oamenii s'au îndepărtat de valorile spirituale și s'au apropiat de lumea materială. Si-au pierdut credința în Dumnezeu și în virtuțile spiritului, care singure ne pot restabili integritatea și demnitatea de oameni. De aceea, lumea contemporană este bântuită de toate valurile și vânturile, și nu și mai găsește albia firească a existenței. Nu mai găsește soluții problemelor, nu mai găsește leac bolilor de care suferă, și nu mai are pace în inimă.

Ne zbatem și frământăm cu tot felul de probleme nesemnificative și vanitose. Ne bucurăm de desertațiile flecării zile, și nu ajungem la nici un lîmnan al salvării.

Nu vom putea legași din această stare zoologică a vieții noastre, dacă nu vom regăsi rădăcinile spirituale ale înșăși ființării noastre ca oameni. Să ne reîntoarcem, adică, la firescul nostru. La ceea ce ne caracterizează și ceea ce dă semnificație în existența noastră, puterile și valorile spiritului. Credința în Dumnezeu, care ne ajută să ne restabilim identitatea, ca ființe create după chipul și asemănarea Lui.

În felul acesta regăsim rostul existenței noastre, ne integrăm în comunitatea spirituală de neam, respectăm deplin voia celui ce ne-a creat, urmăm calea Sa și avem o conștiință puternică a poziției noastre în lume. Cu credința în Dumnezeu

nu ne temem de nimic; nu există dezastru istoric care să ne destrămeze viața sufletească. Așa suntem creatori, luptători neînfricați și purtători de bine. Purtăm în lume binele și vom birui. Vom fi biruitori, căci "Dumnezeu este cu noi".

Așa, am pornit la drum, cei străși în jurul acestei gazete românești și așa vom continua în viitor. Ne vrem mereu integrați în comunitatea de destin a neamului românesc. Ne vrem luptători neînfricați pentru eliberarea acestui neam. Purtăm în sufletele noastre binele și în inimile noastre dragostea. Credem în Dumnezeu și în legile lui de viață. Ne rugăm Lui și-i cerem binecuvântarea pentru tot ceea ce facem, îl cerem ajutorul ceresc pentru o grabnică salvare a poporului român, din marea tragedie pe care o trăiește astăzi, în sclavia comunistă.

Neamul românesc este un neam străvechi, cu rădăcini și valori spirituale, create în cursul istoriei, ca o împlinire a vrierii cerești. El nu poate pieri sub loviturile de nicovală ale partidului comunist. Dacă toți la un loc ne vom alinia în lupta noastră de eliberare românească, cu voia cerească, vom birui orice formă de satanism care amenință pe cei din țară.

Pentru aceasta este nevoie de o revenire la credința cea adevărată, creștină, numai și numai a mântuitoare.



NOTE SI COMENTARII

## CONSIDERAȚII POLITICE LA ÎNCEPUT DE AN

Alegerile din 2 Noembrie au marcat anul 1982 drept un an de răscruce în istoria politică a Statelor Unite ale Americii, obligând Partidul Republican dela putere să-și revizuiască și să-și reformuleze anumite principii atât de natură internă cât și externă.

În general vorbind, structura parlamentară a Statelor Unite nu a suferit, în urma alegerilor din 2 Noembrie 1982, o schimbare radicală în detrimentul Partidului Republican, cu toate câștigurile majore ale Partidului Democrat în Camera Deputaților, căci, aveau și în cei doi ani trecuți, majoritatea în acest for, iar Senatul, a rămas și pe mai departe sub controlul republican.

Pierderile mai mari, pentru Republican, au fost însă înregistrate în rândul Guvernatorilor și în structura corpurilor legiuitoare provinciale și județene, unde Democratii, au reușit să obțină mari victorii.

Campania electorală din Statele Unite în anul 1982, a fost, o putem spune, fără teama de a fi dezmințiți, nespus de crâncenă, dar, în același timp iarăși, nespus de controversială, și în anumite cazuri, chiar drept murdară.

Democrații, au speculat până la greață situația grea economică a țării, șomajul, și mai ales, a înspăimântat populația pe tema reducerii Asigurării Sociale, singura sursă de trai a milioane de pensionari. Iar Republicanii, n'au reușit să convingă opinia publică, că, greua situație economică prin care trece în prezent țara, este urmarea unei proaste administrații dusă de guvernele din trecut ale Statelor Unite și că șomajul actual este consecința de netăgăduit a acestei stări de fapt, de care nu poate fi făcut responsabil, nici Președintele Reagan și nici Partidul Republican.

Unde însă, cu adevărat, apele s'au tulburat, a fost pe tema Asigurărilor Sociale; și nici Președintele Reagan și nici mesagerii săi, n'au reușit să convingă poporul că Guvernul nu intenționează a termina acest program sau a-l reduce, ci preconizează o reformă a lui, bine intenționată, pentru a asigura în viitor ca cei îndreptățiți, să nu fie lipsiți la bătrânețe de acest ajutor ce li se cuvine și la care au tot dreptul, dat fiind faptul că, pe tot timpul cât s'au găsit în câmpul muncii, au contribuit la acest fond, pentru a pune deoparte, cum spun Românii noștri: "Bani albi, pentru zile negre".

Rezultatul alegerilor din 2 Noembrie 1982, n'a fost și nu poate fi considerat drept un vot de blam față de Președintele Ronald Reagan și Guvernul Republican, ci mai de grabă, un mesaj al poporului american, trimis Casei Albe, pentru a-și reconsidera poziția economică și politică în următorii doi ani.

Moartea lui Leonid Brejnev al Rusiei Sovietice la 10 Noembrie 1982, anunțată însă numai după 27 de ore dela încetarea lui din viață de către oficialitățile din Kremlin, a pus, atât Statele Unite, cât și întreaga lume liberă, în dilema unui necunoscut viitor, pe tema: cine anume îi va lua locul? S'au emis astfel de către așa ziiși "experti" în materie, fel și fel de speculații, dintre care cea mai generală a fost că, în sânul Biroului Politic al partidului comunist rus, vor avea loc desigur lupte pentru putere și că iarăși, pentru o bucată de vreme, se va ajunge la un compromis prin alcătuirea unui forum de conducere compus din mai mulți lideri ai partidului, dintre care, până la urmă va fi ales unul. Toate aceste speculații ale zisiilor "experti", s'au dovedit în cele din urmă false prin alegerea într'un timp record a fostului șef al poliției secrete ruse - K.G.B. -, Yuri V. Andropov, la postul de Secretar General al partidului comunist rus, chiar înainte de înhumarea lui Brejnev.

Astfel, criza de conducere politică a U.R.S.S.-ului s'a rezolvat conform dorinței lui Brejnev care-l alesese pe Andropov drept urmaș al său de pe timpul când mai era încă în viață.

În cuvântarea cu ocazia alegerii sale la respectivul post, Andropov a subliniat printre altele că va continua politica de PACE a partidului și a înaintașului său.

La aceasta, Președintele Ronald Reagan a răspuns imediat că: atât Statele Unite cât și aliații săi, așteaptă din partea noii conduceri a Rusiei Sovietice: FAPTE, nu VORBE.

Cu această declarație fermă, Guvernul Republican al Statelor Unite și-a definit poziția față de U.R.S.S., în următorii doi ani, premergători alegerilor generale din 1984, alegeri în cadrul cărora se va determina, nu numai cine anume va fi noul Președinte al Americii și care partid anume va ajunge la putere, ci însuși viitorul lumii încă libere.

Sub semnul acestui mare semn de întrebare, intrăm în anul 1983.

Nicolae NOVAC

CUVÂNTUL ROMÂNESC

THE ROMANIAN VOICE

ISSN 0705-8345

Redacția și administrația:

P.O. BOX 4217  
STATION D.  
HAMILTON, ONTARIO  
L8V 4L8  
CANADA  
TELEPHONE:  
(416) 387-1832

CUPON DE ABONAMENT

(COMPLETAȚI CU LITERE DE TIPAR)

☐ NOU

☐ REÎNNORE

NUMELE DE FAMILIE .....

PRENUMELE .....

STRADA/Nr. ....

ORAȘUL ..... STATUL/PROVINCIA, .....

COD POȘTAL ..... ȚARA .....

PREȚUL UNUI ABONAMENT PE AN ESTE: \$30 ÎN SUS - ABONAMENT DE SPRUIN  
\$25 PENTRU INSTITUȚII  
\$20 PENTRU PARTICULARI

Pentru orice schimbare de adresă, anunțați redacția ziarului cu cel puțin 4 săptămâni de zile înainte.